

**¡DANDO
BENDICIONES
A ESTE
MARAVILLOSO
MUNDO!
EXTRA**

**¡UN
DE TIEMPO
ESTRELLATO
PARA ESTE
IDIOTA!**

4

**El apostador
nervioso
victorioso**

AUTOR:

HIRUKUMA

ILUSTRACIONES:

YUUKI HAGURE

AUTOR ORIGINAL:

AKATSUKI NATSUME

DISEÑO ORIGINAL DE PERSONAJES:

MISHIMA KURONE

TRADUCIDO POR: FERINDRAD

**¡DANDO
BENDICIONES
A ESTE
MARAVILLOSO
MUNDO!
EXTRA**

**¡UN
TIEMPO
DE
ESTRELLATO
PARA
ESTE
IDIOTA!**

4

*El apostador
nervioso
victorioso*



character

LYNN

OCCUPACIÓN: MAGO

MIEMBRO DEL EQUIPO DE DUST.
PARECE SER CONSIDERADA
COMO SU GUARDIAN CADA VEZ
QUE ESTE CAUSA PROBLEMAS.

DUST

OCCUPACIÓN: GUERRERO

UN AVENTURERO ALGO FAMOSO EN
LA CIUDAD DE AXEL. HAY ALGUNOS
RUMORES EXTRAÑOS QUE LO
RODEAN, PERO NADIE PARECE
SABER LA VERDAD.

YUNYUN

OCCUPACIÓN: ARCHIMAGO

AUNQUE SE HABLA BIEN DE SUS
HABILIDADES COMO MAGA,
GENERALMENTE TRABAJA
SOLA.

LOLI
SÚCUBO

OCCUPACIÓN: VENDEDORA

SÚCUBO QUE TRABAJA EN LA TIENDA
QUE OFRECE SUEÑOS PLACENTEROS A
LOS AVENTUREROS MASCULINOS.
TIENE UNA PERSONALIDAD INSEGURA.

AQUA
OCCUPACIÓN:
ARCIPRESTE

MEGUMIN
OCCUPACIÓN:
ARCHIMAGO

DARKNESS
OCCUPACIÓN:
CRUSADER



**“LAS CHICAS ESTÁN
VESTIDAS DE FORMA
BASTANTE
VERGONZOSA, ASÍ
QUE AL MENOS
ALÉGRATE UN POCO.”**





ÍNDICE

PRÓLOGO
P008

¡DANDO
BENDICIONES
A ESTE
MARAVILLOSO
MUNDO!
EXTRA

CAP. 1

¡LA PRIMAVERA TAMBIÉN
LLEGA PARA ESE ESTÚPIDO!
P010

CAP. 2

¡SIGUIENDO A ESE
RUIDOSO GRUPO!
P049

CAP. 3

¡UN ESCAPE
PARA ESE JEFE!
P124

CAP. 4

¡UN GRAN ENFRENTAMIENTO
POR ESA SUCUBO!
P154

EPÍLOGO

P184

• ATOKAKI
P196

El apostador
nervioso
victorioso

PARA TODOS DE
FERINDRAD

JUN
TIEMPO
ESTRELLATO
PARA
ESTE
IDIOTA!

4

¡Subarashii Sekai ni Shukufuku wo! EXTRA
¡Un tiempo de estrellato para este idiota 4!
El Apostador Nervioso Victorioso

Escrito por: Hirukuma
Ilustraciones por: Kurone Mishima
Traducción al castellano y Edición de imágenes por:
Ferindrad

PRÓLOGO

Me senté en la mesa frente a un mocosó.

Este es el sótano de un casino, y alrededor de mí, en las mesas cercanas, se encontraban las diversas herramientas y aparatos utilizados para los distintos tipos de juegos.

Detrás del mocosó había un par de guardaespaldas con gran constitución física y completamente armados. Si alguien hiciera algo extraño en este lugar, probablemente los atacarían en un instante.

Incluso yo, de todas las personas, logré sentirme nervioso en este entorno, e inconscientemente puse una mano en mi espada para calmar mis nervios.

Taylor, vestido solo con su ropa interior, estaba sentado estoicamente en la esquina de la pared. Keith estaba vestido de manera similar, pero su comportamiento era todo menos inmóvil.

Y Lynn, vestida con lo que podría considerarse ropa interior, trató de esconderse detrás de Loli Súcubo todo lo posible, pero al mismo tiempo, ella nunca apartó su mirada de mí.

En este momento, no tenía más remedio que participar en un enfrentamiento decisivo con el mocosó frente a mí.

Todo lo que tengo que hacer es ganar, pero, si pierdo...

Di una explicación simple de las reglas, y el mocosó parecía estar satisfecho con eso.

— Muy bien. Todo lo que tengo que hacer es agarrar una carta, ¿sí?

Con la imagen misma de la suficiencia mostrada en su rostro, el mocosó sacó una carta de la baraja.

Parecería que estaba bastante confiado en sus habilidades para apostar. Ni siquiera parece que esté considerando la posibilidad de que pueda perder.

Comencé a extender mi mano hacia la baraja de cartas, pero dudé por un momento.

Loli Súcubo, de pie junto a mí, tenía los ojos cerrados y las manos entrelazadas como si estuviera ofreciendo una oración.

— De hecho, la conocí en persona, así que quizás podría funcionar... No, olvídalos.

Estuve tentado brevemente a seguir su ejemplo, pero ese no es mi estilo.

Volviendo mi atención hacia la mesa, examiné atentamente las doce cartas colocadas frente a mí.

Para ser honesto, tenía mis dudas, pero lo único que podía hacer ahora era creer en el poder de mi suerte...

— Voy a ir con esta carta.

Después de mi declaración, el príncipe asintió una vez.

— Seré el primero en revelar la carta. ¿Estás bien con eso, supongo?

— Haz como quieras. Te dejaré hacer el primer movimiento.

Respondí al instante, pero al mismo tiempo, el sudor comenzó a acumularse en mis palmas.

Tragué saliva para calmar la sensación de sequedad alrededor de mi garganta.

Estará bien. Estará bien.

No podía hacer nada más que repetirme eso a mí mismo mientras observaba la carta de mi oponente.

Y la carta que él volteó tan lentamente es...

CAPÍTULO 1

¡La Primavera También Llega Para Ese Estúpido!

PARTE 1

Avisté a Keith mirando lascivamente a las mujeres que pasaban en el gremio de aventureros, junto con Lynn, que estaba mordisqueando un palo de verduras como ella siempre hace, y corrí hacia ellos.

Hoy mi billetera era extremadamente liviana, así que estaba pensando en que me invitaran a comer.

— Hey. Keith, hoy te ves muy bien. Como se esperaba de un hombre popular, realmente emites un aura diferente. ¿Me puedes prestar algo de dinero?

—.... Si estás tratando de adularme, al menos podrías decir algo más creíble.

Keith apoyó su barbilla en sus manos y me lanzó una mirada exasperada.

Bueno, eso no funcionó. Las palabras que utilicé deben haber estado demasiado fuera de sincronía con la realidad para que él las pudiera ver tan fácilmente.

Oh bien. Todavía había alguien más a quien podía recurrir.

Esta vez elegiría mejor mis palabras de adulación.

— Oh, Lynn, hoy pareces estar de buen humor. Tu piel también parece ser bastante brillante. Ah, ya veo, debes haber dejado salir uno grande, ¿verdad? Siento que te has estado quejando de estar estreñida...

— ¡Lightning!

— ¡Uwah!?

Eso estuvo cerca... logré esquivar ese relámpago por el grosor de un cabello.

Ese relámpago salió volando por una ventana abierta detrás de mí y navegó hacia el cielo.

- Tú, pequeña... ¡No empieces a dispararme magia de la nada!
- ¡Échate la culpa por decirle cosas tan desagradables a una chica mientras come!
- Umm... ¿Podrías abstenerte de lanzar magia dentro del gremio?

La persona que, intranquilamente, nos interrumpió cuando nos mirábamos fijamente, era la recepcionista más popular del gremio, Luna. Hoy también sus enormes pechos se tambaleaban de la manera más atractiva.

- ¡Sí, díselo! ¡Puede que realmente escuche si alguien con senos tan grandes como los tuyos la reprende! ¡Que ella y su pecho plano conozcan su lugar!
- Hijo de... Esta vez definitivamente no voy a fallar. Lo siento, me aseguré de apuntar mis hechizos para que no causen daño al gremio, pero...

Entonces, ¿no fue una coincidencia que el relámpago volase por la ventana?

- Bueno, en ese caso, supongo que está bien.
- ¡No te dejes convencer tan fácilmente! ¿Cómo podría estar bien? ¡Si me hubiera golpeado, uno de los confiables aventureros del gremio podría haber sido eliminado! ¡Eso habría sido una gran pérdida para el gremio!
- ¿Eh? Bueno, supongo que eres bastante fuerte en lo que se refiere a tu habilidad con las armas, pero si eso significa que no causarás ningún problema por un tiempo... creo que habría terminado siendo un beneficio neto.

¿Cómo podía decir algo tan terrible con una sonrisa en su rostro?

- Dejando eso a un lado por un momento, si eso me hubiera golpeado, las sillas y mesas circundantes también se habrían quemado hasta quedar crujientes. Lynn, te habrías quedado atascada con la cuenta.

- Tenía fe en que lo esquivarías.

No me mires fijamente mientras juntas tus manos en oración.

- No tenías fe en nada de eso.
- De todos modos, si van a pelear, por favor háganlo afuera.

Con esas palabras, Luna volvió a su trabajo.

... ¿No es tu trabajo como miembro del personal del gremio detener peleas como esta?

— De todos modos, ¿preferirías prestarme dinero o invitarme a una comida?

— ... ¿Aún con toda esta situación todavía piensas que te hare un favor? Tú, realmente eres...

— ¿Qué pasa con esa actitud orgullosa?

— Si me invitan a mí, el líder del equipo, a una comida, su posición mejorara, ¿no es así? Dependiendo de cómo actúen, no me importaría elevar a uno de ustedes a la posición de segundo al mando.

En respuesta a mi declaración de confianza, los dos suspiraron al mismo tiempo.

¿Qué pasa con esa reacción?

— ¿Encontraste una manera de emborracharte sin beber alcohol? Nuestro líder es Taylor, ¿recuerdas? Todos decidimos sobre eso. Ya lo olvidaste?

— Si Dust fuera nuestro líder, nos habríamos disuelto hace mucho tiempo.

— ... ¿Eh? ¿En serio? ¿No era yo el verdadero y confiable líder de este equipo?

Me quedé completamente sorprendido por esas declaraciones.

Sé que Taylor estaba a cargo de emprender misiones y aceptar las recompensas, pero esas eran tareas aburridas de las que nadie quería encargarse... ¿verdad?

Pensé que simplemente lo dejaron actuar como líder porque así era más conveniente.

— ¿Cómo podría ser ese el caso? Ponerte en la posición del líder sería equivalente al suicidio.

— El único lugar donde podrías ser cualquier tipo de líder es la prisión.

— Chicos, vaya que no se contienen. Entonces, ¿dónde está ese confiable líder nuestro? Él no está perdiendo el tiempo en alguna parte durante esta reunión importante, ¿verdad?

Grité mientras repetidamente golpeaba mi puño contra la mesa.

— ¿Qué parte de esta conversación sin sentido puede considerarse una reunión importante?

Normalmente Taylor estaría en el gremio temprano en la mañana, luciendo brillante mientras verificaba las misiones disponibles, pero hoy, de todos los días, no estaba por ninguna parte.

Barrí mi mirada a través de todos los rincones y grietas del gremio, pero ni siquiera pude verlo.

— Hey, últimamente Taylor parece estar bastante ocupado, ¿no? En estos días casi no lo veo en el gremio.

—.... Ahora que lo mencionas... Con bastante frecuencia los he visto a ustedes dos por aquí, pero no a Taylor...

No lo noté antes de que Keith lo mencionara, pero ¿cuándo fue la última vez que vi a Taylor? Debe haber sido por lo menos unos días atrás...

Sí, fue hace unos días. Creo que lo vi junto con otra persona, pero en ese entonces estaba bastante metido en mi cerveza, así que no recuerdo mucho de ese encuentro.

— A diferencia de ustedes dos, Taylor es una persona ocupada.

Dijo Lynn mientras nos lanzaba una sonrisa descarada. ¿Qué intenta transmitir con esa sonrisa?

— ¿Qué quieres decir con eso? Lynn, ¿sabes por qué Taylor ha estado ocupando?

— Ustedes dos, en verdad, no se han dado cuenta, ¿eh?

— Hey, Hey, ¿qué estás diciendo? No seas reservada, puedes decirnos.

— Sí, sí. No debería haber secretos entre compañeros.

Un escalofrío bajó por mi columna al escuchar las palabras de Keith.

Mi cuerpo reaccionó subconscientemente. Podría llegar el día en el que necesitaría revelarles mi secreto.

... ¡Bueno, esto y eso son cosas diferentes! ¡Arrastrar el secreto de Taylor a la vista!

— Últimamente se ha estado llevando bastante bien con otro aventurero. Y es una chica.

En el momento en que escuché eso, me encontré en silencio con Keith.

Tenía las cejas fruncidas y tenía un ceño muy desagradable en su rostro. Mi expresión probablemente era bastante similar.

— Hmm, debería ir a limpiar mis oídos. Podría haber jurado que escuché algo fuera de este mundo.

— Dust, tú también, ¿eh? Mis oídos deben estar realmente obstruidos por cerumen.

Después de un breve intermedio, volvimos a mirar a Lynn.

— Por favor, dilo de nuevo.

— Parece que se está llevando bien con una linda aventurera kouhai.

— ... ¡Qué! x2

No pudimos evitar levantar nuestras voces al escuchar algo tan increíble.

¿Ese rígido e inflexible Taylor tiene una kouhai?

— ¡Para de bromear! Estamos hablando de esa cabeza de bloque Taylor, ¿sabes? ¡El que probablemente ni siquiera sabe lo que implica acercársele a una chica! ¡Si me dices que Keith tiene una novia, en imposible que pueda creerte!

— Sabes, no creo que Taylor sea tan rígido.

— No, no, no, espera, espera, espera. ¡Esto es totalmente extraño! Si la primavera también ha llegado para Taylor, ¿dónde me deja eso? Incluso Dust tiene algunas mujeres rotando a su alrededor, ¿entonces por qué demonios soy el única excluido?

Keith y yo llorábamos mientras nos agarramos la cabeza, pero Lynn simplemente nos miraba con frialdad.

¿No estás un poco demasiado tranquila? Uno de nuestros compañeros podría estar traicionándonos, ¿sabes?

— ¿Lynn, por qué estás tan tranquila? Tú también eres parte de nuestra alianza de solteros, ¿sabes?

— No recuerdo haberte unido nunca a semejante alianza. En primer lugar, no hay nada extraño en esto. Sería diferente si uno de ustedes dos saliese con una chica, pero no es el caso si estamos hablando de Taylor.

— ¿Cómo podría ser ese el caso? ¡Si me colocas junto a ese severo y hostil Taylor, la mayoría de las mujeres gravitarían naturalmente hacia mí!

Supongo que podría darle a Keith, que se ha puesto un poco frenético por este asunto, algo de apoyo.

— ¡Sí, sí! ¡No importa cómo lo pienses, los dos deberíamos ser más populares que Taylor! ¿De acuerdo!?

Por supuesto, he notado las miradas que los aventureros a mi alrededor han estado dándome, así que me di la vuelta y me dirigí a ellos.

— Diablos no. No importa cómo lo mires, Taylor es obviamente el mejor hombre.

— No, no, imposible. Prefiero unirme al Culto de Axis que considerar salir con alguno de ustedes.

— Sí, sí, un goblin sería una mejor opción.

Esta gente solo está siendo cruel...

Los otros espectadores que antes estaban en silencio se sintieron atraídos por esas palabras y comenzaron a agregar sus propias quejas a la mezcla.

Y detrás de nosotros, el personal del gremio asintió solememente en respuesta.

— Definitivamente le diré a la Sacerdote del equipo de ese tipo que quieras unirte al Culto de Axis, ¡así que es mejor que lo recuerdes! Hey, Keith, no te quedes callado, ¡Diles algo!

— ¿Nuestra reputación realmente es tan mala...?

Ah, Keith se ha acurrucado en el suelo y parecía gravemente deprimido.

Esto no me afecta del todo, pero parece que Keith ha sufrido mucho más daño.

Supongo que he construido cierta resistencia a tales comentarios después de todo el tiempo que he experimentado discutiendo con Yunyun y Loli Súculo...

Eso no me hace feliz en absoluto.

Sin embargo, estos muchachos realmente van por la borda. Bien, usaré el estado de Keith como una oportunidad para sacarles algo de dinero.

— ¡Miren, han hecho llorar a Keith-kun! ¿Ustedes no tienen una pizca de compasión en sus corazones? ¡Demonios! ¡Si se sienten mal por esto, préstenme algo de dinero o invítenme una comida!

Traté de apelar a su conciencia, pero en respuesta todos soltaron un resoplido.

— El demonio aquí eres tú, pides dinero prestado sin devolverlo, y encima de eso recurrés a la misma persona para pedir más.

— Y además de eso, te molestas, te pierdes o te haces el desentendido cuando alguien te pide que devuelvas lo prestado. ¡Así que date prisa y devuélveme mi dinero!

— Incluso una vez pusiste una deuda tuya a mi nombre, en aquel momento tuve a la policía detrás de mí.

Maldita sea, si acaso, las cosas han empeorado.

Este no es un buen lugar para mí. Si no cambio el tema, todos mis actos malvados serán develados uno tras otro.

— D-De todos modos, ¿alguien conoce a esa chica que ha estado pasando tiempo con Taylor?

Grité en voz alta por encima de las voces de los otros aventureros, y lentamente se quedaron en silencio.

Finalmente, murmurando al son de “Ah, ¿no era esa la chica que vimos?” Y “Oh, sí, creo que la vi”. Comenzaron a extenderse comentarios entre la multitud.

— No conozco los detalles, pero es cierto que recientemente Taylor ha estado pasando bastante tiempo con una aventura novata. Aparentemente le está enseñando lo necesario para ser un aventurero. Después de todo él es ese tipo de persona.

Uno de los aventureros veteranos dijo mientras se acariciaba la barba.

Quizás alentados por esto, los otros aventureros comenzaron a compartir sus historias sobre haber visto a Taylor junto con una aventurera.

— Así que, después de todo, era verdad... ¡Maldita sea! ¿Qué tan frío puede ser? ¡Debió habernos dicho, a nosotros, sus amigos, de inmediato! ¿Ciento, Keith?

Dirigí mi atención a Keith, justo a tiempo para verlo caer de lado, abrazando sus rodillas contra su pecho.

— ¿A quién le importa eso...?

Oh, muchacho, parece que ha sufrido mucho más daño de lo que pensaba. No parece que vaya a ser útil por un tiempo.

- Bueno, esa es la historia, así que déjalo así.
- ¡Idiota! Nuestro precioso líder podría haber conseguido una mujer, ¿sabes? Como sus amigos... necesitamos darle nuestras bendiciones. Muahaha.
- ¿Qué pasa con esa expresión y risa malvada? No estás pensando en hacer algo extraño, ¿verdad?

Taylor no está acostumbrado a interactuar con las mujeres, por lo que me corresponde a mí asegurarme de que haya tomado la decisión correcta. Tendría que recopilar información sobre ella para determinar si es realmente digna de nuestro líder.

Es una aventurera novata, por lo que preguntar al personal del gremio sobre ella probablemente sea la forma más rápida de lograrlo, pero es poco probable que me revelen información personal. Eso significa que tendré que preguntarle a alguien más que esté familiarizado con los rumores y las historias que circulan en el gremio.

Y ya tengo a alguien en mente. No hay una sola persona que pase más tiempo merodeando por el gremio que esa persona.

PARTE 2

— Epa, Yunyun. Como alguien que ha perfeccionado el arte de ser un solitario, hay algo que me gustaría preguntarte.

Noté que Yunyun, que para variar no había estado en el gremio, se deslizó por las puertas, por lo que no perdí tiempo en llamarla.

— Ese apodo es un poco genial y parecido a un integrante del Clan Kouma, pero no seré engañada tan fácilmente. Incluso si te postras de nuevo, no te voy a prestar más...

— No estoy aquí por dinero, aunque si estás dispuesta a darme algo, lo acepto con gratitud. Pero eso no tiene relevancia. Más importante aún, ¿recientemente has escuchado algo interesante acerca de Taylor?

— Ah, ¿te refieres a esa aventurera que parece llevarse bien con Taylor-san?

Los ojos de Yunyun prácticamente se iluminaron en el momento en que surgió el tema del romance. A pesar de no tener suerte en tales asuntos, todavía está extremadamente interesada en las relaciones románticas de los demás.

— Sí, eso es correcto. Él realmente no interactúa con las mujeres muy a menudo, así que estoy un poco preocupado por cómo se pueda comportar. Si sabes algo sobre eso, compártelo conmigo... o eso dijo Lynn.

— ¿Lynn-san dijo eso?

Tal preocupación sería bastante sospechosa viniendo de mí, pero es una historia diferente si se tratara de Lynn.

Recientemente las dos han interactuado con más frecuencia, y como resultado se han acercado más. Si tuviera que formularlo como una solicitud de Lynn, Yunyun, con su síndrome de solitario, debería estar mucho más dispuesta a cantar como canario.

“Sí, Lynn es una compañera de Taylor y piensa en él como un amigo. Está un poco preocupada de si engañan a Taylor, por lo que si dices algo que sabes, probablemente te lo agradecerá.

— ¡Solo pregúntame cualquier cosa! ¡Lo haré lo mejor que pueda!

Yunyun declaró con confianza mientras inflaba su pecho. Es realmente genial para mí que sus botones se empujen tan fácilmente.

— Bueno, de acuerdo con los rumores, la chica es una aventurera novata, pero ¿eso es realmente cierto?

— Err, la vi por primera vez en el gremio hace dos semanas. Después de eso, ella aparecía con frecuencia y observaba al gremio mientras ocasionalmente echaba una mirada a la tabla de misiones.

— ¿Observar?

— Sí. Mantuve mi ojo en ella porque pensé que podría ser amiga de una novata, así que no te confundas. Parecía bastante nerviosa y parecía siempre estar mirando a algún aventurero.

Es una historia bastante común que un aventurero novato se dirija alegremente al gremio, solo para tener los pies fríos y no poder hacer más movimientos.

Pensar que tal novata tuvo que sufrir bajo la penetrante mirada de Yunyun... Me da escalofríos, pero creo que dejaré de comentar.

— Y luego, hace aproximadamente una semana, regresó al gremio junto con Taylor. Estaba sentada cerca, así que escuché lo que decían... ¡Ah, no estaba escuchando a propósito! ¡No haría algo tan grosero!

— No importa eso, lo importante es de lo que estaban hablando. No estaban coqueteando o hablando de cosas indecentes, ¿verdad?

— Dust-san, ellos no son tú. Err, aparentemente Taylor-san acudió al rescate de la aventurera novata cuando ella estaba luchando contra un monstruo por su cuenta, y después de eso, se ofreció a ayudarla y a mostrarle los principios de ser un aventurero. Realmente es una persona amable, ¿no es así?

Ya veo. Bueno, después de todo él es un poco un entrometido. Probablemente no pudo evitarlo.

En otras palabras, su relación era de un maestro y un estudiante. Parece que me apresuré a saltar a conclusiones.

— Así que una relación profesor-alumno, eh. Bueno, mientras él me la presente más tarde, puedo dejarlo pasar.

— ¿Por qué suenas tan alto y poderoso? Y, por la mirada en los ojos de la aventurera novata, se ha enamorado completamente de Taylor-san. Esos eran los ojos de una doncella enamorada.

—... ¿Estás segura de que no está idolatrando a un aventurero veterano?

— Hmm... no creo que sea solo admiración, pero...

Una chica está enamorada de Taylor.

Imperdonable.

Probablemente no sepa que un aventurero increíble como yo está presente en este gremio, y piensa que Taylor es un buen hombre después de que él, por casualidad, la ayudara. ¡Eso tiene que ser!

— ¿Qué pasa? ¿Por qué te estás mordiendo el labio?

— Por cierto, ¿qué aspecto tiene esa novata?

— Es una chica hermosa con el cabello largo y negro. Y es delgada, pero su cuerpo es realmente increíble.

— ¡Lo mataré!

— ¿De dónde vino eso?

No pude evitar poner voz a mis pensamientos.

Ese bastardo, ¿cómo se atreve a disfrutar de una situación así? Una belleza con un cuerpo increíble? Todas las mujeres a mi alrededor no tienen nada de qué hablar entre sus cinturas y sus cuellos, y la única que tiene algún potencial es esta mocosa solitaria.

— ¡Dónde estás mirando!?

La mocosa en cuestión se apresuró a cubrir su pecho con un resoplido.

En este caso, tendré que hacer contacto con la chica directamente y difundir algunos rumores aquí y allá para lograr mi cometido.

— Correcto, voy a investigar esto. Yunyun, tú vienes conmigo. De todos modos, probablemente solo estés planeando sentarte todo el día en el gremio, así que deberías tener un montón de tiempo libre.

— No... no estoy libre, pero te seguiré porque esto también me interesa.

También consideré brevemente invitar a Lynn con nosotros, pero ella probablemente se interpondría en el camino, así que mejor no hacerlo.

En cuanto a Keith... Todavía está congelado en una esquina del gremio, así que dejémoslo quieras.

PARTE 3

No pasó mucho tiempo para descubrir a dónde se dirigían Taylor y la aventurera novata. Luna le dijo a Yunyun dónde estaban cuando ella preguntó. A pesar de que cuando pregunte ella me dijo no podía porque era información personal...

Parece que aceptaron una misión de subyugación de monstruos a poca distancia de la ciudad y felizmente salieron juntos.

— El amor florece durante una aventura... ¿No es hermoso?

— ¿Qué estás diciendo? No hay forma de que eso pueda suceder. Luchar contra monstruos significa poner tu vida en riesgo. ¡No es una tarea que puedas asumir con una actitud tan casual! ¡Bajar la guardia por un solo momento podría ser todo lo necesario para perder tu vida!

—... ¿Y qué piensas realmente?

— ¡También quiero mostrarle a una chica hermosa los principios de ser un aventurero! En tal situación, ella no se enojaría incluso si mis manos hicieran contacto con sus manos o sus pechos, ¿verdad?

Respondí sin pensarlo, y Yunyun me lanzó una mirada fría.

Maldita sea, sin querer me emocione de más.

—... En serio, para ti ya no hay esperanza alguna... Ah, ahí están.

— Maldita sea, ella realmente es una belleza.

Arrastré a Yunyun detrás de la sombra de un árbol grande, donde observamos a los dos.

Taylor se paró frente a la novata, colocándose entre un monstruo y ella, y parecía estar gritándole algo.

Justo como lo sugerían los rumores, la novata era una mujer con un largo cabello negro que fluía y era abundante tanto en el departamento de pecho como en el de culo.

Era una aventurera novata, así que pensé que estaría en el lado más joven, pero parece tener una edad similar a la de Taylor.

Solo se enfrentan a un goblin, por lo que no es necesario que intervengamos. Solo seguiremos observándolos.

Moviéndonos de árbol en árbol, lentamente nos acercamos.

— Parece que podemos escucharlos desde aquí.

— ¡Y si es una confesión de amor!? ¿Qué debemos hacer?

— ¡No te pierdas en tus delirios y quédate detrás de mi espalda! ¿Qué vas a hacer si nos escuchan?

Además, desde donde estoy, solo oigo que le está dando consejos sobre cómo derribar monstruos, solo eso.

— Si tienes altas defensas como una crusader, podrás pararte en las líneas del frente y absorber los ataques, pero eres del tipo guerrero como Dust, así que necesitarás usar tu velocidad para esquivar los ataques de tu enemigo. Ten eso en cuenta.

— ¡Sí, Maestro Taylor!

Vamos, ¿realmente vale la pena llamarlo maestro?

Taylor asintió con dignidad, pero no parece que se esté deleitando con eso.

— ¿Eh? Parece que solo se están enfocando en la pelea.

— Un cabeza dura como Taylor nunca tendría una cita en el bosque. Me alegra ver que mi confianza en él no está fuera de lugar.

—.... ¿Antes no dijiste algo sobre matarlo?

— ¿Acabaste por imaginar lo que querías escuchar porque volviste a darte cuenta de tu soledad?

— E-Este hombre...

Ignoré a Yunyun y centré mis atenciones en esos dos, pero él simplemente le enseñó cómo derrotar al monstruo y el tipo de mentalidad que debería tener un aventurero.

En definitiva nada interesante.

Parece que Yunyun está de acuerdo conmigo, ya que su intensa mirada pronto se convirtió en una de aburrimiento cuando se hizo evidente que no era lo que ella esperaba.

— Buen trabajo. ¿Nos tomamos un descanso?

— ¡Sí!

Taylor sacó una sábana de la bolsa que llevaba la novata y la extendió debajo de un árbol, y los dos se sentaron uno al lado del otro.

Parecen estar compartiendo una taza de té, y desde donde estoy, parecen ser solo buenos amigos y nada más.

— Creo que ahora podría irte bien sin mi guía. Es mejor que pronto encuentres un equipo acorde a tu nivel.

— Eh... Sí... si me quedo contigo solo seré una molestia.

— E-Eso no es lo que quiero decir.

Taylor parecía nerviosa cuando se enfrentó a la mirada solitaria que la novata tenía en sus ojos.

Hay una atmósfera agridulce que se puede sentir incluso hasta aquí... Me enoja un poco.

— Lo sabía, ¡allí hay algo! Esa mirada triste en sus ojos... ¿Por qué te quitas la camisa?

— ¡Pensé en apresurarme a salir desnudo y romper ese estúpido humor agridulce en un instante!

— ¡Por favor no hagas eso! ¡Solo apoya el incipiente amor de tu amigo desde el lado!

— ¡Me niego! ¡Nada me molesta más que la felicidad de los demás! ¡Especialmente cuando se trata de relaciones románticas!

— ¡E-Eres el peor! ¡No te dejaré meterte entre esos dos! ¡Si pretendes continuar con eso, antes tendrás que pasar por derrotarme!

Yunyun se levantó frente a mí y adoptó una postura en la que podía lanzar magia en cualquier momento.

Siempre se ha dejado llevar fácilmente por la difícil situación de los demás. He hecho un buen uso de esa personalidad suya en el pasado, pero es ciertamente problemático en tal escenario.

— Hah, que mal, ya has caminado directamente hacia mi trampa.

— ¡No voy a caer en un truco tan transparente! ¡Estoy siendo seria!

— Qué ingenua. ¿De verdad crees que no te oirán si gritas así?

— ¡Ah!

Es demasiado tarde para taparte la boca.

Si hablas y gritas de esta manera, las personas lo notarán incluso si no lo desean.

Yunyun estaba bloqueando mi vista, así que ajusté mi equilibrio ligeramente para mirar más allá de ella y comprobar qué estaban haciendo Taylor y la novata.

Solo que ya no había nadie.

— ¡Se fueron mientras estaba tratando contigo! Maldita sea, ¿a dónde fueron?

— ¡Ah, espera! ¡No dejaré que te interpongases!

Miré detenidamente alrededor del lugar mientras trataba de esquivar a Yunyun, quien estaba persiguiéndome desesperadamente, pero no los veía por ningún sitio.

Esto significa que deben haber regresado a Axel.

— ¡Maldita sea, en este caso, tendré que seguir mi plan original y llenar directamente sus oídos con malos rumores de Taylor!

Pude ver a Yunyun persiguiéndome desde la distancia, pero fingí no verla y volví a la ciudad.

PARTE 4

En el momento en que regresé a la ciudad fui directamente al gremio de aventureros, pero ni Taylor ni esa novata estaban allí.

Keith todavía estaba hecho bolita en una esquina del gremio, y Lynn estaba sentada en una mesa junto a él. Por el aspecto de las cosas, no parece que Taylor haya regresado al gremio.

Bien, ¿ahora qué hago? Si los dos salieron a comer, deberían haber pasado por la calle principal. Tal vez debería preguntarle al viejo si los ha visto.

— ¡P-Por favor no me dejes atrás~!

Yunyun dijo en medio de respiraciones entrecortadas mientras me agarraba por el hombro.

Así que después de todo ella me siguió.

— Bien, nos dirigimos a la tienda. Sígueme.

Quitármela de encima sería un fastidio, así que supongo que la dejare acompañarme.

— ... Y esa es la historia. ¿Has visto a Taylor por aquí?

— No lo he visto pasar hoy. Ojou-chan, ¿sigues dando vueltas con este tipo? Este hombre es una escoria de pura sangre, así que sería mejor que cortes tus lazos con él lo antes posible.

— No puedo negar eso...

No te lo temes tan enserio.

Aun así, parece que esto fue un callejón sin salida. A no ser que...

— Hey, no estabas viendo las moscas volar en vez de trabajar, ¿verdad?

— Incluso si ese fuera el caso, esta es mi tienda. No tienes ningún derecho para poder regañarme. Aunque... dijiste que la chica era una belleza con el cabello largo y negro, ¿verdad?

— Sí. Su pecho y su culo eran increíbles. ¿Recuerdas algo?

El anciano miró hacia la distancia.

— Una chica que nunca había visto antes, pasó hace unos días para vender algunas joyas y equipos. Probablemente sea solo una coincidencia, pero ella se parece a tu descripción.

Hmm.

— Por favor, dime más detalles.

— Creo que fue hace unos cuatro días. Llegó con una enorme carga de anillos en todo tipo de tamaños diferentes, así como armaduras hechas para hombre y un montón de armas. Es bastante común que la gente me venda esas cosas, pero es la primera vez que veo a alguien que viene con un conjunto tan desigual de artículos. Además, ella era una chica hermosa que nunca había visto antes, así que me dejó una gran impresión.

... ¿Ella vino aquí para vender cosas?

No es raro que los aventureros recojan armas y equipo de segunda mano en esta tienda. Es particularmente atractivo para los novatos comprar un juego de equipo aquí cuando carecen de fondos para algo mejor.

Sin embargo, ella vino aquí para vender. Esto está empezando a oler a pescado.

— ¿Hay algo que te pareciera sospechoso?

— Bueno, no quería que me atraparan vendiendo artículos robados, así que pedí una identificación y ella presentó su tarjeta de aventurero. No había nada sospechoso al respecto, así que los compré.

— ¿Qué pasa con eso...? ¿Se convirtió en una aventurera solo para poder obtener algo que pudiera asegurar su identidad...?

— E-Err, ¿no crees que esto es un poco extraño?

Así que hasta Yunyun se dio cuenta, ¿eh?

— Hey, ¿por qué estás frunciendo el ceño? ¿Pensaste en algún nuevo chantaje o algo así?

— ¡Por qué piensas eso!? Bah, no tengo el tiempo libre para tratar con un anciano tan sofocante. Nos vemos.

— H-Hey... *Suspiro*, qué tipo tan despreocupado...

— Lo siento. ¡Gracias por ayudarnos! Hey, dije que no me dejesatrás~.

Yunyun estaba gritando algo desde atrás, pero la ignoré mientras avanzaba por la carretera principal.

Definitivamente vale la pena investigar más a fondo.

No estoy realmente preocupado por la seguridad de Taylor, pero si esa mujer resultara ser una especie de criminal, probablemente podría obtener algún tipo de recompensa si la entrego a la policía.

No sé de dónde sacó las joyas y el equipo, pero solo hay unas pocas cosas en las que uno puede gastar una ganancia tan inesperada.

Juegos de azar, vino o mujeres... No, ella es una chica, por lo que probablemente no se lo gastaría en mujeres. En este caso, tal vez debería mirar en el distrito comercial.

Bueno, primero iré a la sala de juego local.

PARTE 5

Cuando traté de entrar en la sala de juego que no había visitado durante bastante tiempo, el portero que estaba parado en la puerta principal me detuvo.

— Hey, ¿no notaste esta señal?

Apuntó con su pulgar demasiado grande hacia un letrero pegado en la puerta, que decía: *Nos negamos a prestar servicio al cliente problemático: Dust.*

— ¿Qué hiciste esta vez?

— ¡No hice nada! ¡¿Qué significa todo esto!? ¡¿Cuánto dinero crees que deje aquí!? ¡Debería ser un VIP!

— Es cierto que eres muy malo en el juego, por lo que eres muy rentable para el establecimiento. Sin embargo, constantemente acosas a los demás clientes desde el momento en que terminas sin dinero. ¡Y deja de acosas a las clientes!

— Si los que ganaron comparten sus ganancias conmigo, ¡el dinero fluirá de manera justa en todo el establecimiento! ¡En eso se basa la economía! ¡Es de buena educación hablarles a mujeres hermosas!

— Sí, y esa vez que realmente ganaste, te fuiste rápidamente con todas tus ganancias. Y desde hace bastante tiempo el dueño nos ha estado pidiendo que hagamos algo acerca de ese delincuente espeluznante, es decir: tú.

¿Cómo son capaces de seguir operando un negocio como este? ¡Nunca volveré!

Y ese dueño es el mismo que una vez me susurró: “Si es alguien como tú, definitivamente ganaras el premio mayor” dulcemente en mi oído y me hizo perder una gran suma...

— De todos modos, estamos ocupados preparándonos para lidiar con la Devoradora de Apuestas en este momento, así que realmente no tengo tiempo para entretenerte.

— ¿Devoradora de Apuestas?

— Recientemente una mujer que apareció en la ciudad ha estado arrasando en las casas de juego en toda la ciudad. Hay un buen número de personas que han perdido grandes sumas de dinero e incluso artículos valiosos cuando se han enfrentado a ella.

—... Cuéntame más sobre esta mujer.

— ¿Por qué estás tan...? Oh, como sea. Te lo diré, pero avísame si sabes algo. Ella es una mujer que ha sido bendecida con mucha suerte y habilidad en las cartas. Ella nunca ha perdido un enfrentamiento, así que creemos que está haciendo trampa de alguna manera, pero simplemente no podemos entender sus métodos. Sin embargo, sus movimientos definitivamente no son los de un aficionado. Y ella tampoco parece estar en el mismo negocio que nosotros.

Después de ese breve intercambio, salí para reunir información de los otros salones de juego de la ciudad, donde se ocurrieron escenas e historias similares. También le pregunté a cualquier compañero aventurero que vi en el camino.

— Ah, escuché que un amigo de un amigo perdió todo lo que llevaba puesto yendo contra ella. No solo es hábil con sus manos, sino que tampoco duda en usar sus encantos femeninos. Pensarlo me hace hervir la sangre.

— Ese amigo de un amigo eres tú, ¿no es así?

— ¡Q-Qué estás diciendo? ¡Eso es imposible! ¡Jajajaja!

— Esa mujer, eh... Ella se me acercó de la nada, pero en medio de nuestra conversación, se fue tras otro hombre. Cuando fui tras ella, ella dijo: ‘Saldré con cualquiera que gane contra mí. Si ganas, puedes hacer lo que quieras conmigo como premio’. ¡No hay hombre que no la desafíe después de escuchar algo como esto! ¡Entiendes, verdad? ¡Cualquier hombre definitivamente la retaría después de escuchar eso!

— Bueno, cuando ella comienza a llorar y dice que su hermana está sufriendo debido a su enfermedad, alguien se movería para darle algo de dinero, ¿verdad? Quiero decir, claro, tenía algunas esperanzas de que esto nos permitiría acercarnos más, pero...

Después de recopilar información de los diversos idiotas que fueron engañados por ella, me las arreglé para armar una imagen bastante buena de quién es la Devoradora de Apuestas. Definitivamente es la aventurera novata que ha estado llamando a Taylor ‘Maestro’ desde no hace mucho tiempo.

Parece que se ha acercado a muchos otros aventureros, además de Taylor, y los libró de su oro y objetos de valor. No solo eso, sino que ella usa un método diferente para cada persona.

Algunas personas se dejaron engañar por completo por sus seducciones y otros por una historia que ella soltó.

Es cierto que son idiotas por haber sido engañados, pero ciertamente es alguien hábil.

Y así es como ella obtiene todos esos equipos y objetos de valor para vender.

— Parece que esa novata es toda una villana.

— No es cierto, ¿verdad? Quiero decir, ella parece tan honesta...

— No se puede juzgar a una persona por su aspecto. Toma a las chicas en el bar, por ejemplo. Te acompañaran mientras pagues, pero desaparecerán instantáneamente en el momento en que te quedes sin dinero. Aun así, no lo vi venir. ¿Ahora qué debo hacer?

Antes quería interponerme en su camino, pero no esperaba que esa mujer trajera consigo tal problema.

Solo tendría exponerle la trama a Taylor. Eso resolvería las cosas rápidamente, pero...

— ¿Qué debemos hacer? ¿No sería mejor contarle esto a Taylor-san? A este ritmo podría terminar perdiendo todo su dinero como todos los demás.

— ¿Por qué le diríamos? Si lo engañan es su culpa. Si él termina perdiendo su dinero, ese sería su problema.

— ¿Qué? Pero él es tu amigo...

— Pero, bueno, sería bastante divertido bajar a alguien de su nube, ¿no crees?

Definitivamente, esto no es por Taylor, pero la idea de destrozarle los planes a esa mujer que se está haciendo la importante después de engañar a tantos idiotas parece que sería bastante divertido.

Después de todo no hay nada de malo en engañar a un villano.

PARTE 6

— ¡Hey, si, la hermosa dama de allí! ¡Sí, tú, la del largo cabello negro y cuerpo verdaderamente exuberante!

— ¿Qué, te refieres a mí?

La mujer que respondió tan lánguidamente fue, por supuesto, esa aventurera novata.

Ella emitió un sentimiento completamente diferente de cuando estaba dando vueltas alrededor de Taylor.

— ¡Sí, sí, tú! Últimamente pareces ser extremadamente bendecida por la buena fortuna. Eso realmente despertó mi interés, así que te llamé.

Hay una razón por la que estoy hablando como un hombre viejo.

En este momento, estoy usando una barba blanca falsa junto con un par de lentes redondos y gruesos.

Con eso, he establecido una tienda de adivinación a lo largo del camino que ella suele recorrer.

— Buena fortuna, ¿eh? Bueno, supongo que no estás exactamente equivocado. Tienes un buen ojo, ¿no? Eh, tengo algo de dinero, así que hazme una lectura.

— Muchas gracias. Ahora, ven, ven, toma asiento.

La dirigí a la mesa cubierta de tela frente a mí, y ella tomó asiento.

A pesar de que tenía un aura de novata honesta cuando estaba con Taylor, en este momento, tenía un aura extremadamente seductora que atraía la mirada de media docena de hombres de la calle.

Las mujeres realmente son seres realmente aterradores.

— Ahora, por favor, mira en esta bola de cristal. Podré ver tu pasado y tu futuro. ¡Hmmm, oh, lo veo ahora! Eres una aventurera, ya veo.

— Cualquiera diría eso al ver mis ropas.

Es cierto que las únicas personas que caminarían por la ciudad con una armadura de cuero y una espada serían los aventureros.

Hasta ahora, su reacción es bastante tibia, pero las verdaderas habilidades de adivinación aún están por llegar.

— Esta mañana, recordaste que te olvidaste de quitarte el maquillaje anoche antes de dormir, por lo que te metiste en el baño a toda prisa. Empezaste a lavarte de abajo hacia arriba y presta especial atención a tu pecho... ¿Espere, en serio, Sir? Cuéntame más sobre eso.

— ¡Eh? ¿Cómo sabes eso?

— Je, je, je, je. Después de todo soy un adivino bastante hábil. Puedo ver todo, incluso el color de las bragas que está usando ahora... Oh, vamos, no seas tan mezquino, Sir. Puedes verlas bien, ¿no?

— Hey, ¿por qué estás susurrando así? ¿Hay alguien más allí?

La mujer me miró con suspicacia.

Voy a ser arrestado si no actuó de forma más natural. Debería tener eso en cuenta y seguir adelante.

— ¿De qué estás hablando? No hay nadie escondido debajo de la mesa. De todos modos, continuemos. A este ritmo, una gran desgracia te sucederá.

— ¿Desgracia? ¿Estás bromeando no? He estado teniendo el mejor momento de mi vida con todos los retoños de esta ciudad. He estado ganando todos los días.

La sonrisa torcida que juega en su cara realmente desperdicia su belleza.

Como sospechaba, la cara que pone delante de Taylor era un acto.

— La fortuna es caprichosa. Si recibes las bendiciones de la gran fortuna, definitivamente ella exigirá su pago. Especialmente si esa fortuna vino como resultado de engañar a otro y tomar sus posesiones para ti mismo...

— Hablas como si lo hubieses visto en persona...

Su sonrisa se desvaneció instantáneamente, para ser reemplazada por una expresión fría.

— *Suspiro.* Ahora lo entiendo. Eres amigo de uno de los muchachos que perdieron todo en una apuesta, ¿verdad? Lástima, no soy el tipo de persona que se cae en este tipo de trucos. Estas a cien años de engañarme. Intentalo de nuevo en tu próxima vida.

Diciendo eso, se volvió para irse, y la llamé.

— Cuando la tierra empiece a retumbar, te sucederá un gran desastre. Es un portento que solo tú podrás sentir. Trata de tener eso en cuenta.

— Sí, sí, la próxima vez inventa una mentira más creíble.

La mujer dijo casualmente y desapareció en un callejón lateral.

Sí, la mayoría de la gente no creería algo como esto desde el principio. Aun así, debería pesar un poco en el fondo de su mente.

Me quité el disfraz de adivino y me enderecé.

Parece que ella todavía está tratando de forjar una relación con Taylor, por lo que no debería sufrir ningún daño, pero a este ritmo, es solo una cuestión de tiempo antes de que se una a las filas de las personas de las que ella se ha estado aprovechando.

— Gracias por la ayuda, Sir.

Levanté la tela blanca y transmití mi agradecimiento a Sir Vanir que estaba debajo sentado con las piernas cruzadas.

La adivinación anterior fue todo gracias al poder de Sir para ver el pasado y el futuro. Simplemente me transmitió lo que vio.

Sir salió de debajo de la mesa, se enderezó y soltó una carcajada.

— ¡Fuhahaha! No hay necesidad de agradecer, delincuente, que es un bueno para no nada. Estas bromas se adaptan perfectamente a mis gustos, sin mencionar que es una buena oportunidad para probar emociones más oscuras. ¿No te has olvidado de los intereses de Moi?

— Por supuesto que no. Bien, ahora, toca el evento principal.



— ¡Desgracia? Que estúpido. Aun así, tal vez he sido demasiado llamativa para atraer la atención de alguien así. Tal vez sea hora de despedirme de esta ciudad.

A juzgar por la forma en que habla, no parece que tenga ninguna intención de cambiar su forma de ser.

Aun así, a pesar de lo que dice, cuando algo sonó detrás de ella, se dio la vuelta rápidamente y escudriñó las paredes y sus alrededores.

— En primer lugar, ¿qué significa ‘cuando el suelo retumbe’? No es que haya volcanes cerca... ¡Eh?

Casi como si respondiera a sus palabras, sonó un fuerte estruendo en la distancia, seguido de un temblor repentino.

— ¡Q-Qué está pasando? ¡Un terremoto?

La mujer se sentó en el suelo y se cubrió la cabeza, pero las personas a su alrededor se ocuparon de sus asuntos como si nada estuviera sucediendo.

— ¡Eh? Estás bromeando... ¡Por qué nadie reacciona? Es como si ni siquiera hubiesen escuchado esa explosión o sintieran el temblor... ¡Podría ser... que fui la única que sintió eso?

Su rostro comenzó a palidecer. Parece que está recordando la fortuna que le dije.

Hice una señal, y en ese instante, una gran cantidad de líquido salpicó su cabeza.

— ¡F-Frío! ... ¡Qué es esto? ¡Es viscoso y se siente asqueroso! ¡Ah, está empapando mi ropa...!

Yunyun empujó eso, ella me dijo que había obtenido una gran cantidad de tokoroten slime del Culto de Axis y no tenía nada en qué usarlo, pero pensar que sería útil en esta situación...

La mujer levantó la vista apresuradamente, pero solo había cielos despejados sobre ella.

Al no ver una sola nube en el cielo, la mujer abrazó su cuerpo y tembló.

— ¡Que está pasando? ¡No me digas que la fortuna no fue falsa?

Con la cara totalmente pálida, la mujer aceleró el paso y corrió calle abajo.

Todo va según lo planeado.

— ¿Todo ha ido bien?

Keith asomó la cabeza de un edificio cercano, sosteniendo en sus manos un cubo que hasta hace poco estuvo lleno de tokoroten slime.

— Sí, lo hiciste a tiempo.

— Bueno, la señal fue la explosión que se ha convertido en la atracción de esta ciudad. Es bastante difícil pasarlo por alto.

Ese boom y el temblor que lo acompaña es, por supuesto, la rutina diaria de la chica loca de las Explosiones.

Los residentes de esta ciudad ya se han acostumbrado, por lo que nadie se habría quejado de ello. Aunque, aparentemente, Kazuma y su grupo estuvieron fuera de la ciudad en los últimos días, así que recientemente ha estado bastante tranquilo.

En cualquier caso, esa mujer solo ha estado en la ciudad por un corto tiempo, por lo que no estaría familiarizada con la atracción local de Axel. Sería mejor si todo lo demás saliera igual de bien... Bueno, tendré que tener eso en cuenta al continuar.

Me apresuré a seguir a la mujer y la vi a unos metros de la esquina. Parecía estar caminando casualmente, pero su cuello casi giraba mientras mantenía una cuidadosa vigilancia sobre su entorno.

Sin embargo, no parece haber notado mi presencia.

— Bien, lo siguiente es...

He buscado los lugares que es probable que visite.

Parece que se dirige a un restaurante de alta gama. Genial, esto está dentro de mis cálculos.

Entré por la puerta trasera y me encontré con la mirada de los chefs y camareros que estaban allí, estos me devolvieron una sonrisa.

La verdad es que las personas que pretenden ser chefs y camareros son los aventureros que ella no tuvo en cuenta.

El gerente de esta tienda era un antiguo aventurero, y cuando le ofrecimos un pase gratuito de medio año para usar en la tienda de las súcubos, con mucho gusto nos dejó usar la tienda.

— Muy bien, bastardos, su oportunidad de venganza ha llegado. Todo está preparado, ¿verdad?

— Déjanoslo a nosotros. ¡La dejaremos comer nuestra comida hecha a mano hasta que este contenta!

El chef declaró con entusiasmo, antes de pasarle el plato a Keith, que estaba vestido de camarero.

Keith ofreció su apoyo total a esta broma que estamos haciendo. Dijo algo acerca de estar dispuesto a hacer cualquier cosa para ayudar a Taylor, pero lo más probable es que esté aburrido.

Tenía un poco de curiosidad por saber cómo se desarrollarían las cosas, así que eché un vistazo al restaurante desde la cocina.

— Gracias por esperar. Aquí está la recomendación del chef.

— Jeje, me pregunto qué voy a comer hoy... ¿Qué es esto?

El artículo que la mujer señalaba con el ceño fruncido era una simple rebanada de carne cubierta con una sustancia marrón translúcida.

— ¡Está cubierto en la salsa del chef!

— ¿Eh? ¿Cuando dices *del chef* te refieres a...? ¿De qué está hecha la salsa?

— Bueno... El chef lo preparo personalmente, así que no conozco los ingredientes que se usaron. En fin, probablemente estará bien.

— ¿Probablemente? ... Ah, bien. Las habilidades del chef son bastante buenas, así que quizás solo sea la presentación.

En un tono que parecía que intentaba convencerse a sí misma, despidió al camarero.

Keith hizo una reverencia antes de llevar el mismo plato a un cliente diferente.

Después de confirmar que el otro cliente comió el plato sin ningún problema, la mujer dejó escapar un pequeño suspiro de alivio antes de escarbar en su propio plato.

— ¡Gurk!? ¿Qué pasa con esta salsa pegajosa y espesa? La carne está recocida, dura y amarga, ¡y el olor es aún peor! ¡Hey...!

Justo cuando tiró el tenedor contra la mesa y se levantó, una voz fuerte resonó en toda la tienda.

— ¡Mmm! ¡Este nuevo plato es el mejor! ¡El olor y la aridez se combinan perfectamente con esta nueva salsa! ¡Es delicioso!

— Si no fuera tan conocedor, ¡esta mezcla de sabores se me escaparía por completo! ¡Cualquiera que se queje de este plato está mostrando cuán plebeyos son sus gustos!

Al escuchar las palabras de los otros clientes, la mujer se calló y se sentó de nuevo.

Es un poco exagerado, la forma en que están gritando alabanzas mientras se llenan la boca, pero en lo que respecta a los actos, no fueron tan malos.

Al ver a los otros clientes cavar felizmente en sus comidas de esa manera, la mujer también se sirvió la comida, aunque es obvio que no lo está disfrutando en lo más mínimo. Frunció el ceño y frunció el ceño con cada bocado.

— Hey, ¿qué pusiste en eso?

Cuando le pregunté eso al chef, él aplaudió y se rio con orgullo.

— Coloque la carne en la sartén sin antes quitar la sangre, y la salsa la hice agregando un montón de azúcar al tokoroten slime que trajiste.

Así que solo es carne dura y amarga cubierta con salsa dulce y grumosa, ¿eh? Sí, claro que ella haría esa cara.

Aun así, tal vez debido a su orgullo, la mujer todavía se obligó a terminar el plato antes de pronunciar un “G-Gracias por la comida” y se fue, en su cara se asomaba el verde de las náuseas.

En el momento en que se fue, los aventureros que se hacían pasar por clientes se levantaron como uno solo y se apresuraron a ir al baño.

— ¡Bleegh! En serio, ¿estás tratando de matarnos? ¡Hay un límite en lo malo que puedes hacer que un plato sepa!

— ¿Por qué nos hiciste comer lo mismo? ¡Podrías habernos dado algo que se veía igual! En serio, ¡trata de probarlo!

— ¡Como si pudiera comer algo tan asqueroso!

— ¡¡Cuál es tu problema!?

Ignorando la lucha entre el “personal de cocina” y los “clientes”, Keith y yo salimos de la tienda y seguimos a la mujer.

Luego, continuamos acosándola cambiando los condimentos mientras no estaba mirando, o elevando los precios varias veces su precio normal cuando intentaba comprar algo, y otras payasadas similares.

Al final del día, una mujer de aspecto cansado se retiró al hotel de clase alta en el que se hospedaba.

— Esto realmente es completamente diferente de la posada en la que normalmente me quedo. Ella de verdad está viviendo una vida rica con el dinero que tomó de los demás.

— Bueno, de vez en cuando te desmayas y duermes junto a la carretera.

La persona que está a mi lado no es Keith, sino Loli Súcubo.

A partir de este punto sus habilidades serán más útiles.

— Esta vez es una ocasión especial. Solo estoy ayudando porque escuché que sería útil para Vanir-sama. No te hagas una idea equivocada.

— Sí, lo entiendo. Si lo haces bien, el Sir Vanir podría incluso sentirse lo suficientemente feliz como para darte una o dos palmaditas en la cabeza.

— ¿En serio? Ehehe~.

Creo que está empezando a babear.

— Hey, ¿no fuiste tú quien me dijo: ‘Pensar que a las chicas les gusta que les den una palmadita en la cabeza es la fantasía de un virgen’?

— No hay nada extraño en eso. Es natural ser feliz cuando alguien a quien aprecias lo está haciendo, ¿no es así? Si tú lo hicieras, sería acoso sexual, pero Vanir-sama es diferente. ¡En todo caso, prefiero que él también acaricie todas mis partes importantes!

— E-Esta chica...

— ¡Oh, pensé en algo bueno!

No sé qué le pasa por la cabeza, pero se cruzó de brazos y asintió repetidamente.

— Hay muchas cosas que quiero decir en este momento, pero dejare que me ayudes. Estás preparada, ¿verdad?

— ¡Déjamelo a mí! ¡Tengo en mente el sueño perfecto!

La razón por la que la llamé es para darle a esa mujer una pesadilla.

Después de pasar por un día tan horrible, ella seguramente se habrá dormido temprano. Como regalo nocturno la dejaré vivir una gran pesadilla.

PARTE 7

El día siguiente.

Estaba vestida como adivino y estaba sentado en la calle en la que estaba ayer, cuando alguien se sentó frente a mí.

Levanté la vista y, sentada allí, estaba la aventurera novata con un aspecto muy demacrado.

— Oh, te ves bastante cansada. ¿Te divertiste mucho anoche?

— Fue un día absolutamente horrible. Me empapé de alguna sustancia misteriosa y pegajosa, ninguna de mis compras salió bien, y vi una pesadilla en la que me persiguió una horda de rubios pervertidos... Recordarlo hace que me estremezca.

— Bien, bien...

Supongo que la pesadilla funcionó.

Sin embargo, el contenido de esa pesadilla de alguna manera parece un poco débil. Después le preguntaré a Loli Súcubo que le mostro.

— Por cierto, ¿tienes algún negocio conmigo hoy, señora?

— Realmente no quiero hacerlo, pero no tengo más remedio que creer en tu fortuna después de todo lo que ha sucedido.

Sí, ella se cayó. Este es el momento crítico.

— ¿Ah, entonces es eso? Bien, ¿qué te gustaría que adivinara? ¿Quizás el color de tus bragas? También he estado practicando un poco de adivinación mediante caricias en los pechos, así que tal vez te gustaría darle una oportunidad.

— Pasare. Sólo dame una fortuna regular. Algo que me devuelva mi buena suerte.

— Hmm, buena suerte, eh. ¡Haaa...! ¡Heee...! ¡Hooo!

Puse mis manos sobre la bola de cristal e hice algunos movimientos extraños, también acompañados por varios ruidos extraños.

La aventurera novata se sobresaltó un poco, pero a diferencia de ayer, hoy me está mirando con interés.

— Oh, ahí vamos. En este momento la tienda de artículos mágicos al final de esta calle está vendiendo cierto artículo. Aparentemente, ese cierto artículo es tu artículo de la suerte.

— ¿Tienda de objetos mágicos?

— En efecto. Quien maneja esa tienda es una belleza pálida y su asistente un hombre enmascarado. El artículo que recomienda el hombre enmascarado es la clave de tu buena fortuna.

— ¿H-Hombre enmascarado? Eso suena sospechoso, pero supongo que vale la pena echarle un vistazo. Gracias, aquí está tu pago.

Ella me dio más dinero del que esperaba, simplemente lo acepté sin decir una palabra.

¿Podría la adivinación ser más rentable que el aventurarse?

— La has hecho bastante bien.

Al igual que ayer, Sir Vanir emergió de debajo de la mesa.

La condición para obtener su ayuda con la adivinación fue hacer que esa mujer comprara un artículo de su tienda.

— Con esto, podrás deshacerte de parte de tu inventario. Ella parece estar bastante cargada, así que deberías poder sacarle algo de dinero.

— En efecto. A este ritmo, los libros de contabilidad de este mes se llenarán de tinta roja gracias a esa comerciante incompetente. Muy bien, Moi se apresurará a volver a la tienda. Gracias por su asistencia.

— Somos amigos, ¿verdad? ¡Te ayudaré cuando lo necesites!

Sir Vanir se alejó de la mesa y lo despedí con una gran reverencia.

Ahora, ya la he dirigido hacia Sir Vanir, así que mi parte del trato está hecha. Ahora todo lo que queda por hacer es ver cómo se desarrollan las cosas.

Empaque mi tienda de adivinación en una bolsa y me dirigí hacia la tienda de artículos mágicos.

No hay forma de que pudiera seguir la velocidad de Sir Vanir, y cuando llegué a la tienda, él ya estaba vestido con un delantal y le daba la bienvenida como cliente.

— Bienvenida, señorita que aparentemente es bastante hermosa para los estándares humanos.

— Ah, err, ¿fue un cumplido?

Mirando a través de la ventana, no parece que Wiz esté manejando la tienda en este momento.

Ella no está arrugada en el piso como suele estar, así que probablemente esté en algún lugar afuera.

Justo cuando pensaba eso, olí un ligero olor a quemado junto con algo florido.

— ¿Está en el patio?

Seguí ese olor y, a la vuelta de la esquina de la tienda, justo fuera de la vista de la calle, estaba una Wiz carbonizada y arrugada.

Ah, ella probablemente volvió a comprar algo inútil y fue castigada por Vanir. O tal vez simplemente la trajo aquí para evitar que interfiriera.

Bueno, en cualquier caso, ella se curará a tiempo, así que dirigí mi atención a lo que está sucediendo dentro de la tienda.

— ¿E-Es realmente el artículo que recomiendas?

Y también justo a tiempo. Apenas regresé a la ventana antes de escuchar la voz incrédula de la aventurera novata.

Eché un vistazo dentro, y en las manos de Sir Vanir había una muñeca de aspecto extrañamente realista. Llevaba un vestido que la hacía parecer la joven hija de una familia noble.

— Se rumorea entre los vecinos que esta muñeca eleva tu suerte. Su cabello crecerá naturalmente por sí solo, así que siéntete libre de peinarlo como quieras. Ocasionalmente se mueve de donde la has colocado, pero eso es un asunto menor. No le hagas caso.

— ¡Claro que lo hare! ¡Suena como una muñeca maldita!

— ¿Qué estás diciendo? Dejemos los chistes. Esta muñeca tiene un montón de otras funciones útiles. Una de esas funciones es que, si le dices a la muñeca una hora específica, te despertará en ese momento. ¿Por qué no lo intentamos?

Sir susurró algo al oído de la muñeca y la colocó sobre el mostrador.

Mientras la aventurera novata y yo observábamos, la boca de la muñeca se abrió y de ella emitió una risa fuerte y espeluznante.

— ¡Kukekekeke!

— ¡Eeep! ¿Qué le ocurre?

— ¡Fuhahahaha! No importa que tan profundo sea tu sueño, ¡esta función siempre te despertará! ¿No es asombroso? Por cierto, si la dejas sola por mucho tiempo, ¡podría atacarte con la espada corta que guarda en su busto! ¡Ah, y también viene completamente equipada para preparar té!

— ¡Eso hace que parezca que voy a tener un sueño eterno si no tengo cuidado! De todos modos, no importa eso, ¿cómo la detienes?

Señaló a la muñeca, que seguía riéndose por las voces de Sir Vanir y de la aventurera novata.

El solo hecho de escucharla a través del cristal me está dando migraña, así que estoy seguro de que es bastante doloroso para los que están dentro de la tienda.

... Parece que Sir no se ve afectado.

— Hmm, una forma de detenerla, ¿eh? Tendrás que forzarla a cerrar su boca con toda tu fuerza.

— Di eso antes... ¡Hey, esta muñeca se está resistiendo con fuerza! Mira, ¿esto no parece realmente extraño?

Desde la distancia, mirarla toda desesperada tratando de hacer que la muñeca cierre su boca hace que parezca un criminal que intenta secuestrar a un niño pequeño.

— Podrás hacer algo de ejercicio en el momento en que te despiertes, así que eso también te animará.

— Ah, err... olvídalos. ¿No tienes otros artículos que recomiendas?

— ¿No fue de tu agrado? Entonces, ¿qué tal la popular muñeca Vanir que se ríe en la noche? Aparte de eso, hay un collar que tiene incrustada una gema que repele monstruos. ¿Qué piensas?

Sir recuperó un collar de los estantes detrás de él. No se veía tan mal, para ser honesto.

— ¿Qué hay contigo y muñecas riendo? Bueno, ese collar se ve muy bien, así que estoy bien con eso. ¿Qué tan fuerte es el efecto repelente del monstruo?

— Repelería a los monstruos alrededor del nivel de un goblin y eso.

— Eso no es tan malo.

Es cierto, eso no suena tan mal. En realidad, sería bastante popular entre los comerciantes y los conductores de carrozas si eso fuera todo lo que hace. Por supuesto, no hay manera de que ningún artículo vendido por esta tienda pueda ser tan sencillo.

— El inconveniente es que la joya deja escapar un aroma dulce, pero todo lo que hace es atraer monstruos, por lo que no hay necesidad de preocuparse por eso.

— Hey, ese aroma... ¡No cancelaría el efecto repelente de monstruos!? Eso es un gran inconveniente...

La aventurera no parece estar muy involucrada, pero al final del día, no había mucho más de valor en la tienda, por lo que se fue con el collar junto con un montón de otras cosas menores.

— *Suspiro*, ahí va todo mi dinero. Tal vez es hora de despedirme de esta ciudad y volver a Elroad...

La mujer, agarrando una bolsa llena de bienes inútiles, gruñó mientras salía de la tienda.

— Elroad es la ciudad de los jugadores, ¿verdad? Esta chica simplemente no aprende.

Bueno, ella ya decidió irse de esta ciudad, así que ya no hay necesidad de seguirla acosando, pero por si acaso, me escabulliré por su habitación y dejaré esa muñeca debajo de su cama.

PARTE 8

Han pasado tres días desde entonces.

El dinero que obtuve mientras estaba trabajando como adivino ya se había ido, así que me dirigí al gremio.

Sentados en nuestra mesa habitual estaban Lynn, Keith y, esta vez, también Taylor.

Parece que se separaron. No tengo idea de cómo fue su despedida, pero una pequeña burla no estaría mal.

— Epa. Oh, Maestro Taylor, ha pasado un tiempo.

— No me llames así. Hace que se me ponga la piel de gallina.

— Recientemente has estado pasando mucho tiempo con una chica, ¿verdad? Deberías presentármela.

En el momento en que dije eso, Keith y Lynn se llevaron el dedo índice a la boca y me hicieron movimientos de silencio.

¿Qué les pasa? Esta reacción... Oh, ya veo. Debe haber sido abandonado, ¿eh?

— Oh, ¿qué? ¿No me digas que te dejaron?

— En primer lugar no estábamos saliendo. Solo le estaba enseñando lo básico para ser un aventurero.

— ¿Ah, entonces es así? De todos modos, ¿dónde está esa chica?

— Ella regresó a su tierra natal. Parece que su madre se enfermó repentinamente, por lo que tomará un descanso de ser una aventurera para atenderla.

Así que esa es la excusa con la que se fue. Es bastante impresionante para ella poder mantener esa imagen de novata pura e inocente hasta el final. Bueno, mientras no lo descubra, sería un feliz recuerdo para él.

Ella ya no está en esta ciudad, así que supongo que no hay razón para revelar la verdad.

La vislumbré un par de días antes, y parecía genuinamente demacrada por las dos noches de insomnio que había tenido. Probablemente ella no volverá a esta ciudad por un buen tiempo.

— Fue completamente inesperado, ella usó todo su dinero para comprar su equipo, así que le di todo el dinero que tenía disponible para ayudar con el tratamiento. Espero que haya sido útil...

“.....

¡Esa perra! Hasta el final ella lo tuvo bailando en la palma de su mano... ¡Y también a Taylor! ¿Cómo pudieron dejarse engañar con tal facilidad?

— De todos modos, no tengo dinero por el momento. Ahora mismo me gustaría hacer una misión, ¿te unirías a mí?

— Siempre estoy quebrado, así que no me importa.

Keith y Lynn asintieron en acuerdo.

Estos tipos siempre me ignoran cuando estoy en quiebra, pero con gusto ayudarán a Taylor, ¿no?

... Eso es lo que quería decir, pero solo por hoy, echaré una mano a ese amable y sincero líder nuestro.

CAPÍTULO 2

¡Siguiendo A Ese Ruidoso Grupo!

PARTE 1

— ¡Es imposible que le entregue mi linda hermanita a un hombre de quién sabe dónde! Tal vez pueda usar la Explosión de Megumin para destruir todo el castillo... No, espera, podría ir detrás de la espalda de Aqua y pedir la ayuda del Culto de Axis. No importa qué métodos use...

Sentado solo en una mesa, un borracho Kazuma estaba murmurando algunas cosas que sonaban muy peligrosas por lo bajo.

Yo mismo estoy bastante metido en mi bebida, así que solo escuché la mitad, pero es claramente obvio que está de mal humor.

— Ey, ¡es bastante raro encontrarte solo, Kazuma! No te preocupes, tu mejor amigo, es decir, yo, ¡tomará una copa contigo! No hay necesidad de contenerse. ¡Traigan cerveza! ¡Hoy va por cuenta de mi amigo!

— ¡Se supone que es al revés! ¡No intentes aprovecharme de mí, borracho! No tengo tiempo para jugar contigo. Y menos pagare por tus bebidas, págate tus cosas.

— No seas tan mezquino~. ¿No somos mejores amigos?

— ¡Qué amigos?, solo somos conocidos.

— Vamos, no seas tímido, pequeño mocoso~.

Tiré de las mejillas de Kazuma quien dijo algo totalmente impensable.

— Ya basta, en este momento estoy seriamente preocupado. ¡No hay duda de que ahora mismo, mi linda hermanita está llorando en su cama mientras espera a que la salve!

Me dio una mirada gélida mientras apartaba mis manos. No parece que esta sea una buena oportunidad para molestarlo.

Aun así, ¿Kazuma tenía una hermana?

Oh, sí, ahora que lo pienso, cierta princesa admiraba a Kazuma como a un hermano...

Hmm, podría ser que todo el reino esté envuelto en un gran incidente.

— Oh, lo siento. Sin embargo, ¿qué te preocupa? Me has ayudado mucho en los últimos meses, así que no dudes en contarme tus problemas. ¡Si lo haces ahora mismo, es gratis!

— Estaría mejor si consultara con Aqua o con los demás... Aunque, Megumin parece estar celosa, Darkness es técnicamente una noble de este reino, y Aqua, bueno es Aqua. Y aquí estas tú, Dust, ¿eh? Realmente no hay gente decente a mí alrededor. *Suspiro*. Bueno, probablemente no me dejarás ir hasta que te lo diga, ¿verdad?

Kazuma dejó escapar un gran suspiro y sacudió la cabeza.

Él me conoce bastante bien.

— Haa... Dime, si tuvieras una hermana... No, si supieras que alguien realmente importante para ti está comprometido con alguien de quien no sabes nada, ¿qué harías?

— ¡...!

Las palabras de Kazuma me tranquilizaron en un instante.

Alguien realmente importante para él está prometida, eh. Él debe estar hablando de esa princesa. Ahora que lo pienso, en ese entonces ella estaba lamentando algo sobre un compromiso matrimonial, ¿no?

— H-Hey, ¿qué pasa? ¿Qué ocurre esa seria expresión tuya?

— ¿Hmm? Me desconcerté después de que me hicieras esa pregunta de la nada. ¿Estás hablando de la Chica de las Explosiones o Darkness? O esa sacerdote tuya... No, olvida que dije eso.

— No, no. Demonios, incluso si tuvieran un compañero así, estaría bien dejarlas en paz. Es imposible que alguien más pueda aguantarlas.

— Eso es verdad...

Una integrante del Clan Kouma que tiene que disparar una Explosión por día.

Una noble totalmente pervertida.

Y una sacerdote del Culto del Axis que no sirve para nada más que consumir vino, hacer trucos de fiesta y causar problemas a los demás.

— Tengo ganas de animar a cualquiera que quiera salir con ellas. En realidad, de verdad quiero ver eso.

— ¿Ciento? Además, esas chicas no son tan fáciles... Eso no importa. De todos modos, ¿qué vas a hacer, Dust? Te metiste en un momento difícil cuando pensabas que Lynn estaba saliendo con alguien, ¿verdad?

— Por favor no me recuerdes eso. Realmente no quiero pensar en eso.

El incidente al que se refería Kazuma fue cuando sospeché que Lynn estaba siendo presionada por un noble y le pedí ayuda para ver que ocurría.

Solo con pensarlo, un escalofrío me bajo por la espalda.

— Hey, ¿qué pasó al final del día? Entonces...

— ¡Por supuesto que no! ¡No me quedé allí mucho tiempo! ¡En serio! ¡No me mires con esos ojos compasivos!

Kazuma puso una mano en mi hombro e hizo una expresión que parecía decir “No tienes que decir nada, lo entiendo”.

... Definitivamente me malentendió.

— De todos modos, volviendo a tu historia, si la persona que es realmente importante para ti está fuera de tu alcance, dejarla ir y rezar por su felicidad... sería lo mejor.

Apoyé una mano en la espada que llevaba en mi cintura.

— ¡Eso no suena como tú, Dust! Esperaba que dijeras algo como: ‘¡Le daría un puñetazo y la traería conmigo!’ Pero, ¿qué harías si ese hombre resultara ser un demonio?

— En ese caso, le daría un puñetazo y la traería conmigo. Después, me vengaría del infeliz.

Después de todo, asegurarme de que la persona que es importante para mí sea feliz es el requisito mínimo absoluto.

Después de enterarse de que no está contenta, es natural recurrir a medidas enérgicas.

— ¡Correcto!? Sabía que lo entenderías. Bien, yo pago, ¡así que siéntete libre de ordenar! A cambio, préstame tu ayuda. Eres genial planeando, ¿verdad?

— ¡Oh enserio!? ¡Muy bien, déjame a mí! ¡Te enseñaré todas las pequeñas estafas y bromas que puedes hacer mientras te mantienes fuera de las manos de la policía!

Bebí vino como agua y causé un gran alboroto con Kazuma, y así, la noche pasó.

PARTE 2

— Me duele la cabeza...

Parece que ayer en verdad exagere. Esta es de mis peores resacas.

Obligándome a abrir los ojos, noté que el sol brillaba directamente sobre mí.

— No hay techo. ¿Dónde estoy?

Pensé que el suelo era un poco demasiado duro y frío. Parece que me quedé dormido en la parte trasera de una carretera en algún lugar.

— Recuerdo que ayer hable con Kazuma, pero ¿de qué hablamos...?

Recuerdo que involucraba a una mujer, pero estoy completamente en blanco cuando se trata de recordar detalles.

— Oh, bueno, lo más probable es que no fuera nada importante. Debería ir con mis compañeros para que me inviten algo.

Después de levantarme y estirarme un poco, me apresuré hacia el gremio de aventureros.

Dentro del gremio, Lynn y los demás estaban sentados en sus lugares habituales... junto con otra persona sentada justo enfrente de ellos.

¿Aceptaron una misión mientras estaba fuera y están recibiendo más detalles del cliente?

No podía distinguir sus rasgos por detrás, pero parecía estar vestido como un mago.

— Ah, Dust, ven aquí.

Lynn me hizo un gesto con la mano, así que me senté en el asiento libre.

Fue en este punto que noté que la otra persona es la dama noble que conocí antes: Rain.

Ella actúa como la guardaespaldas y guardiana de la princesa de este reino, Iris. Lynn y yo trabajamos junto con ella en una misión.

¿Qué está haciendo ella en el gremio de aventureros? No es otro asunto problemático relacionado con Iris, ¿verdad?

— Oh, si no es la noble sencilla y pobre. Me encontré con algunas maneras de hacer dinero fácil hace unos días, así que, ¿estás interesada?

— La última vez que nos vimos dije que actuaras de forma natural a mí alrededor, pero aún soy una noble, así que por favor, cuida un poco tus palabras... Más tarde cuéntame más sobre esos asuntos.

Una vena apareció en la sien de Rain mientras forzaba una sonrisa en su rostro. Parece que ella no está de acuerdo con ser llamada pobre o sencilla.

— Entonces, ¿qué está pasando? Para que lo sepas, no voy a prestarte dinero.

— Creo que un noble preferiría considerar un honorable suicidio en lugar de deberle dinero a alguien como tú. No importa eso, Rain-san nos pidió personalmente algún tipo de trabajo. Y parece que la recompensa también sería bastante alta.

— Dust-sama, Lynn-sama, gracias por tu ayuda del otro día.

Junto con esas palabras, Lynn hizo una profunda reverencia.

A diferencia de los otros nobles con los que estoy familiarizado, Rain no está por encima de tratar con los plebeyos. Hay otro noble que con frecuencia trabaja con ella, pero ella tiene la mentalidad típica de un noble, por lo que no nos llevamos muy bien.

— Dust, Lynn, ¿cuándo se involucraron con la nobleza? No la involucraron en alguna actividad criminal, ¿verdad?

— Hey, ella es toda una belleza. Aunque, ella es un poco plana para mi gusto... pero una belleza sigue siendo una belleza. Será mejor que más tarde me lo cuentes.

Taylor y Keith se agolparon a mi alrededor y susurraron en voz baja.

Los despedí causalmente y dije “Hasta luego” en voz baja antes de continuar.

— Trabajo, ¿eh? Bueno, estoy bien mientras nos paguen. Entonces, ¿de qué se trata?

— Sí. No puedo decirte los detalles, pero me gustaría que vigiles a los escoltas de Alice-sama.

— ¿Velar por los escoltas? ¿No actuar como sus escoltas?

Pensé que era un simple error, pero parecía haber captado el interés de Keith.

— No, no es un error. Me gustaría que vigiles a los acompañantes para que no puedan hacer nada inusual.

—.... No estás diciendo que haya un traidor entre los escoltas o algo tan peligroso como eso, ¿verdad?

Si ella no se equivocó al hablar, esa era la única situación en la que podía pensar.

Teniendo en cuenta la posición de Iris, no sería extraño que su séquito estuviera infiltrado por el Rey Demonio o estuviera sujeta a algún tipo de lucha de poder. Sin embargo, ¿realmente vendrían a nosotros, los aventureros, por un asunto tan serio como este?

No nos están contratando para que nos puedan silenciar si se trata de eso, ¿verdad? Son, después de todo, nobles y también cercanos a la familia real. Ellos no tienen que ensuciarse las manos personalmente.

— Ah, no, ese no es el caso. De hecho, me gustaría que también vigiles a Alice-sama para que no realice un estúpido... increíble... errado, comportamiento extraño mientras ella está con ellos.

En este momento esta mujer acaba de referirse a la realeza de este reino como estúpida. Ella trató de ocultarlo, pero no me lo ocultara tan fácilmente. Por cierto, Alice es el alias que Iris está usando.

— Hmm, no estoy muy seguro de lo que nos estás pidiendo. Sé que Alice es la hija de una familia noble de alto rango, pero, bueno... ¿En primer lugar, se dirigirá a algún lugar?

— Bueno, el asunto del compromiso de Alice-sama ha sido resuelto, por lo que se dirige a Elroad para reunirse con su prometido.

¿Prometido? Siento que hace poco he escuchado ese término.

Creo que hablé de eso con Kazuma con unos cuantos vasos de cerveza, pero no puedo recordar ningún detalle.

— Bueno, ella está en la edad en que tales arreglos son normales. Aun así, ella se va a casar con un rico noble, ¿verdad? Tengo muchas ganas de decirle esto a Luna. Probablemente empiece a llorar lágrimas de envidia.

— ¡No hagas eso, Dust! ¡Si Luna escucha eso, definitivamente nos dará una misión imposible! ¡Sabes que a su alrededor hablar de asuntos de romance está fuera de los límites!

Luna tiene un buen cuerpo y es bastante popular como recepcionista, pero no tiene absolutamente ninguna suerte en lo que se refiere al romance, y está en la edad en que está empezando a preocuparse seriamente por tales asuntos. No es impensable para ella darnos una misión realmente peligrosa con una sonrisa en su rostro si quisiera molestarla sobre eso.

— ¿Así que ella tiene un novio a una edad tan joven? Siempre pensé que los nobles son bastante despreocupados, pero supongo que también tienen sus problemas. Sin embargo, creo que es bueno no tener que preocuparse por encontrar pareja en el futuro.

Eres demasiado joven para preocuparte por el matrimonio, Lynn. Además, ¡ya tienes el mejor socio posible aquí mismo!



Me puse de pie y apunté mi pulgar hacia mí.

Al ver eso, Lynn soltó un resoplido y dijo:

— Hah, eso es muy divertido viniendo de ti.

— Ir... Alice-sama es una persona maravillosa. Ella es sensible y entiende la posición que tiene... Al menos, así era como solía ser, pero últimamente se ha vuelto bastante salvaje después de haber sido influenciada por esa persona. Hoy en día, ella se escapa de la mansión del castillo casi todos los días.

Esa persona de la que habla es Kazuma, ¿verdad?

Ahora que lo pienso, Claire también se estaba quejando de él, ¿verdad? Algo sobre ella aprendiendo todo tipo de cosas extrañas y mejorando cada día más.

— Solo estoy adivinando, pero esos acompañantes... no son Kazuma y su grupo, ¿verdad?

En el momento en que pregunté eso, mis compañeros me dispararon miradas interrogantes.

Sí, con lo que saben debe parecer que el nombre de Kazuma salió de la nada.

— Ese sería el caso. Alice-sama admira a Kazuma-sama como a su propio hermano, por lo que las cosas pueden ser problemáticas. Le pedí a Dustiness-sama que intentara que él se negara a ser su acompañante, pero queda por ver si tiene éxito al hacerlo...

Entonces la razón por la que Rain está tan preocupada es por Kazuma, ¿eh?

— Además, Claire-sama también está en contra del compromiso, por lo que existe la posibilidad de que ella pueda tramar algún plan para sabotear todo el esfuerzo. Si ella y Kazuma-sama trabajaran juntos...

Veamos, ¿está realmente bien que un vasallo trabaje en contra de los objetivos de su princesa?

Claire es otra noble que trabaja como guardaespaldas y guardiana de Iris-sama, al igual que Rain.

La última vez que la vi estaba muy enamorada de Iris, y pensé que era una persona muy peligrosa, pero pensar que ella puede poner a Iris sobre el país...

En el extranjero, el país de donde proviene el novio de Iris, proporciona ayuda financiera masiva al Reino de Belzerg.

Recuerdo haber visto a Iris estar angustiada por ellos enviando cantidades menores cuando accidentalmente la espié a través del poder de la máscara de Sir.

Involucrarse en el compromiso de una princesa, ¿eh? Para ser honesto, no parece ser más que un problema, así que realmente no quiero verme meterme donde no me llaman, pero no puedo simplemente negarme después de recordar cómo estuvo esa noche.

— Probablemente saldrá bien, pero sería un gran problema si algo le pasara a la princesa, así que me gustaría que vigilaran a Kazuma-sama y a su equipo. Por si acaso algo sale mal.

Es natural tomar todas las precauciones al de momento de que una princesa que visita un país extranjero. Además, las personas que la escoltan son Kazuma y su grupo. Tienen muchos logros en su haber, pero si me preguntan si Kazuma está bien preparado para ser un guardaespaldas... puede que sea su amigo, pero incluso yo no respondería por él en ese frente.

— Um, me alegra que nos ofrezcan un trabajo así, pero ¿no sería mejor contratar guardaespaldas reales en lugar de aventureros para este trabajo?

— Lynn pienso lo mismo que tú. Si realmente quieres garantizar la seguridad de Alice, lo mejor es buscar ayuda de los guardaespaldas.

— No es que te falte dinero como Dust, ¿verdad?

Generalmente estoy de acuerdo con lo que dicen mis compañeros, pero mantuve la boca cerrada.

Rain parece dudar un momento antes de contestar.

— Eso es cierto, pero se supone que este viaje es una visita de bajo perfil, por lo que no podemos movilizar tropas enteras de soldados para escoltarla. Los guardaespaldas deben ser pequeños en número y no sobresalir. También usaran un carruaje de dragones para reducir las posibilidades de encontrarse con enemigos en el camino, y, en primer lugar, Alice-sama es bastante fuerte...

— ¿Eh? ¿Es realmente tan fuerte con lo linda que se ve? Sin embargo, un carruajes de dragones, ¿eh? Esas cosas son arrastradas por lagartos corredores, y he oido que su velocidad es incomparable a los carruajes tirados por caballos normales.

Lynn parece tener dificultades para creer que Iris pueda ser tan fuerte.

La razón por la que Iris es fuerte es probablemente porque ha estado comiendo alimentos de alta calidad que proporcionan puntos de experiencia cuando se comen todos los días. Es algo común que hacen las familias nobles.

Además, he escuchado que el linaje real de Belzerg se remonta a muchos héroes en el pasado, y han sido bendecidos con muchas habilidades desde el momento en que nacen.

— Así que, básicamente, todo lo que tenemos que hacer es vigilarlos para evitar que Kazuma y su grupo le enseñen algo extraño, garantizar su seguridad y evitar que algo interfiera en las conversaciones de compromiso, ¿no?

— Sí, eso es lo esencial. Ah, pero, cuando lleguen a la ciudad, simplemente vigilar a Kazuma y su grupo será suficiente. Si algo sucede, escríbanlo en este cuaderno. Después arreglaremos cualquier compensación necesaria. Oh, y, err, el padre de Alice-sama es un noble bastante influyente en este país, por lo que podría terminar visitando el castillo real. ¡Si eso sucede, por favor esperen en la puerta!

Rain estaba poniendo un serio énfasis en ese último punto. Bueno, supongo que sería problemático si la identidad de Alice como la princesa de este reino estuviera expuesta.

La recompensa que ofreció fue enorme, y nuestros alojamientos serían pagados. Además de eso, un carro de dragones también estaría preparado para nosotros, por lo que los arreglos para el viaje estaban resueltos.

Realmente no hay razón para que rechacemos un trato tan bueno, por lo que finalmente aceptamos.

A decir verdad, realmente no quiero involucrarme con la realeza, pero es una historia diferente si me pagan para visitar el país de los casinos, Elroad.

Incluso conseguimos una buena cantidad de dinero por adelantado, así que podré apostar hasta quedarme a gusto.

Después de que Rain abandonó el gremio, Keith y Taylor comenzaron a insistirme sobre los detalles de nuestra relación.

Cuando les conté sobre la aventura que tuve con Yunyun, Lynn y los dos nobles, Keith se sintió abrumado por la envidia y comenzó a beber. No pasó mucho tiempo antes de que estuviera tendido sobre la mesa.

— ¿Por qué Dust tiene toda la suerte con las mujeres?

Keith murmuró mientras descansaba su cabeza en la mesa. Creo que mejor no comento sobre eso.

— Entonces, Alice, a la que atienden esas dos nobles, se lleva bien con Kazuma, por eso nos pidieron este trabajo. ¿Está bien?

— El equipo de Kazuma es bastante poderoso, pero todas ellas son demasiado especializadas. Ser guardaespaldas realmente no se adapta a sus habilidades.

— La Chica de las Explosiones se retiraría después de una sola explosión, y Darkness parece que felizmente ignoraría quien debe proteger y cargaría frente a una masa de monstruos lo antes posible. Bueno, es por eso que nos pidieron que los vigiláramos desde las sombras. Todo lo que tenemos que hacer es verlos, así que parece que será un trabajo bastante fácil.

— Ciento. Es peligroso bajar la guardia, pero parece un trato bastante bueno. Voy a asegurar las herramientas que necesitamos para nuestro viaje. Ustedes descansen.

Parece que estaría bien dejarle los preparativos a Taylor.

Lynn parece que se quedaría por un tiempo más, así que me despedí y dejé el gremio.

— Realmente no tengo nada que hacer en este momento... así que supongo que me dirigiré a la tienda de Sir.

Recientemente, he estado yendo a la tienda de artículos mágicos de Sir para matar el tiempo... Bueno, técnicamente es la tienda de la bella y eternamente pobre Wiz, pero por lo que puedo decir, Sir Vanir es el que realmente está manteniendo la tienda a flote.

— Sir, vine a jugar ~.

Cuando abrí la puerta, sir Vanir, que estaba barriendo el suelo, torció la boca en una mueca.

— ¿Otra vez tú? A diferencia de un cierto delincuente, Moi está ocupado. Si no tienes negocios aquí, es mejor que te vayas por donde viniste.

— ¡Sí! ¡No te metas en el camino de Vanir-sama!

— Esas palabras también se aplican a las súcubos como tú.

Loli Súculo estaba de pie junto a Sir Vanir.

— ¿Soy yo o parece que ella pasa más tiempo en esta tienda que yo?

— Hey, Loli Súcubo, ¿por qué estás descansando por aquí a la mitad del día? ¿Qué le pasó a tu trabajo?

— Mi trabajo sólo comienza en la noche. Además, pensar que Dust-san diría tal línea... ¿Trajiste un espejo contigo?

— Mañana iré a un trabajo a largo plazo.

— Hmm, no parece que estés mintiendo. Moi ofrecerá a adivinar tu fortuna por un descuento si aceptas ahora. ¿Qué te parece?

Sir es un demonio que puede ver el futuro y sus predicciones tienen un índice de precisión muy alto.

Yo mismo hice uso de su poder al planear esa broma en esa chica, así que estoy muy consciente de lo precisa que es.

— Aprecio el sentimiento, pero tendré que declinar. Las fortunas de Sir son más predicciones que fortunas, y hasta ahora nada bueno ha salido de ellas.

Sus predicciones fueron ciertamente malos augurios durante el viaje a la ciudad de aguas termales, así que Sir parece encontrar alegría en omitir cierta información con el fin de hacerme tropezar.

Después de todo es un demonio que se alimenta de emociones oscuras. Solo te estarías preparando para el dolor si confías en él completamente.

— No es mi culpa, simplemente cosechaste lo que sembraste.

— ¡Está bien! ¡Vanir-sama no tiene la culpa en absoluto! ¡Debes pensar y reflexionar sobre tu comportamiento!

E-Esta chica... Ella se vuelve realmente molesta cuando Sir Vanir está involucrado.

¿Por qué demonios te estás enojando más que Sir?

— Cállate. ¿Qué eres, mi madre?

— No querría un hijo como Dust-san incluso si me lo suplicaran.

— ¡Hey, yo era muy lindo cuando era un niño!

— Incluso si eras lindo en el pasado, al final, todavía terminaste así.

Loli Súcubo me dio una mirada de desdén.

— ¡No digas eso! ¡Tampoco me señales!

— ¡Cállate! Si quieren hacer un sketch de comedia, ¡háganlo afuera! ¡Incluso podrían atraer algunos clientes!

— No es divertido participar en un sketch de comedia con ella. Incluso si accidentalmente toco su pecho durante un sketch, no se puede disfrutar de un pecho tan plano como el de ella.

Miré el lamentable pecho de Loli Súcubo y me encogí de hombros, y ella entrecerró los ojos.

— Es realmente grosero que te burles de los activos de una chica. No es como si estuvieras guardando algo grande allí abajo.

Ella miró mis pantalones y dejó ver una sonrisa significativa.

— Hey, hey, ¿qué estás diciendo? Ni siquiera has puesto los ojos en mi espada larga.

— Lo vi en las aguas termales, ¿recuerdas? Más bien me parecía una daga corta. Ah, no, espera, eso está mal, creo que mondadientes es un término mejor para describirlo.

— Correcto, si vas a llegar tan lejos, ¡te dejaré que lo confirmes de nuevo! Mantén los párpados abiertos y mira bien... ¡Ay!

En el momento en que puse mis manos en mi cinturón, sentí un fuerte golpe contra mi cabeza.

Dándome la vuelta, Sir Vanir estaba allí con una expresión de disgusto en su rostro.

— Deténganse si no desean que los eche por asuntos de obstrucción, par que es pobre en asuntos de busto y los hombría.

— ¡N-No es así! ¡Las mías siguen creciendo! ¡Soy una flor tardía, eso es todo! ¡Tócalos y confírmalos por ti mismo!

— ¡En serio, el mío no es pequeño!

Antes de que Loli Súcubo pudiera quitarse el abrigo o yo pudiera desabrocharme el cinturón, Sir Vanir nos volvió a golpear en la cabeza.

— ¡Dejen de sacar cosas extrañas en medio de la tienda! Ya de por si hay muy pocos clientes. Les daré una fortuna como servicio gratuito, así que apúrense y váyanse.

— No, no es necesario...

Sir me miró fijamente antes de que pudiera expresar mi objeción.

— Oh, ho, vaya, vaya. ¡Tonto bueno para nada, Moi te ve perdiendo a lo grande en un gran casino! De hecho, parece que estás bendecido con el destino de sacar la peor mano posible en el juego más importante. ¡Fuhahaha!

— ¿En serio? Sabía que no debería haberme dicho mi fortuna. ¿No hay una manera de asegurar que gane a lo grande en un casino?

— Cualquier cosa más allá de esto no es gratis. Si realmente quieres saber, es mejor pagar. Escuché sobre esto por parte de ese moco, pero hay método que es aparentemente una gran manera de ganar dinero.

— ¿Un método simple...? No tengo dinero ahora mismo, así que ve hablando.

Tengo muchas ganas de saberlo, pero no puedo hacer nada por mi falta de fondos. Sin embargo, las predicciones de Sir a veces terminan siendo erróneas, ¿no es así?

— Um, ¿hubo un casino tan grande en Axel?

— No hay tal cosa en esta ciudad. Nos dirigimos a Elroad, que es famosa por sus casinos. Esa parte sobre mi gran pérdida debe ocurrir allí.

— ¿Te vas a Elroad?

— S-Sí, ese es el plan.

Loli Súculo me miraba con ojos brillantes.

¿Es realmente tan sorprendente?

— ¡Por favor, llévame contigo!

— ¿Estás interesada en los casinos? Bien, te llevaré a una sala de juego. Si me prestas un poco de dinero, te devolveré el doble.

Pensé que a las súcubos no les importaba nada más que Sir Vanir, pero pensar que ella estaría interesada en los juegos de azar. Como su senpai en la vida, tendré que enseñarle sobre la alegría del juego.

— Realmente no me importa el juego.

Pero ella me detuvo al instante.

— Entonces, ¿por qué quieres venir conmigo...? ¡Ah, es eso! Lamento haber notado tus sentimientos, pero, lo siento, simplemente no puedo ver a una niña como a una mujer.

— ¡No estoy interesada en ti! Incluso si se siente mal ser rechazada... De todos modos, en primer lugar, ¡no soy una niña! Puede que me vea así, ¡pero soy mayor que tú!

— Sí, sí, eso es increíble~. Estoy seguro de que te verás muy sexy una vez que tus senos hayan crecido.

Hice algunas palabras tranquilizadoras al azar por un capricho y le di una palmadita en la cabeza, y Loli Súculo pisó con furia el suelo.

— ¡Graaah! ¡Vanir-sama! ¡Este hombre es realmente exasperante!

— El talento de este delincuente para poner de los nervios a la gente es el mejor del mundo, así que no te involucres con él. Más importante aún, ilumínanos sobre la razón por la que deseas visitar Elroad.

— Bueno, verán, hay algunos planes entre las súcubos para establecer una tienda en Elroad. Hemos estado planeando visitarla pronto, y esta parece ser la oportunidad perfecta para hacerlo.

Ya veo. En verdad, esta es la primera vez que escuchó que no hay una tienda de súcubos en Elroad. Maldita sea, eso es una cosa menos que esperar.

— Instalar una tienda de súcubos en una ciudad de casinos no es una mala idea. Una vez que la gente llene sus billeteras, naturalmente buscarán llenar sus otros deseos. Después de todo no hay fin a la codicia de los humanos.

— Es extrañamente convincente cuando se trata de alguien que podría ser una masa de deseos como tú.

— Sí.

Ambos asintieron al unísono, pero ignoraré eso.

Loli Súcubo, eh... Bueno, no hay problema con llevarla consigo.

La única mujer en nuestro grupo es Lynn. No dijo nada, pero es natural sentirse un poco incómoda por ser la única mujer entre hombres cuando se hace un viaje largo.

— No me importa llevarte contigo. Los otros probablemente tampoco tendrán quejas.

— ¡Muchas gracias! Te daré un cupón para la tienda de súcubos como pago, así que compártelo con todos, ¿de acuerdo?

— Oh, gracias.

Oh, hay diez de ellos. Me aseguraré de hacer un buen uso de estos.

¡Después de todo, ella no vendría con nosotros si no fuera por mí!

— Ven aquí por un momento. Déjame darte un pequeño consejo.

— ¿Q-Qué es? No me digas, es una confesión...

Justo cuando me dirigía hacia la puerta, Sir Vanir llamó a Loli Súcubo hacia él.

Me di la vuelta para ver a Sir susurrándole algo al oído de Loli Súcubo. No puedo entender lo que está diciendo desde aquí, pero a juzgar por la expresión de Loli Súcubo, definitivamente no es una confesión.

PARTE 3

Nos reunimos en las afueras de la capital el día en que el grupo de Kazuma debía partir.

Los que emprenderíamos este viaje seríamos, Taylor, Keith, Lynn, como adición tardía, Loli Súcubo y yo.

— Una vez más, muchas gracias por invitarme. No es mucho, pero por favor, tengan estos bocadillos.

— Bienvenida a bordo. No hay necesidad de tanta cortesía.

Loli Súcubo fue recibida con sonrisas brillantes mientras se inclinaba repetidamente y ofrecía una caja de bocadillos.

Ya hemos estado en el mismo equipo varias veces, por lo que ya están acostumbrados a ella.

Quería invitar a Yunyun para que se uniera a nosotros y así asegurar un buen viaje, pero sus poderes solitarios deben haberse activado porque no podía encontrarla en ningún lugar, así que me rendí.

— Así que este es un carro de dragón, ¿eh? Realmente es tirado por lagartos corredores. Aunque se ve un poco más simple de lo que esperaba.

— Esperaba algo más llamativo para el vehículo de un noble. ¿Qué dicen, lo personalizamos un poco?

— No seas grosero, Keith. Se supone que debemos seguirlos desde las sombras, por lo que sería una tontería viajar en un vehículo que se destaque. Estoy seguro de que Rain quitó los muebles para que se mezclara más fácilmente.

Keith parecía algo decepcionado cuando Taylor lo regañó.

— Sí, en última instancia, nos gustaría que mantuviera un perfil bajo, de modo que el exterior se arregló deliberadamente para no destacar. Sin embargo, mientras se despoja el exterior, los muebles del interior aún están completamente intactos, así que descuida. No hay ruedas, pero...

Rain, que vino a entregarnos el carro, movió sus manos y murmuró algo al carro.

Ante esto, el carroaje comenzó a flotar una corta distancia sobre el suelo. Con esto, el peso se reducirá aún más, y todo el vehículo podría moverse incluso más rápido.

— ¡Ooh, está flotando desde el suelo! ¿Cómo está haciendo eso!?

— Esta es la primera vez que lo veo en acción.

— Como se esperaba de un noble.

Mientras observaba a mis compañeros comenzar a caer sobre sí mismos maravillados sobre el carroaje dragón, sentí que Loli Súcubo tiraba de mi manga.

— Dust-san, no pareces impresionado en absoluto. ¿No es esto algo raro?

— Bueno, esta no es la primera vez que veo algo como esto.

Es raro que la mayoría de las familias nobles posean algo como esto, pero es una vista común entre las familias reales.

Rain procedió a explicar las diversas cosas a tener en cuenta. Puedo dejar asuntos como esos a Taylor.

Poco después, hizo una reverencia y dijo: “Dejaré el resto en sus manos”. Antes de regresar a donde estaba Kazuma.

Desde esta distancia, Kazuma y su grupo no son más que una pequeña mancha en el horizonte, pero eso está dentro de mis cálculos.

— Keith, ¿puedes decir lo que está pasando allí?

— No te preocupes, con mi Farsight, son muy claros para mí.

Como Arquero, Keith tiene acceso a la habilidad de Visión Lejana, Farsight, lo que le permite ver objetos distantes como si estuvieran justo frente a él.

— Espera, ¿Kazuma no tiene esa habilidad?

— Ah. x3

La inocente pregunta de Lynn nos hizo congelarnos.

Ahora que lo pienso, el mencionó eso.

— P-Pero, tenemos el mapa y sabemos qué ruta tomarán, así que estará bien... probablemente.

— Seguramente no habrá problema si mantenemos nuestra distancia, ¿verdad?

— Mi Farsight es superior al suyo, así que si nos mantenemos lo suficientemente atrás para que apenas pueda verlos, funcionará.

Esas respuestas no me terminan de tranquilizar, pero probablemente funcionará.

— Preocupemos por eso no nos servirá de nada. Mira, parece que están a punto de ponerse en marcha, así que apúrense y suban. Yo seré el conductor.

— Oh gracias. Los lagartos corredores parecen haberte agarrado mucho cariño, así que los dejaré en tus manos.

— Las mujeres te tratan constantemente como basura, pero realmente les gustas a los animales y los monstruos.

— No estás emitiendo ningún tipo de feromonas extrañas, ¿verdad?

— Tú, pequeña... ¡deja de decir tonterías y sube!

Después de apurar a mis compañeros a montarse en el carro, le di una palmada al lagarto corredor más cercano a mí en la parte de atrás antes de sentarme en el asiento del conductor.

— Voy a contar contigo.

— ¡D-Dust! ¿No crees que esto sea un poco demasiado rápido?

— ¡Esto es demasiado rápido, eep!

— ¡N-No puedes frenar un poco? ¡No es esto peligroso!?

El lamento de mis compañeros es bastante molesto.

Parece que se han asustado un poco por lo rápido que nos estamos moviendo.

— No se preocupen, tengan un poco de fe en mis habilidades.

— ¡No podemos! x3

Es solo en momentos como este cuando todos hablan al unísono. Este tipo de velocidad no es nada del otro mundo. No es nada comparado con la velocidad de un dragón en vuelo.

Me pareció un poco extraño que Loli Súcubo fuera la única que no se asustara, así que miré hacia atrás y la encontré pegada a la ventana y felizmente viendo pasar el mundo.

— Esto es mucho más relajante que volar por mi cuenta~.

Supongo que tiene menos miedo a la velocidad que mis compañeros porque puede volar por sus propios medios.

— ¿Recuerdas lo que nos dijo Rain? Hay una poderosa barrera colocada en este carruaje, así que incluso si tenemos un accidente, estaremos bien. Además, si disminuimos la velocidad, perderemos de vista a Kazuma.

Hasta el momento hemos logrado mantener el ritmo del carruaje de Kazuma, pero si disminuimos un poco la velocidad, los perderemos al instante.

¿Quién está conduciendo su carruaje? Se necesitaría un veterano para no perder el valor al viajar a tales velocidades.

— Hey, Keith, ¿puedes ver quién conduce el carruaje de Kazuma?

Agarré a Keith, que estaba encogido, por el cuello y lo acerqué a la parte delantera del carruaje.

— ¡El viento! ¡El viento está en mi cara! ¡H-Hey, tú! ¡No te distraigas mientras conduces a esta velocidad! ¡Espera! ¡Mira al frente!

— Está bien. Entonces, ¿puedes ver quién tiene las riendas?

Keith, con su rostro pálido verde de miedo, entrecerró los ojos al carruaje en la distancia.

Sin embargo, sus ojos se ensancharon rápidamente en sorpresa. ¿Vio algo impactante?

— Realmente no me importa el cabello azul que se mueve como loco junto al viento, pero... Darkness parece estarse riendo con las riendas en sus manos. ¿Está bien en la cabeza?

— Ya lo sabemos, ¿no? Es por eso que están corriendo a una velocidad tan vertiginosa.

Lo único que puedo hacer por ellos es rezar para que no sufran un accidente. Sin embargo, probablemente Darkness será más feliz si el carruaje recibe uno que otro golpe fuerte.

Puse mis manos juntas y murmuré una suave oración.

— ¡¡¡Dust!!! ¡Mantén tus ojos abiertos! ¡No quites las manos de las riendas!

— Cállate. Puedo mantener a estos chicos bajo control incluso con los ojos cerrados. ¿Ves?

La cara de Keith se volvió de un tono verde aún más profundo, antes de que aparentemente se desmayara por el miedo y colapsara en el carroaje.

— ¡Hey, Keith simplemente se quedó inerte! ¿Paso algo?

— ¡Está fuera de combate!

Voces de pánico vinieron de detrás de mí, pero simplemente saludé casualmente hacia atrás y dije: “No está muerto”.

Keith es sorprendentemente débil de corazón.

Los dos se abrieron paso hacia el frente, aparentemente con la intención de expresar sus quejas, pero un vistazo a la rapidez con la que pasaba el paisaje pareció agotar la lucha, ya que pronto regresaron al carroaje sin decir otra palabra.

Justo cuando estaba empezando a disfrutar de la repentina paz y tranquilidad, el carroaje frente a nosotros comenzó a disminuir la velocidad antes de detenerse.

No sería bueno que nos vieran, así que me detuve en la carretera a una distancia segura.

— ¿Paso algo? Keith, no te relajes, echa un vistazo y dime si ves algo.

Lo agarré por el cuello y lo obligué a mirar en dirección al carroaje de Kazuma.

— Finalmente nos detuvimos. Nunca supe que un terreno firme pudiese ser tan atractivo. Creo de ahora en adelante que me olvidaré de perseguir a las mujeres y solo perseguiré el terreno... ¿Qué, al frente? ¡Oh!? ¡Hay una horda de monstruos en el camino! Kazuma y su grupo han salido... ¿Por qué la joven que está siendo salió al frente?

Las palabras de Keith despertaron mi interés, pero no importa lo mucho que entrecierre los ojos, no pude distinguir un solo detalle.

Realmente quiero poder usar Farsight. Si tuviera esa habilidad, podría mirar todo lo que quisiera, incluso desde una gran distancia.

— ¿Qué...? Hey, la joven sacó una espada...

En ese instante, una luz brillante emergió alrededor de donde estaba el equipo de Kazuma.

No tengo idea de lo que ocurrió, pero la expresión de asombro de Keith ciertamente atrajo mi interés.

- ¿Hey que pasó? No te quedes ahí parado con la boca abierta, dímelo.
- Yo-yo tampoco estoy del todo seguro. Cuando la joven blandió su espada, una luz brillante emergió de ella y dividió a todos esos monstruos limpiamente en dos... ¿Incluso necesita guardaespaldas?

Pensé que Rain solo estaba siendo educada cuando dijo que Iris era fuerte, pero parece que ese no es el caso. La sangre de los héroes no es sólo para mostrar.

- Bueno, eso está bien, ¿no? Sera más fácil para nosotros si no tenemos que preocuparnos de que los monstruos los puedan dañar.

Esta escena se repitió varias veces durante el resto del día. Cada vez que se topaban con una horda de monstruos, Iris salía y los derrotaba en un instante.

... La princesa está siendo demasiado llamativa. ¿No se suponía que su identidad era un secreto?

Con el tiempo, comenzó a oscurecer. El carroaje de Kazuma se detuvo y comenzaron a hacer preparativos para acampar, así que también detuvimos nuestro carroaje.

Así, nuestro primer día de seguirlos llegó a su fin.

- Ahora, todo lo que tenemos que hacer es vigilarlos desde lejos. Es probable que Alice no se quede despierta hasta tarde, así que aquí es donde nos ganamos la vida.

Justo cuando me enderecé y escupí algunas líneas geniales hacia mi equipo, un destello de luz vino de detrás de mí.

Me di vuelta apresuradamente para evaluar lo que había pasado... y encontré una pequeña mansión donde Kazuma y compañía estaban estableciendo su campamento.

- ¿Siempre hubo una mansión en ese lugar?
 - Hey, vi un destello, ¡y de repente apareció una mansión!
 - ¿Q-Qué tipo de truco es ese?
- Lynn y los demás fueron arrojados al desorden.

Loli Súcubo también parecía sorprendida, pero estaba mucho más tranquila en comparación con los otros tres.

— Eso es un objeto mágico de alta calidad. Una mansión portátil que puedes llevar contigo a cualquier lugar. Si recuerdo, también crea una barrera repelente de monstruos cuando se implementa.

— Ah, ese es uno de los artículos que Vanir-sama quería tener en sus manos. Pensé que me parecía familiar. Dust-san, ¿también lo escuchaste de Vanir-sama?

— E-Err, claro.

La verdad es que en realidad vi un artículo similar en el pasado, pero no hay necesidad de decirle eso.

— Bueno, si tienen algo así, ¿realmente necesitan que estemos aquí?

— Yo también lo creo, pero eso no es tan malo, ¿verdad? Podremos ganar mucho dinero sin tener que mover un dedo. Sería ingrato quejarse.

Ni siquiera tenemos que vigilarlos por la noche. Este trabajo está resultando ser mucho más fácil de lo que esperaba.

Ahora que no hay que preocuparse por la seguridad de Iris, también comenzamos a hacer preparativos para nuestro propio campamento.

— En este momento Kazuma y su grupo probablemente están cenando en la seguridad de su mansión, sin embargo, tenemos que acampar a la intemperie y cocinar nuestra cena al fuego...

— Dust, deja de quejarte. Esto es lo que solemos hacer, ¿no?

— Tengo muchas ganas de salir a comer al aire libre con todos. Será divertido."

Lynn y Loli Súcubo son extrañamente optimistas.

Taylor silenciosamente comenzó a asar la carne sobre el fuego. En cuanto a Keith, pensé que se me uniría, pero está extrañamente tranquilo, simplemente mirando a la mansión en la distancia.

— Estás extrañamente tranquilo. ¿Qué pasa?

— Esto están injusto...

Él estaba murmurando algo por lo bajo, así que me incliné más cerca para hacerlo mejor.

Mientras lo hacía, noté el olor a alcohol en su aliento. Este tipo colapso y comenzó a beber solo. Ahora que lo miro de cerca, su cara también es un poco roja.

— ¡Graaaaah! ¡Esto no está bien!

— ¡Aargh, mis orejas! ¡No empieces a gritar de la nada!

— ¿Qué pasa, Keith?

— ¿Comiste algo raro? Es de mala educación empezar a comer antes de la cena, ¿sabes?

— ¿Qué pasa? Por favor cálmate.

Esto no es bueno. Si Keith sigue gritando así, alguien del equipo de Kazuma podría notarnos. Sin mencionar que también atraerá la atención de los monstruos.

Los cuatro lo agarramos y tratamos de tranquilizarlo, pero Keith continuó gritando.

— Sólo cálmate ya. ¿Qué pasa contigo?

— ¡Esto es demasiado injusto! Kazuma está rodeado de hermosas chicas en esa mansión, ¡mientras que nosotros tenemos que acampar en el frío!

Parece que todas las pequeñas cosas que Keith mantenía embotelladas en su interior de repente explotaron.

— ¡Aquí también tenemos mujeres!

— ¡Ja! ¡Las únicas aquí son todas amantes de Dust!

Y de repente dijo algo increíble.

— ¡No digas cosas tan ridículas! ¿Quién querría a este tipo?

— ¡Sí! Dust podría haberme ayudado mucho en el pasado, pero en última instancia, ¡nuestra relación es solo profesional! ¡No está pasando nada! ¡La única persona para la que tengo ojos es Vanir-sama!

Eso es cierto, pero verlas negarlo con tanta vehemencia me enoja un poco.

— Taylor, últimamente tú también te llevaste bien con una mujer, así que, ¿por qué soy el único que no tiene a nadie? ¡Maldita sea todo!

Dejó escapar un grito de angustia, antes de caer al suelo y quedarse dormido.

Así que solo estaba borracho, ¿eh? Podría dejarlo como está, pero me siento un poco mal por él.

Lynn y Taylor le prestaron a Keith sus hombros y lo llevaron a una tienda de campaña para que se durmiera.

Mientras lo hacían, le hice un gesto a Loli Súculo y le susurré al oído.

— Lo siento, pero ¿más tarde puedes mostrarle un buen sueño? Yo lo pagaré.

— Está bastante borracho, así que no estoy segura de si realmente verá el sueño, pero lo intentaré... Tú también tienes un lado amable, ¿no?

— Es solo un sueño. Me gustaría que al menos viera uno bueno...

Esto no es amabilidad, sino simpatía. Además, si Keith continuara estando de tan mal humor, podría terminar afectando nuestro trabajo. Necesitamos su visión lejana.

— Ya que Keith está fuera de combate, Taylor y yo haremos la primera guardia. Ustedes dos pueden irse a dormir en el carroaje. Si se sienten solas, siéntanse libres de meterse en mi cama y hacer algunos ejercicios a última hora de la noche...

— No hay necesidad de eso.

— No me importaría si nunca te despiertas de nuevo.

No me miren tan fríamente. Tampoco agarres tu bastón, Lynn. ¿Por qué todas las mujeres a mi alrededor son así?

Keith debió ser golpeado en algún lugar de su cabeza para envidiar me.

— Tsk, chicas, realmente no entienden la bondad de un hombre en absoluto.

— Eso no es amabilidad, es...

— ¡Perversidad! x2

— ¿Por qué ustedes dos están tan sincronizadas? ¡Dense prisa y váyanse a dormir! ¡Cambiaremos de guardia en medio de la noche!

Loli Súculo y Lynn desaparecieron en el carro, dejándonos a Taylor ya mí alrededor del fuego.

— Así que sólo somos nosotros dos hombres, ¿eh? Qué aburrido.

— Esa es mi línea. Aun así, ¿no crees que esto es un poco extraño? Estos carros de dragones y esa mansión son objetos mágicos sumamente buscados que incluso los nobles tienen problemas para poner en sus manos. ¿Es realmente una noble?

Por supuesto que él se daría cuenta de eso.

Taylor fue el que tuvo más contacto con Rain durante este trabajo, y es el más perspicaz y más serio de todos nosotros. Es natural que sospeche.

— Bueno, Rain dijo que su familia es bastante importante. Deben ejercer mucha influencia. Probablemente es por eso que nos hizo seguirlos desde las sombras.

— Eso es cierto... En ese caso, sería mejor no indagar más. Llamar la atención de los nobles tiende a causar problemas.

— Dejar el Culto de Axis duerma y todo eso, ¿no? Todo lo que tenemos que hacer es seguirlos y recibir el pago. Pero eso no importa, lo más importante aquí es, Taylor, no pasó nada entre tú y esa chica, ¿verdad? No hiciste algunos dulces recuerdos sin que lo supiéramos, ¿verdad? No cruzaste esa línea, ¿verdad? ¿O si lo hiciste?

Taylor es una persona muy recta, por lo que sí está mintiendo podré verlo fácilmente.

Cruzó los brazos, por un momento pensó profundamente y dejó escapar un gran suspiro.

— No sé qué está pasando por tu cabeza, pero es como ya dije. Todo lo que hice fue mostrarle los principios de ser un aventurero. Estaba progresando bien, pero es realmente desafortunado que su madre se haya enfermado. Solo espero que se hayan podido encontrar.

—... Ya veo.

Sería fácil decirle que la chica era una estafadora y que lo han timado, pero no puedo hacer eso.

Creo que sería interesante ver su reacción, pero simplemente no puedo caer tan bajo.

No parece que haya ocurrido nada erótico entre ellos, por lo que no tiene sentido hablar más sobre este asunto.

— Ahora no te hagas el desentendido, ¿y tú? Lynn y tú siguen igual que siempre, pero parece que te llevas bastante bien con esas chicas, Lolisa y Yunyun.

— ¡Ja! Dejando a Lynn a un lado, las otras dos son solo niñas. No soy un lolicon, así que pasaré. Sin embargo, si le crecieran pechos tan grandes como los de Luna, no me importaría tener un acercamiento.

— Con Lynn realmente dudo que sea posible... Oh, lo siento, comente sin querer. Escucha, esto es solo entre nosotros, ¿de acuerdo? No importa qué, nunca dejes que Lynn sepa que dije eso. ¿Ok?

Al parecer, dándose cuenta de que hablaba demasiado, Taylor se dio la vuelta y comenzó a mover el fuego con un palo.

Es realmente raro para mí hablar con Taylor de este modo. ¿Algo cambió en él después de pasar tiempo con esa mujer?

Preferiría pasar la noche con una mujer hermosa, pero creo que esta noche me conformare con hablar con Taylor.

PARTE 4

El día siguiente.

Continuamos siguiendo a Kazuma y a su equipo.

Varias veces durante su viaje se encontraron con monstruos, pero, como ayer, Iris trato bastante rápido con ellos.

Keith era el único entre nosotros que podía verlos claramente, pero cada vez que decía que se encontraban con algo, surgía un destello de luz y la batalla terminaba.

Es hasta el punto en el que estoy empezando a dudar si realmente lucharon, pero cada vez que nos acercábamos a los sitios de la batalla, había cadáveres de monstruos perfectamente divididos tendidos por todos lados, por lo que no parece que Keith exagere

Tuvimos que soportar el balanceo del carroaje del dragón durante días, pero aparte de eso, el viaje fue perfectamente suave.

Bueno, hubo una vez en la que la Chica de las Explosiones comenzó a atrapar cangrejos de río en el río. Discutimos sobre qué planeaba hacer con ellos, pero eso fue lo único relevante respecto a ella.

Lo único que me preocupaba era lo molestos que eran los interminables murmullos y el malestar general de Keith.

Parece que ver a Kazuma estar rodeado constantemente de chicas lo está haciendo más y más consciente de lo que le falta. Sin embargo, puedo entenderlo bastante bien.

— ¡Ah, puedo ver Elroad!

— Wow~. ¿Es más grande que la capital de Belzerg?

Habiéndose acostumbrado a la velocidad del carroaje del dragón, las dos chicas lucharon por posicionarse en la parte delantera del carroaje y señalaron con entusiasmo la ciudad que se alzaba en la distancia.

En este momento estoy atrapado entre Lynn y Loli Súcubos, pero...

— Si solo tuvieran un poco más de tamaño allá arriba...



— ¿Dijiste algo?

— No, nada.

Parece que accidentalmente expresé lo que estaba pensando. Tendré que tener cuidado con eso.

La ciudad frente a nosotros está rodeada por muros mucho más grandes e impresionantes que los que rodean a Axel.

Después de pasar por las puertas detrás del equipo de Kazuma, las vistas de una ciudad bulliciosa saltaron sobre nosotros.

— Ooh, mira cuanta gente. Y a diferencia de Axel, muchas de las personas aquí están disfrazadas. Con tantas chicas, es posible que puedas elegir una o dos. ¿Qué piensas, Keith?

— ... ¡Oh sí! Si no hay mujeres a mí alrededor, ¡todo lo que tengo que hacer es conseguir una en Elroad! ¡Aquí hay muchas bellezas!

Agarré a Keith por los hombros para animarlo, y el mismo Keith también parecía estar muy contento con la idea.

Mirando detrás de Keith, insinué “Ayuden a animarlo” hacia mis otros compañeros.

— ¡Por supuesto! ¡Tiene que haber una o dos chicas en esta ciudad que se enamoren de ti!

— Sí, sí. Si no dices nada te ves bastante decente, así que si mantienes oculta tu verdadera personalidad y solo te comunicas por escrito, ¡estoy segura de que podrás conquistar a una chica!

— ¡Mientras no las enojes lo suficiente como para que estén sedientas de tu sangre, lo harás bien!

— ... Entonces el verdadero problema soy yo...

Después de escuchar eso, Keith se hizo un ovillo en una esquina del carro y comenzó a dibujar círculos en la tierra.

Las otras están haciendo todo lo posible por cantar sus alabanzas, pero eso definitivamente tuvo el efecto contrario.

— ¡Ahora está aún más deprimido!

- Se suponía que era para animarlo.
- No puedes culparme, tiene tantos puntos buenos como tú, Dust, así que realmente no hay mucho más qué pueda decir para ayudar.
- No hay casi ninguna posibilidad de que eso suceda, pero si logra conquistar a una chica con éxito, mi negocio se derrumbará.

Ah, genial, ahora las luces han desaparecido por completo de los ojos de Keith. Siento que le ha pasado muy seguido.

— ¡Ustedes necesitan ser más gentiles! ¡Incluso una atrocidad de persona saldrá lastimada si le cantas sus verdades! Claro, Keith es un pedazo de mierda, pero aun así, es el tipo de persona que practica frente al espejo cada mañana para estar preparado cuando la situación se dé. ¡Y se asegura de cambiarse la ropa interior todos los días para estar preparado para llevar a una mujer a la cama en cualquier momento!

Lynn y Loli Súculo inmediatamente comenzaron a alejarse después de escuchar mis palabras. Taylor colocó suavemente una mano sobre el hombro de Keith.

— ¡No necesito ese tipo de amabilidad, Taylor! ¡Y Dust, deja de difundir mentiras sobre mí! ¡Maldita sea, solo esperen! ¡Definitivamente encontraré una novia en esta ciudad y viviré una vida feliz junto a ella!

Oh, finalmente se animó. Durante todo el viaje ha estado enfadado sin parar por la falta de mujeres en su vida, por lo que sería bueno si se calmara un poco después de esto.

Después de recuperar su espíritu, Keith miró a Kazuma y su grupo y los vio entrar en una posada bastante cara. Armados con este nuevo conocimiento, decidimos quedarnos en una posada a pocos pasos de la de ellos.

— Parece que ellos también podrán cuidar del carro y los lagartos corredores. Muy bien, a trabajar, ¿ok?

Después de que Taylor se ocupó de alquilar dos habitaciones, entramos.

Las habitaciones estaban divididas por género, y Keith, Taylor y yo nos reunimos en nuestra habitación.

— De todos modos, ¿quién es esa chica Alice? Nunca he oído hablar de alguien tan fuerte. ¿Hay alguna razón para que Kazuma y su grupo actúen como sus guardaespaldas? Ah, supongo que eso también se aplica a nosotros.

— ¡Realmente importa quién es ella? De todos modos, me voy a echar un vistazo.

Keith también comenzó a sospechar, pero seguir esa línea de pensamiento solo provocaría problemas en nuestras cabezas, así que cambié el tema con fuerza.

Vigilamos la otra posada desde un callejón cercano, y en poco tiempo salieron Kazuma y su grupo.

— Parece que se dirigen a algún lugar, pero no veo a Alice por ningún lado. ¿No son sus guardaespaldas? ¿Está realmente bien dejarla sola? ¡Qué personas tan irresponsables! ¿Van a saltarse sus trabajos e ir a visitar un casino?

— Ellos no son tú, ¿sabes? Probablemente se fueron a hacer turismo para darle a esa chica un tiempo a solas.

— Bueno, la chica en cuestión los está despidiendo desde la ventana, así que no parece que estén intentando escabullirse. Podría ser tal como lo dijo Lynn.

Keith dijo, levantando una mano en su frente para protegerse los ojos.

La habilidad Farsight es realmente conveniente. Desde aquí solo puedo distinguir la forma de un humano en esa ventana, pero él puede verla lo suficientemente bien como para distinguir lo que está haciendo...

— Dime, Keith, ¿puedes enseñarme a usar Farsight?

— No hay manera de que un guerrero como tú pueda aprenderlo. No es que tengas el trabajo de aventurero como Kazuma.

¡Maldita sea, si tuviera Farsight, habría podido echar un vistazo hasta saciarme! Espera, Keith y Kazuma no se han ido descubriendo nuevos lugares para mirar juntos y disfrutando de majestuosas vistas sin decirme, ¿verdad?

— ¡Traidor!

— ¡Qué demonios!? ¡No empieces a golpearme de la nada!

— Ahora no es el momento para que ustedes dos estén jugando. Nunca esperé que dejaran sola a quien se supone deben proteger y se separaran así. No podemos simplemente ignorarlos.

— ¿Así que, qué hacemos? No podemos ir todos detrás del equipo de Kazuma. Tiene que haber alguien aquí para vigilar a Alice.

— En ese caso, me quedaré atrás. No soy adecuado para persecuciones sigilosas.

Ya que Taylor se ofreció como voluntario, lo dejamos aquí para vigilar la seguridad de Alice. El resto de nosotros fuimos tras Kazuma.

Kazuma y su grupo actuaron como turistas estereotipados mientras caminaban por las calles, cada vez que los veía estaban observando algún sitio.

Si terminara como un simple viaje de turismo, también sería más fácil para nosotros, así que supongo que no debería quejarme.

— Oh, alguien se acerca a ellos. Parece que es un grupo de tres hombres.

Ante la advertencia de Keith, aceleramos nuestro ritmo y nos posicionamos lo suficientemente cerca como para poder ayudar si fuera necesario, pero lo suficientemente lejos como para no ser notados.

Sus atenciones fueron tomadas por el grupo de recién llegados, por lo que nadie se dio cuenta de nosotros a pesar de que estamos bastante cerca.

— Los tres hombres parecen estar usando ropa muy elegante. Lo más probable es que sean solo un grupo de tipos ricos.

— Parece que... Oh, cálmense. Apenas puedo distinguir lo que están diciendo desde aquí.

Los cuatro nos cubrimos los oídos con las manos y nos enfocamos en la conversación de Kazuma.

— ¡Oho? Qué hermosas aventureras. Hey, la Onee-san rubia, ¿por qué no dejas solo a ese tipojo y vienes con nosotros?

Después de escuchar esas palabras, nos giramos el uno hacia el otro.

Todos lucían cejas y ceños fruncidos. Yo estoy haciendo la misma expresión, pero parece que ninguno de nosotros entendió completamente lo que ese hombre estaba diciendo.

- Espera, no me digas... ¿Esos hombres realmente están coqueteando con esas tres?
- Hey, eso no es ni siquiera divertido como una broma, Keith. ¿Quién sería tan imprudente?
- No hay nadie en Axel que pueda hacer tal cosa.

Justo cuando compartimos una risita sobre la broma sin sabor de Keith, Loli Súcubo habló.

- Espera un momento, no son residentes de Axel, por lo que no sabrán nada sobre esas tres. Y, en lo que respecta a las apariencias, esas tres son bastante hermosas.
- Oh, sí, sabemos qué tipo de personas son, por lo que no hay forma de que ninguno de nosotros intente salir con ellas, pero no saben nada de ellas. Si no conoces sus personalidades, realmente se ven como tres chicas hermosas...

Nos quedamos sorprendidos, pero parece que esas tres chicas tampoco entendieron completamente lo que está pasando, ya que ven el panorama con algo de confusión en sus rostros.

Los residentes de Axel casi las tratan como parias, por lo que ver personas llamándolas hermosas debe ser una experiencia bastante novedosa para ellas.

- Sabes, ahora me siento un poco mal por ellos...
- Dust, tú también, ¿eh? Teniendo en cuenta sus apariencias, es normal que ocurran esas cosas...
- Creo que debería prestar más atención a mi comportamiento diario...
- Yo también...

Todos los presentes simpatizamos con las tres chicas que están siendo coqueteadas. Sus acciones diarias son cosas realmente importantes.

Son absolutamente hermosas si mantienen la boca cerrada, pero sus diversas acciones en Axel lo han desecharo todo.

Después de finalmente darse cuenta de que estaban siendo elogiadas, las tres comenzaron a ordenarse rápidamente. Al ver semejante espectáculo, lágrimas cayeron de nuestros ojos.

La sacerdote del equipo se adelantó y dijo algo que puso a los tres hombres en guardia. No necesitaba escuchar lo que realmente decía para entender la esencia de las cosas.

A continuación, la Chica de las Explosiones dio un paso adelante.

— Básicamente, ustedes tres están diciendo que: ‘Si pudiéramos tener una cita con una chica súper hermosa como tú y esas dos chicas hermosas, estamos dispuestos a arriesgar nuestra fortuna y vida. Dicho esto, ¿por qué no vamos a una cita?’ ¿Eso es lo que querías decir?

— No en esa medida. x3

Los tres hombres inmediatamente refutaron.

Parece que finalmente se dieron cuenta de que estaban jugando con fuego. Los tres hombres se dieron la vuelta y comenzaron a discutir entre ellos.

— Supongo que es un poco pronto para que podamos aparecer. No parece que su intento vaya muy bien.

— Además, no es como si Kazuma los fuese a dejar en paz. No hay forma de que se quede en silencio mientras sus compañeras están siendo coqueteadas justo en frente de él.

Incluso si Kazuma los ve como un grupo de tipos problemáticos, estoy seguro de que él intervendrá...

— Por favor adelante.

— ¿Eh? x4

En respuesta a la inesperada aceptación de Kazuma, tanto nosotros como la gente de allá reaccionamos al unísono.

— Está bromeando, ¿verdad? Ah, ¡Kazuma acaba de correr!

— ¡Acaba de dejar atrás a sus compañeras!

— ¿Eh? ¡Espera, qué!? A este ritmo, lo perderemos... ¡Argh, voy por Kazuma! ¡Ustedes sigan al resto de su equipo!

— ¡Hey, espera un minuto, Dust! ¡No empujes los problemas a los demás!

Ignoré las palabras de Keith y me apresuré a alcanzar a Kazuma, quien estaba huyendo de nosotros.

Estaba un poco sorprendido por sus acciones, pero pensando en ello, entiendo porque lo hizo. No hay forma de que pueda disfrutar de este viaje si también tiene que cuidar de esas tres.

Preferiría no tener que cuidarlas incluso después de venir hasta aquí. Definitivamente esas tres causarán algún tipo de problema.

Al perseguirlo, también me he separado de algunas personas problemáticas. Esta sería la oportunidad perfecta para observar y vigilarlo.

Es hora de disfrutar de estar aquí en la ciudad Elroad.

PARTE 5

— ¡Ooooooh! x5

El lugar se ahogó en voces alentadoras.

Por alguna razón, Kazuma decidió visitar una tienda de juegos de cartas y participar en el concurso que se llevaba a cabo con una baraja de cartas recién compradas.

Es un juego de cartas que nunca antes había visto en Axel, pero Kazuma parecía estar bastante familiarizado con las reglas. Tan familiar, de hecho, que llevó a sus oponentes a llorar con todo tipo de maniobras encubiertas.

... Bueno, no es que esté en posición de preocuparme por él en este momento.

— ¡Cómo diablos perdí!? ¡Hey, tú, pasa tu turno y déjame atacarte otra vez! ¡O te daré tal paliza que nunca volverás a sostener una carta en esa mano!

Mientras amenazaba a mi oponente, un empleado se apresuró a detenerme.

— ¡Estimado cliente, la violencia está prohibida! ¡Señor, no puede hacer eso! ¡Escúchemele! ¡Todos, retengan a este delincuente!

— ¡Vamos! ¡Los atacare de frente! ¡Sus caras jamás volverán a ser las mismas! ¡Vengan a mí uno a la vez!

— ¡Qué demonios estás diciendo!? ¿Crees que suenas bien diciendo eso? ¡Todos, atrápenlo!

Cargué contra el primer empleado, pero eran demasiados, y no tardaron mucho en abrumarme y tirarme por la puerta trasera.

— ¡Grah, apesta! *Tos-Tos*. ¡Maldita sea, me tiraron a una bolsa de basura!

Quería volver allí y presentar una queja o dos, pero cuando me dirigí hacia la puerta principal, vi que Kazuma abandonaba el lugar y me escondí apresuradamente.

Kazuma parecía estar de buen humor mientras se dirigía a otro lado.

— Tengo la sensación de que estaría bien incluso si lo dejo solo, pero en realidad no puedo hacer eso, ¿verdad?

Kazuma fue a un restaurante para almorzar, y después de que terminó, comenzó a vagar por las calles aparentemente sin un destino en mente, antes de entrar a una tienda de regalos.

No había manera de poder entrar sin ser descubierto, así que me quedé afuera. En ese momento, un suave boom emergió en la distancia, acompañado de un temblor que atravesaba el suelo.

— ¿Otra vez esa Chica de las Explosiones se soltó de nuevo?

Pues bien, sabía que seguir a Kazuma era la elección correcta.

Me enfrenté a la dirección donde dejé a mis compañeros y les envié mis respetos.

Seguí a Kazuma cuando iba de turismo por la ciudad hasta la noche, cuando se dirigió hacia donde se habían separado esta mañana. Los tres hombres ya estaban allí cuando llegó... O al menos, dos de ellos lo estaban. El último no estaba a la vista, y los otros dos tampoco parecían estar muy contentos.

En cuanto a las compañeras de Kazuma... El rostro de Darkness parecía extrañamente brillante cuando llevaba a la Chica de las Explosiones en su espalda, que tenía una expresión renovada en su rostro. En cuanto a la sacerdote, ella estaba sentada en el suelo con una expresión agria.

—.... ¿Esta vez qué hicieron?

— ¿Quieres saber?

— ¡Graah! No me sorprendas así.

Repentinamente una voz me llamó desde detrás de la pared en la que me estoy escondiendo.

Dándome la vuelta, quien me tocó el hombro fue Keith. De pie detrás de él estaban Lynn y Loli Súculo, que lucían cansados.

— Entonces, ¿realmente quieres saber? ¿De verdad quieres saberlo?

Por favor, no me mires con tus ojos vacíos de esa manera, me están asustando.

— N-No, está bien. Puedo adivinar bastante.

— Sí, por supuesto. Fue realmente horrible. Incluso empecé a simpatizar con esos tipos... He ganado un nuevo respeto por Kazuma por cuidar a esas tres durante todo este tiempo.

— Kazuma las ha estado controlando todo el tiempo, ¿no es así?

— La próxima vez que visite la tienda le daré un servicio especial.

Lynn, Keith y Loli Súculo suspiraron profundamente al mismo tiempo. Deben haber visto algo realmente horrible.

En el extremo más alejado del callejón, Kazuma y los otros hombres parecían estar hablando de algo, antes de que Kazuma y su grupo de repente salieran corriendo.

— ¡Sólo la mitad estaría bien!

Los otros hombres gritaron mientras los perseguían. Después de confirmar que se dirigían en dirección a la posada, nosotros también nos fuimos y regresamos a la nuestra.

Probablemente no se levantarán para nada más esta noche, así que quería quedarme dormido rápidamente y tener una buena noche de descanso preparándome para seguirlos mañana.

PARTE 6

— Bien, están profundamente dormidos.

Después de confirmar que Keith y Taylor están completamente dormidos, me levanté de la cama.

Ahora que he llegado a la ciudad de Elroad, famosa por sus casinos, no hay forma de que pueda dormir sin hacer nada. Ese incidente de hoy no contó.

De puntillas, me escabullí hacia la puerta, solo para encontrarme cara a cara con Loli Súcubo que salía de la habitación de mujeres casi al mismo tiempo.

Asentimos en reconocimiento y procedimos a salir de la posada.

— Ciento, vamos a ir a unos cuantos casinos y volvemos salvajes...

— No haremos eso. Prometiste venir conmigo hoy, ¿verdad?

Y ahí va mi diversión por la noche.

Bueno, casi lo había olvidado, pero prometí ayudarla a cambio de esos cupones.

— Para explorar esta ciudad en busca de una nueva tienda de súcubos, ¿verdad? Pero ustedes no se han decidido sobre una ubicación todavía, ¿cierto? En ese caso, ¿no sería mejor visitar algunos casinos para conocer el tipo de clientes que podrían atraer?

— Eso es cierto... pero sin apostar. Si no me ayudas, esos cupones terminaran anulados.

— Sí, sí, déjamelo a mí. ¡Soy el tipo de hombre que siempre cumple sus promesas!

Hice una pose, empujé mi pulgar hacia mí y le guiñé un ojo.

Y la única respuesta de Loli Súcubo fue una mirada fría.

— Entonces, por favor paga tu cuenta...

— Bien, ¡vamos!

Sería malo para mí si ella continuara hablando, así que agarré a Loli Súcubo por los hombros y la llevé a las calles nocturnas.

— ¡Cómo pudiste romper tu promesa tan rápido!? ¿Qué hay dentro de tu cráneo? ¿Le vendiste tu cerebro al rey de la deuda o algo así?

— Cállate. En primer lugar, no hay forma de que pueda hablar con los clientes sin ser yo mismo un cliente.

En el momento en que entré en un casino cercano, compré algunas fichas con el avance que Rain me dio y me senté en una mesa.

Loli Súculo se quejaba de algo detrás de mí, pero es una de esas cosas en las que es mejor no dejar que entre en tu cabeza.

La persona sentada frente a mí es un hombre de mediana edad cubierto de cantidades casi obscenas de grasa.

Su cuello, dedos y muñecas están cubiertos de joyas de oro, por lo que debe estar bastante bien. Es la imagen misma de un anciano rico y espeluznante.

Sus ojos no estaban en mí, sino que estaban centrados directamente en Loli Súculo de pie detrás de mí.

¿Es un lolicon como esos tres con los que he tenido la mala suerte de encontrarme recientemente?

— Ho, hoy realmente es realmente mi día de suerte. Ufufufu. Dígame, señorita, ¿por qué no abandona a ese hombre y va a cenar conmigo? Una mirada es suficiente para decir que es bueno para nada...

— Uh, err, no, gracias.

Loli Súculo murmuró apresuradamente esas palabras y se escondió detrás de mí, aparentemente asustada por la mirada lasciva del hombre.

— ¿No eres una súculo? Alguien como él debería ser un pedazo de pastel para ti. ¿Por qué te estás asustando así? Solo muéstrale tus bragas o algo y él debería estar bajo tu control, ¿verdad?

Susurré suavemente, y ella respondió con el ceño fruncido.

— Incluso yo tengo gente con la que no puedo tratar bien. Claro, los súculos disfrutamos de las personas perversas, pero cuando alguien te lanza sus intenciones perversas sin previo

aviso, es... ¿cómo puedo decirlo? Es espeluznante. Sería un poco como, hay una diferencia entre un autor que disfruta escribir historias eróticas, y que el autor mismo sea un sujeto de una historia erótica, ¿verdad? Es algo así.

— Ah, creo que lo entiendo.

Bueno, todo lo que realmente hace es crear sueños. Es como un director que disfruta de dirigir una obra pero que no le gusta estar en el escenario. Aun así, considerando el tipo de atuendo que usa en la tienda, no esperaba que ella tuviera tanta sensibilidad.

— Oh, bueno, he sido rechazado. Como sea, continuemos con el juego... Hey, parece que ya te has quedado sin fichas.

— Tsk.

Es cierto, ya no tengo fichas en la mano.

La mayor parte del dinero que recibí de Rain ya se ha usado. Sin embargo, ¡todavía no he terminado!

— ¡Dame más fichas!

— ¿Eh? ¿No has usado ya tu dinero? Yo tampoco tengo dinero, así que no me mires.

— Pensé que algo como esto podría pasar, así que obtuve un montón de dinero del gremio de aventureros.

Saqué una bolsa bastante grande llena de oro y la cambié por fichas con el distribuidor.

— ¿Cómo conseguiste tanto dinero...? No estás involucrado en actividades criminales aquí también, ¿verdad?

— ¿Aquí también? x3

Los otros en la mesa y el personal cercano reaccionaron al mismo tiempo en respuesta a las palabras de Loli Súculo.

— ¡Hey, no llames a la seguridad a escondidas! Estos son de los monstruos que encontramos en el camino. La mayoría de las partes realmente caras ya se habían tomado, pero por alguna razón, todavía quedaban muchas partes valiosas entre los cadáveres.

— ¿Eso no significa que estás robando el botín de Kazuma y su equipo...?

— ¿De qué estás hablando? Solo estoy cuidando de los cadáveres que dejaron atrás. Incluso si no me agradecen, tampoco hay razón para que me culpen.

No sé exactamente por qué, pero el equipo de Kazuma no parecía tener mucho interés en la recolección de los monstruos que derrotaron, así que solo los estoy ayudando con lo que descartaron.

— Mientras tengas el dinero, no me importa. Ahora, ¿continuaremos nuestro juego?

— ¡Por supuesto! ¡No vengas a llorar después de que pierdas todo, incluyendo la camisa que llevas puesta!

— ¡Eres un idiota!? Hey, ¿eres un idiota?

Loli Súculo chilló junto a mi oreja.

Después de solo unos minutos, lo único que me quedó fueron mis pantalones y la espada que siempre llevo conmigo.

— ¡Maldita sea! ¿Cómo pude haber perdido todas las rondas? ¿No es extraño?

— También estoy sorprendido. Pensar que no perdí una sola ronda... No estoy tratando de menospreciarte, pero tal vez deberías considerar dejar de jugar.

¿Cómo diablos mi oponente siente pena por mí?

Pensé que podría haber estado haciendo trampa o algo así, pero a juzgar por su reacción, eso no parece probable.

Aun así, realmente no pude ganar ni una sola mano. ¿Me ha abandonado la suerte?

Suerte, eh... Sí, los muchachos del gremio se sorprendieron de lo bajo que es mi puntaje de suerte cuando fui por primera vez a obtener mi tarjeta de aventurero. Sin embargo, una sacerdote que apareció recientemente tiene menos suerte que yo.

Tal vez sea por eso, pero es una verdad innegable que rara vez gano en los juegos de azar.

Por otro lado, Kazuma parece tener una suerte inusualmente alta. Jugó varias docenas de manos, pero nunca perdió. He intentado varios métodos para intentar imitar los éxitos de Kazuma, pero ninguno de ellos ha funcionado hasta ahora.

— ¡Hay algunas cosas en las que los hombres no pueden retroceder! Después de perder tanto, ¡mi próximo enfrentamiento definitivamente terminara en mi victoria! ¡Así es como funciona el mundo!

— ¡Ese es el proceso de pensamiento de un desecho humano! Dijiste exactamente lo mismo justo ahora e igual perdiste, ¿verdad?

— Admito tu resolución, pero te has quedado sin fichas, ¿verdad? Sin oro ni fichas, no hay nada que puedas hacer.

Es como dice el viejo. Mi billetera está completamente vacía y no hay nada más que pueda ofrecer como garantía.

Lo único que me queda es esta espada. Sin embargo, esta espada no es algo que pueda usar como aval en una apuesta.

— *Suspiro*. Muy bien, me detendré aquí.

— Si es absolutamente necesario que continúes, puedes escuchar una de mis solicitudes. Si lo haces, no me importa prestarte algunas fichas.

Este anciano pervertido definitivamente va a empujar alguna petición imposible sobre mí. Y es obvio lo que pedirá con esa sonrisa en la cara.

Aun así, su mirada está centrada directamente en Loli Súcubo, así que...

— ¡Correcto, cuéntame conmigo!

Inmediatamente estuve de acuerdo.

— Ni siquiera he explicado lo que quiero. ¿Estás realmente bien con eso? De todos modos, a cambio de estas fichas... ¿podrías prestarme ese linda compañera tuyo por una noche? Sí, entiendo que estoy pidiendo un gran trato, así que, vamos con esto. Si ganas nuestro próximo juego, no tienes que...

— Por supuesto.

— ¿Eh? x2

Loli Súcubo y el viejo parecen aturdidos por mi respuesta.

¿No oyeron lo que dije?

— Como dije, estoy bien con eso, así que hagamos esto ya.

— ¿Qué estás decidiendo sin consultarme? ¡No estoy de acuerdo con nada de esto!

Ella me sacudió por los hombros, pero simplemente miré casualmente a mi oponente.

— ¿Ah, es así? ¿Quizás deberías tomarte un poco más de tiempo para pensarlo? Ella misma no parece estar muy de acuerdo. Además, parece bastante joven. ¿Ella realmente es mayor de edad? Me gusta tomar una copa con mujeres jóvenes de vez en cuando, pero aun así, no es demasiado tarde para que ustedes dos hablen sobre las cosas antes de tomar una decisión.

Tú fuiste quien lo sugirió en primer lugar, ¿por qué demonios se está retractando?

¿Y a dónde fue toda su lujuria e indecencia? No malinterpreté sus intenciones y en realidad es una persona decente, ¿verdad?

— Así que todo lo que quieras de ella es compartir unas copas y ver un buen sueño, ¿verdad?

— B-Bueno, esencialmente... Aunque la forma en que lo pones es... Por alguna razón, estoy empezando a sentirme un poco culpable...

No te rasques la mejilla de esa manera. Eres un hombre adulto. ¡Es asqueroso cuando un hombre adulto hace eso!

— ¡Deberías tener más confianza! No importa lo que sea, pierdes en el momento en que te pones a cuestionar la situación. Solo cree que estás en lo correcto y actúa en consecuencia. Ahora, vamos, ¡infla tu pecho y hagamos esto otra vez! ¡Sé más fuerte en tus palabras!

— ¡E-Es así? Bueno. ¡Fuhahahaha! Ponte de rodillas si quieras dinero, ¡pobre! ¡Y ya que estamos también lame y limpia mis botas! ¡Gajajaja!

El anciano soltó una carcajada y miró en mi dirección.

— ¡No se dejen llevar! ¡¡Que hay de mí!?

— Sólo quiere unas copas, así que está bien, ¿no? Parece bastante rico, por lo que si logro ganar, podría estar en la lista VIP del casino. Además, si dejas una buena impresión por estos lugares, ¿no será su estado más alto que el de las otras súcubos cuando finalmente establezcan una sucursal?

— Ah, ya veo. En ese caso... ¡Lo haré lo mejor que pueda y te animaré!

Loli Súcubo se quitó el vestido de aldeana que llevaba puesto con adornos, revelando la ropa interior que las súcubos siempre llevan.

Esta chica tiene un fuerte deseo de ser reconocida como una súcubo, así que se emociona muy fácilmente cuando su estima está en juego.

— ¡Uwoooah! x5

Mis alrededores estallaron en gritos de los clientes que vigilaban el juego.

Al parecer, no satisfecha con las reacciones que obtuvo, Loli súcubo sonrió y comenzó a lanzar besos a algunos de los clientes más cercanos. Sus alas como murciélagos sobresalen, pero parece que todos piensan que es solo un disfraz.

— Hey, ¿acabas de decir que no te gustaba ponerte en el centro de atención?

— ¿Disculpa, yo dije que?

— E-Esta chica...

No inclines tu cabeza así. Puede que seas linda, pero no me engañas.

Ah, bueno, eso no importa. El anciano al que me estaba enfrentando parece estar entusiasmado por lo que está viendo, así que dudo que ahora sea capaz de tomar decisiones racionales. Debería poder ganar fácilmente.

Bien, aquí es donde comienza el verdadero espectáculo.

— ¿¡Cómo puede ser esto!? ¿De nuevo perdí todas las manos? Estás haciendo trampa, ¿verdad? Tienes algún tipo de truco en tus mangas, ¿verdad?

— N-No, es sólo suerte...

A pesar de haber ganado decisivamente, el anciano sentado frente a mí estaba cubierto de sudor frío.

Junto a él estaba Loli Súcubo, sirviéndole una copa de vino con una sonrisa.

— Por favor, déjalo, Dust-san. Tendré una comida lujosa con él, así que siéntete libre de regresar primero.

— T-Tú, pequeña...

A mitad del juego, se reveló que el anciano es bastante rico y posee una buena cantidad de tierra en el área. En el momento en que lo supo, Loli Súculo se acercó a su lado y comenzó a alentarlo.

— ¿Qué quieras comer? Ve y ordena lo que quieras.

— Kya~. Eso me hace tan feliz. ¡Gracias por la invitación!

¡Qué regalada! Escuchar a los dos soltar palabras cargadas con motivos ocultos tan obvios hace que mi piel se erice de rabia, aunque supongo que podría ser un efecto secundario de estar solo con mis pantalones.

— ¡No voy a aceptar esto! ¡No hay forma de que mi suerte sea tan mala! ¡Debes haber usado algún tipo de truco!

— ¡Sí, sí! ¡Hay algo realmente extraño con este lugar! ¡Tienen que estar a la altura de algo sombrío en la espalda! Estás planeando engañar a un hermoso sacerdote como yo y decir ‘Jeje, estoy seguro de que sabes lo que va a pasar si no puedes pagar, ¿verdad?’ ¡Y me obligaran a hacer algunas cosas eróticas! ¡Si lo admites ahora, arrepíntete, devuélveme mi dinero y dona todas tus ganancias al Culto de Axis, podría perdonarte!

Alguien estaba diciendo algunas cosas realmente extrañas con una voz aún más alta a mi lado.

Me di la vuelta, y la fuente de esa voz resultó ser una mujer con un hábito de una monja color azul.

... Creo que recuerdo haberla visto antes. Ella es esa sacerdote loca que trató de interferir cuando compré esa espada mágica de ese Mitsu-como-se-llame.

No sé su nombre, ni quiero hacerlo, pero sé a ciencia cierta que nada bueno saldrá de involucrarme con ella.

— Hey, en primer lugar ¿qué hace una sacerdote en un casino?

— El Culto de Axis no prohíbe el juego. ‘Incluso si te refrenas y vives una vida seria, no hay forma de saber qué vendrá mañana. ¡Así, en lugar de vivir por un futuro incierto, debes vivir tu presente!’ ¡Eso está en las escrituras del Culto de Axis!

No parece que ella me recuerde.

— Quiero decir, estoy de acuerdo con esa filosofía, pero ¿es eso realmente algo que debe consagrarse como doctrina...?

Sé muy bien que el Culto de Axis es una organización problemática, ya que vienen de la misma de las aguas termales que hace un tiempo visitamos, pero realmente son un grupo podrido. Se rumorea que incluso el ejército del Rey Demonio les da un amplio rodeo.

— H-Hey, ¿quién fue el que dejó entrar a un cliente tan problemático?

— ¡Te dije muchas veces que no te involucraras con el Culto de Axis!

— ¡Lo siento! Parecía bastante sensible al principio, así que...

Los distribuidores y el personal comenzaron a hacer un alboroto al enterarse de que ella es miembro del Culto de Axis.

— Y lo que es más importante, también eres una pobre víctima de este casino malicioso, ¿verdad? ¿Por qué no unimos fuerzas y derrotamos a este mal juntos? ¡Retiremos el dinero que perdimos con estas apuestas injustas! En realidad, no podré pagar el alquiler de esta noche si no lo recupero.

— ¿Aposte con el dinero que usarías para pagar tu alojamiento? Vamos, al menos muestra un poco de moderación.

—.... ¿Quieres un espejo para poder mirarte bien?

Supongo que eso no es muy convincente cuando estoy vestido solo con mis pantalones.

— Te dejaré ir esta vez, así que solo devuélveme mi dinero. De lo contrario, ¡el presupuesto que recaudé por la fuerza para ir en busca de Zesta-sama que desapareció un día desaparecería por completo!

— T-Tú...

No tengo idea de quién es este Zesta, pero ¿qué tipo de persona estaría apostando mientras está buscando a alguien?

— ¡Si no me devuelve mi dinero, a partir de mañana convertiré este casino en un lugar de reunión para el Culto de Axis! ¡Todos reclutarán clientes mientras recogen las monedas que caen al piso! ¡Será divertido!

— ¡Esto es horrible! ¡Por favor, cualquier cosa menos eso!

Un hombre que parecía ser el gerente comenzó a sudar profusamente ante las amenazas de la sacerdote.

— ¿Debería unir fuerzas con ella y agitar las cosas? Podrían ser el temible Culto de Axis, pero todos los demás se asustarán si estuvieran de mi lado.

... Para ser honesto, realmente no quiero unir fuerzas con el Culto de Axis, pero debería estar bien si es solo por un corto tiempo.

— ¡Sí, sí! ¡Este lugar se convertirá en un lugar de reunión para todo tipo de personas extrañas! Si no quiere que eso suceda, ¡devuélvenos nuestro dinero! Y haz algo sobre todos mis juegos en el futuro. ¿Entiendes lo que quiero decir, verdad?

— ¡Sí, sí! ¡Dices algunas cosas bastante buenas! ¡No estoy haciendo esto por ti ni nada, pero no me importa darte un lugar especial en el Culto de Axis si te unes!

— ¿Por qué de repente te sonrojas y te enojas al mismo tiempo?

Y no pongas esa forma de reclutamiento en mí.

— ¿Eh? Escuché que adoptar tal actitud haría que cualquier virgen se enamorara de ti...

— ¿Q-Quién es virgen? Para que lo sepas, soy el vencedor de cien conquistas en Axel, ¡hasta el punto de que me falta dormir debido a la atención que recibo!

— ¿Eh? Dust-san, ¿no haces uso de nuestra tienda porque estás solo? Y tampoco has tenido ningún problema para dormir.

Esta maldita mocosa, ella no tenía que decir eso.

¡Solo enfócate en mantener a ese viejo feliz!

— Por cierto, ¿nos hemos visto antes? Siento que he visto esa cara malhumorada y hosca en algún lugar... Si fuieras guapo, te habría recordado al instante.

— ¿A quién le importa eso? De todos modos, ¿qué piensan ustedes? ¡Devuélvanos nuestro dinero o este lugar se convertirá en un lugar de reunión para el Culto de Axis! ¡Elijan la opción que mejor les parezca!

— Y puedes unirte al culto mientras lo hacen.

Enfrentado a nuestro bombardeo verbal, el gerente soltó un profundo suspiro, levantó la mano y la empujó con fuerza en nuestra dirección.

— ¡Tira a estos dos de aquí!

Antes de que pasara mucho tiempo, estábamos rodeados de hombres de traje negro que sin palabras nos arrojaron a una pequeña colina de bolsas de basura.

— ¡Otra vez bolsas de basura!? A este ritmo creo que podría acostumbrado al olor.

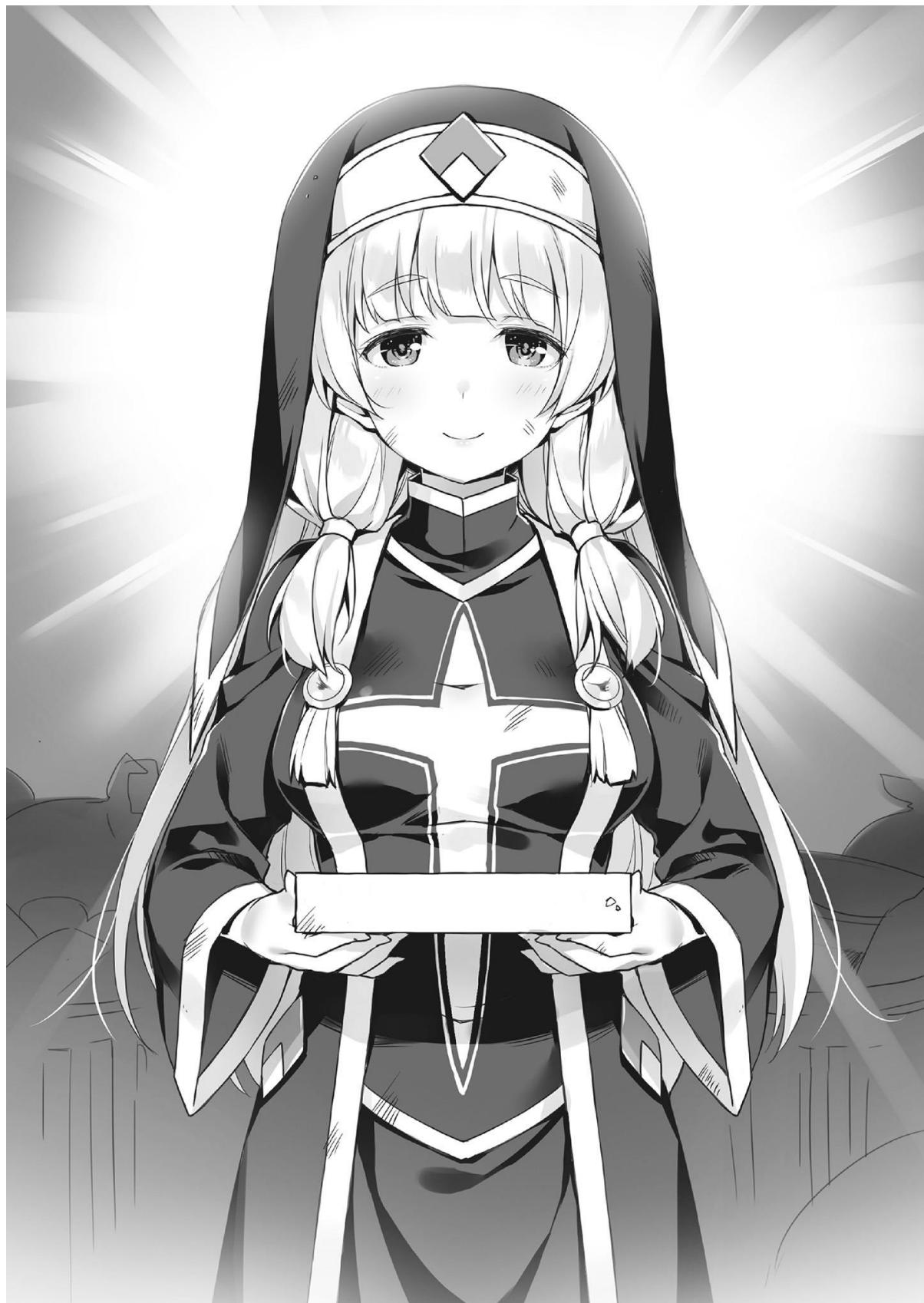
— ¡Cómo pudieron tirar a una chica tan hermosa a la basura!? ¡Definitivamente un castigo caerá sobre ustedes! ... Una hermosa sacerdote algo sucia parece un poco erótico, ¿no es así? Ah, esta comida.... Sería un desperdicio dejarla aquí.

La sacerdote miró felizmente las sobras que encontró entre la basura... ¡Ella no se va a comer, verdad!?

El Culto de Axis realmente es una organización loca.

— No hay nada malo con el olor. Tú, sí, tú, el delincuente con cara de idiota, si tienes hambre, no me importa venderte esta comida a un precio barato.

— ¡Estás loca!? ¡Quién demonios pagaría por eso? ¡Te lo puedes quedar para ti sola!



— No hay manera de que una sacerdote como yo pueda hacer eso. ¿No tienes sentido común?

— ¡Una sacerdote con sentido común no intentaría vender las sobras! ¡Por eso odio el Culto de Axis!

Sentí esto profundamente cuando hice el viaje a la sede del Culto de Axis, realmente no hay nada que ganar al involucrarse con ellos. Lo sé, pero de todos modos me arrastré y me involucré con ella.

— Por cierto, ¿por qué te aferras a esa espada aunque estés prácticamente desnudo? Podrías haber conseguido bastante dinero por esa espada. Ah, pensé en una gran idea. ¿Por qué no dejas esa espada a mi cuidado? ¡Juro por Aqua-sama que definitivamente te devolveré el pago varias veces!

— ¡Por supuesto no! ¿Quién demonios confiaría en una promesa hecha en nombre de tu diosa!? Además, ¡este es un tesoro que me otorgo una persona muy importante! ¡No hay forma de que se lo entregue a una mujer como tú!

Cubrí mi espada protectoramente para evitar que la mujer la arrebatara.

— Eso es seguramente una exageración. Esa espada no es tu amante, así que no hay necesidad de sostenerla así... No, no me digas, ¿te inclinas hacia allí? El Culto de Axis acepta la homosexualidad, el amor familiar y el amor entre especies, pero el amor por los objetos es demasiado, incluso para nosotros".

Ella parece estar malinterpretando algo, pero no puedo molestarla en corregirla.

— Me he quedado sin dinero. ¿Debo buscar a un compañero del Culto de Axis, o ir a acosar a la Iglesia Eris? Ah, qué dilema.

— Deja de pensar en eso. Más importante aún, ¿no dijiste algo acerca de venir a Elroad a buscar a alguien?

No recuerdo su nombre, pero creo que recuerdo que ella dijo algo sobre eso.

El sacerdote cruzó los brazos e inclinó la cabeza. Después de un breve momento, una chispa de reconocimiento emergió en sus ojos y juntó sus manos.

— ¡Por supuesto que lo recuerdo! ¡Definitivamente no me olvidé de eso! ¡Vine aquí para buscar al hombre en la cima del Culto de Axis, Zesta-sama!

— Lo olvidaste por completo, ¿verdad?

Dirigí una mirada interrogadora hacia ella, e inmediatamente apartó la mirada.

Ella definitivamente se olvidó de él por completo y se fue a jugar.

— No tengo idea de lo que estás hablando. Recibí información de que Zesta-sama podría estar reclutando entre aquellos que tienen poco ánimo después de perder algunos juegos, así que comencé a ver los casinos, ¡eso es todo!

— Por favor, deja de reclutar gente así.

— ¿Qué estás diciendo? No mucha gente se une si usamos métodos de reclutamiento normales, por lo que tenemos que usar métodos más innovadores.

— Hey, ¿no están ustedes innovando en la dirección equivocada...?

— ¿Qué quieres decir? Dices algunas cosas realmente extrañas.

Hay algunas partes de la mentalidad del Culto de Axis con las que estoy de acuerdo, pero tengo la sensación de que una parte de mí moriría si me reclutan en tal situación.

— En ese caso, debes dejar de jugar y comenzar a buscar ese Zesta o hacer algún trabajo misionero adecuado.

— Para ser honesta, nadie en el culto precisa de Zesta-sama. En todo caso, las cosas funcionan mejor sin él. Y si quiero reclutar a alguien, prefiero reclutar a alguien guapo con mucho dinero. ¡Es por eso que frecuentemente estoy dando vueltas por los casinos!

Ya lo sabía, pero esta chica realmente es inútil.

— De todos modos, no tengo tiempo para hablar con alguien tan pobre como tú. Necesito encontrar una persona rica para reclutar y reponer el dinero que perdí hoy.

La autoproclamada hermosa sacerdote, con trozos de tierra y basura todavía pegados a ella, desapareció en las calles.

Es imposible que pueda reclutar a alguien mientras aún huele a basura, pero no quería involucrarme con ella más de lo que ya lo había hecho, así que la dejé ir.

—.... Supongo que volveré.

Estoy cansado y sin dinero, así que, sin nada más, volví a la posada.

PARTE 7

- Levántate ya. El equipo de Kazuma está en movimiento.
- Todavía es temprano, ¿sabes?
- A esta hora es que la gente decente se levanta.

Taylor estaba diciendo algo ridículo.

Me senté en mi cama y entrecerré los ojos ante la luz del sol de la mañana que entraba por la ventana.

Keith estaba cerca de la ventana.

— Seguro que se levantaron temprano. Y también están muy bien vestidos. ¿Se están yendo a algún lado?

Entrecerré los ojos en la misma dirección que Keith estaba mirando, pero lo único que podía distinguir eran puntos.

Mientras me dirigía a la habitación de las chicas para despertarlas, me encontré con una Loli Súcubo con los ojos llorosos.

Ah, sí, por supuesto. Sería extraño que esas cosas no sucedan cuando se junta a una súcubo con un anciano pervertido.

Bajé la voz para asegurarme de que no nos escucharan y le pregunté qué había pasado ayer.

— ¿Te divertiste anoche?

— Sí, él fue muy amable. Parece que él tiene una nieta que se parece a mí, pero no puede deleitarse con ella porque no viven cerca, ¡así que me pidió un favor! ¡Le di un dulce sueño donde jugaba con su nieta como un servicio gratuito!

— Oh. Bueno, eso es bueno.

Eso fue completamente diferente de lo que imaginaba.

— Espera. ¿No me digas que estabas preocupado por mí?
— ¡Por supuesto que no! ¡No me mires mientras sonrías así!

— ¿Quién estaría preocupado por una súcubo? Solo estaba un poco preocupado de que algo malo haya sucedido porque en parte fue mi culpa, eso es todo.

— Sí, sí, deja de jugar y vámonos.

Lynn, gruñona por haber sido despertada, nos arrastró con ella y, juntos, salimos de la posada.

Parece que Kazuma y su grupo se dirigieron directamente hacia el castillo.

Parecían provocar algún tipo de escándalo en las puertas del castillo, pero pronto se calmaron.

Han pasado unos minutos desde entonces.

— No parece que estén siendo perseguidos, pero tampoco son bienvenidos.

Taylor dijo con los brazos cruzados.

Eso es extraño. Es apropiado invitar a la princesa de un país vecino cuando quieras su visita. No sería extraño que ese trato pudiera ser tomado como un insulto.

¿O podría ser que la están provocando deliberadamente? Pero la relación entre Elroad y Belzerg debería ser bastante cordial, y no habría nada que ganar haciendo algo así.

— Salió un mocoso pelirrojo y también un montón de otras personas. Huh, parece estar peleando. Ah, él acaba de provocar a Megumin y a Aqua. Qué idiota. ¿Por qué alguien quisiera molestarla en discutir con esas dos?

Keith se rio entre dientes mientras describía los eventos que logró ver a través de su habilidad Farsight.

La gente del Clan Kouma no entienden las bromas. Esto vale por dos con la Chica de las Explosiones. Además de tener una mecha corta, su poder destructivo es insuperable. Elegir una pelea con ella es como suicidarse.

Y Aqua es una Arcipreste del Culto de Axis. En otras palabras, nada bueno puede salir de involucrarse con ella.

— Oh, ahora un hombre de aspecto importante logró calmar la situación y llevó a todos adentro. ¿Qué debemos hacer? No puedo ver a través de las paredes.

— Rain dijo que estaría bien dejarlos si entraran al castillo, ¿verdad? Así que ahora tenemos algo de tiempo libre. Buen trabajo a todos...

— ¡Por supuesto que no!

Lynn me agarró por el cuello y me arrastró hacia atrás cuando intentaba irme.

Tsk, y aquí pensé que podría divertirme un poco.

— Vigilaremos hasta que salgan.

Siguiendo las instrucciones de Taylor, establecimos un campamento cerca hasta que Kazuma y compañía salieron. Incluso desde esta distancia, es bastante obvio que Iris no parece muy feliz por lo que sucedió dentro.

— Esa chica vino aquí para reunirse con su prometido, ¿verdad? ¿Se peleó con él o algo así?

— ¿Quién sabe? Todo lo que estamos contratados para hacer es vigilarlos y protegerlos. Su situación familiar o las perspectivas de matrimonio no son asunto nuestro.

En respuesta a mis frívolas palabras, mis compañeros me lanzaron una mirada fría.

Es asunto tuyo si quieren simpatizar con ella, pero esto no es algo en lo que podamos interferir. Estoy un poco preocupado, pero Kazuma está con ella, por lo que debería estar bien dejárselo.

—... Él podría haberlo expresado mejor, pero es como Dust dijo. Sigamos siguiéndolos.

El equipo aceptó a regañadientes las palabras de Taylor y nos movimos detrás de Kazuma.

Al final, hoy no pasó nada particularmente notable, y regresamos a la posada sin ningún incidente.

PARTE 8

Al día siguiente, solo Kazuma e Iris fueron a visitar el castillo. Las otras tres fueron dejadas a su suerte.

Loli Súculo salió con el viejo rico para recorrer la ciudad, así que ella tampoco estuvo con nosotros.

— Claro, no tenemos mucho tiempo, así que vamos a terminar con esto. Quien gane en este juego de piedra, papel, tijera, decide a quién seguir. Todo el mundo está bien con eso, ¿verdad?

Todos asintieron en respuesta.

Y así, el juego para decidir el destino de todo este día comenzó.

— ¡Sí! Eso significa que hoy seguiré a Kazuma.

Taylor, el primero en ganar, dijo con una sonrisa.

— Maldita sea, el más fácil ha sido eliminado de inmediato. Eso deja a las otras tres... ¡No es eso horrible?

— Dust, incluso entre esas tres, hay cualidades destacables.

— Tengo un mal presentimiento sobre lo que pasará si no gano la próxima ronda.

Keith y Lynn parecían más serios de lo que nunca los había visto.

Es cierto que, de esas tres, una de ellas es un poco extraña, pero al menos tiene un poco de sentido común.

— ¡Bien, hagamos esto! Piedra, papel...

— ¡Tijeras!

Elegí papel. Keith también eligió papel. Y Lynn... eligió tijeras.

— ¡Sí! ¡Sí! ¡Seguiré a Darkness!

— ¡Maldición! ¡Ahora lo mejor de lo peor ha sido tomado!

— Genial, ahora a únicos que quedan son la Chica de las Explosiones y la sacerdote... Se siente como elegir con que veneno quieres morir...

Lynn saltó de alegría, mientras que Keith y yo nos pusimos tristes.

Darkness es imprudente y una pervertida bastante descarada, pero fuera del campo de batalla, es bastante sensible. Mientras algo no desencadene su masoquismo, es una persona bastante normal.

— Parece que en realidad no importa quién gane o pierda.

— Qué coincidencia, Keith. Me siento igual, pero... Todavía hay una ligera diferencia entre la que crea un gran problema y la que crea muchos pequeños problemas en sucesión.

— Así que es como elegir entre recibir un gran golpe o tener un puñal clavado que causa un daño menor durante mucho tiempo...

Para ser honesto, ninguno de ellas me atrae mucho.

Y el resultado de mi encuentro con Keith es ...

— La Chica de las Explosiones, eh...

La única que quedaba era la Chica de las Explosiones.

Por cierto, a pesar de que Keith ganó, tampoco parecía particularmente feliz.

— ¿A dónde se dirige ella?

La Chica de las Explosiones parecía tener un destino en mente, y caminaba por las calles de la ciudad sin prestar la más mínima atención a ninguno de los diversos casinos o vendedores ambulantes que la rodeaban.

Después de salir de la ciudad y caminar por bastante distancia, llegó a una llanura desierta y rica en vegetación, sin un solo edificio hecho por el hombre visible.

Hay un río que fluye cerca, pero sé que no es el tipo de persona que viajaría hasta aquí solo para divertirse en sus aguas.

— Ese Kazuma, realmente no debería dejar a una niña tan problemática sola y sin supervisión.

— Simplemente no lo entiendes. Las lolis son más lindas si tienen un lado salvaje. Hoy también parece bastante energética.

— ¿Uwoah?

Me sorprendió escuchar a alguien que de repente me susurraba al oído, y rápidamente me di vuelta para encontrar a la sacerdote que vi el otro día.

Ella tenía una mirada peligrosa en sus ojos y estaba babeando.

— ¿De dónde saliste?

— Estaré donde quiera que vaya Megumin-san. ¡He estado esperando la oportunidad de estar con ella desde que la vi esta mañana! Ahora, no hay nadie más por aquí, así que estaré bien si la saludo y la toco a tientas al mismo tiempo, ¿no?

— Espera un minuto.

Tomé la mano de la sacerdote cuando ella comenzó a caminar en dirección a Megumin.

— Eh, ¿Podrá ser que quieras salir conmigo? No odio a las personas audaces, pero no estoy de humor para eso. Además, no tengo ningún interés en alguien que no sea ni guapo ni rico.

— ¿Quién demonios haría algo tan ridículo como salir contigo? Estoy siguiendo a Megumin, así que si sales, quedaría expuesto.

— Eh, estás siguiendo a una joven... ¿Eres un pervertido?

— ¿Alguna vez has considerado mirarte en un espejo? De todos modos, a juzgar por lo que acabas de decir, estás familiarizado con la Chica de las Explosiones, ¿verdad?

— Somos lo suficientemente cercanas para meternos en un baño juntas. ¡Supongo que no es una exageración decir que somos hermanas conectadas en cuerpo y alma!

Parecía realmente confiada cuando dijo eso, pero todo lo que dijo me suena sospechoso.

Quiero decir, en primer lugar, no hay nadie en este mundo que tomaría en serio las palabras de alguien del Culto de Axis.

— Realmente no sé nada acerca de hermanas, pero parece que ustedes dos se conocen, eh... Bien, ¿te importaría esperar un poco más antes de saludarla?

— ¿Por qué? ¡Quiero abrazarla ahora mismo y reponer mis reservas de lolinio!

Siempre supe que era peligrosa, pero nunca esperé que a este punto.

Personalmente, no me importa mucho entrometerme demasiado con quién se asocia con la Chica de las Explosiones, pero sería realmente malo si Kazuma diera a conocer nuestra presencia.

Tendré que pensar en una excusa para detenerla.

— Si realmente debes irte, no te detendré, pero ¿estás realmente de acuerdo con eso? ¿Dónde crees que está ahora? Está sola junto a un río... Ya sabes a qué me refiero, ¿no?

— N-No me digas, ella va a aliviar...

— Ella va a jugar en el agua.

La interrumpí por la fuerza antes de que ella pudiera decir algo aún más pervertido.

— Eso cambia las cosas. De acuerdo, me tragare mi tristeza y la soportaré.

Realmente no creo que valga la pena apretar los dientes y el puño, pero mientras ella se quede aquí, realmente no me importa.

Mientras los dos seguíamos observando a la Chica de las Explosiones, ella procedió a seguir avanzando río arriba.

No mucho después, vimos una pequeña cerca en la distancia

— Oh, hay una señal. Vamos a ver... Dice: "Rancho de farfetch'ds". Ahora que lo pienso, creo que escuché que este lugar es uno de los lugares turísticos más famosos de esta ciudad. Hmm. Hey, ¿está peleando con los rancheros?

— ¡Si algo ha sucedido, deberíamos salir inmediatamente!

Mientras desconfiaba de la sacerdote que estaba a mi lado, enfoqué mis ojos en lo que estaba sucediendo.

La Chica de las Explosiones se encontró con lo que parecían ser trabajadores del rancho cuando ella trató de acercarse.

Pensé que deberíamos acercarnos más para entender lo que están diciendo, pero antes de que pudiera moverme, los gritos de los diversos trabajadores del rancho se abrieron paso hacia mí.

— ¡Ella vino aquí de nuevo! ¡Todos, reténganla!

— ¡Y que mientras alguien busque una cuerda! ¡También hay que atarla!

— ¡Q-Qué están haciendo? ¡Deténganse!



Parece que intentan refrenarla, pero ella está luchando bastante bien.

— Puede parecer una niña, ¡pero es muy fuerte! ¡Ah, ay! ¡Deja de luchar!

— ¡No pienses en ella como una niña! ¡Trátala como si fueras una bestia sedienta de sangre!

Una joven rodeada por un grupo de hombres adultos. Normalmente, ver un espectáculo así haría que uno piense en ayudar a la niña, pero... Conociendo su personalidad, tiene que haber una razón por la que estén reaccionando de esta manera.

— ¿Qué le están haciendo a mi Megumin? ¡Hey, suéltenla!

Agarré el dobladillo de la túnica de la sacerdote para evitar que saltara.

— No salgas. Si quieres salvarla, ¿no sería mejor esperar que ella estuviera en peor estado antes de ir para hacerte ver más genial?

— La hermosa sacerdote que aparece cuando estás en peligro. Eso suena bastante bien. Me gusta la forma en que piensas.

Quería decir algo sobre una sacerdote que actúa solo para servir a sus propios intereses egoístas, pero pertenece al Culto de Axis. A estas alturas, no hay mucho que pueda decirle.

Sin embargo, ¿por qué la Chica de las Explosiones es tratada así?

Si hubiera sabido que esto sucedería, le habría pedido a Keith más detalles sobre lo que hizo ayer. Incluso si quisiera salvarla, no podría sin revelar que estamos aquí.

— Observemos un poco más antes de hacer algo.

Nos acercamos más hasta que pudimos escuchar claramente todo lo que decían.

— ¡No puedo creer que te atrevas a volver a mostrar tu cara! Despues de matar los farfetch'ds a los cuales criamos con todo nuestro corazón y alma...

— ¡Es sentido común desatar una Explosión en una manada de farfetch'ds apenas la veas!

— ¡Nunca antes había oído hablar de una idea tan ridícula!

Ya veo, así que el terremoto y el boom que escuché ayer fue la Chica de las Explosiones desatando su hechizo en esta granja, ¿eh?

Los farfetch'd tienen buen sabor y son ricos en puntos de experiencia, por lo que son de hecho el mejor tipo de presa para un aventurero, pero aun así, uno normalmente no atacaría a los farfetch'd que otros crían.

— ¡No se crían estos farfetch'ds solo para que puedan ser derrotados! ¡En ese caso, en lugar de ser derrotado por nobles o aventureros sin nombre, para encontrar su final a manos de la Portadora de la Magia Explosión, la Archí-Mago Megumin es algo para celebrar!

— ¡Definitivamente están llorando en el otro mundo!

La Chica de las Explosiones se quitó la capa y se jactó con orgullo a pesar de que estaba equivocada. Bueno, supongo que ella no cambiaría su personalidad solo porque vino a otra ciudad.

Correcto, lo he decidido, no hay necesidad de rescatarla.

Sin importar lo que ella piense, los trabajadores de la granja no hicieron nada malo. Solo la dejare ser.

— Si estás pidiendo una compensación, ese hombre ya debería haber pagado.

— Ah, sí, ese hombre estaba resoplando cuando entregó el dinero...

Así que el tipo que salió con ella terminó con la cuenta, ¿eh? Esos tipos seguro que lo tuvieron difícil.

— Por favor, vete ya a casa. No queremos involucrarnos más con usted.

— Hmph, ¿estás seguro de que deberías estar diciendo eso? Hoy obtuve algo de dinero del bolsillo de Darkness, así que tengo suficiente para pagar unos pocos farfetch'ds.

— Todavía estás insatisfecha incluso después de haber explotado tantos... Sabes qué, no importa, simplemente haz lo que quieras. Una vez que hayas terminado, nunca vuelvas aquí de nuevo.

Después de ser liberada a regañadientes por los trabajadores del rancho, la Chica de las Explosiones comenzó a perseguir a los farfetch'ds sobrevivientes.

Que alguien vaya a buscar a Kazuma...

— Megumin-san parece que se está divirtiendo. Fufu, tal vez debería unirme.

— Harás las cosas más complicadas, así que no lo hagas. Además, ¿no estabas buscando a alguien?

— Ah... pero, en lugar de buscar a Zesta-sama, ¿no crees que es más importante grabar a fuego la forma juguetona de Megumin-san en mi cerebro?

— No lo creo en absoluto. Te diré la posada en la que se está quedando, así que si quieres visitarla, hazlo más tarde. Esa sacerdote de cabello azul del Culto de Axis también se queda allí.

Si ella se pusiera en contacto con la Chica de las Explosiones, me haría difícil continuar siguiendo el equipo de Kazuma, así que le hice una sugerencia.

Cuando lo hice, sus ojos se iluminaron en respuesta.

— ¿Aqua-sama está aquí?

— Si, lo está. Así que la conoces. Bueno, no hay mucha gente en el Culto de Axis.

— Esa es una historia diferente... ¡Voy a buscar a Zesta-sama!

Inmediatamente se dio por vencida con la Chica de las Explosiones y desapareció en algún lugar.

Realmente no entiendo lo que pasa por la cabeza de la gente del Culto de Axis.

PARTE 9

En el momento en que la Chica de las Explosiones estaba satisfecha luego de eliminar los farfetch'ds y regresar a la posada, Kazuma y los demás ya la estaban esperando.

Según Taylor, Darkness estaba vagando por la ciudad preguntando por algo, mientras que la sacerdote desperdició todo su dinero en un casino.

El no parecía estar preparado para nada en la noche, así que nos las arreglamos para descansar.

Después de eso, Kazuma e Iris hicieron viajes regulares al castillo, dejando a las otras tres a su suerte. Nada de particular importancia sucedió desde entonces, y así, los días pasaron.

... Aunque de vez en cuando, se escuchaban vítores, gritos y rugidos provenientes del castillo.

Y, justo cuando me estaba acostumbrando a esta vida sin complicaciones, como un turista, en un día como los pocos que lo precedieron, Kazuma e Iris regresaron a la posada.

— Kazuma parece estar de muy mal humor. Creo que está diciendo algo así como “¡Nunca lo perdonaré!” Y la señorita parece bastante deprimida. Incluso cuando Kazuma está hablando con ella, todavía parece estar a un millón de millas de distancia.

Keith, quien está a cargo de observar a Kazuma por hoy, dijo mientras tropezaba por la puerta.

— Hey, ¿está realmente aquí para conocer a su prometido? ¿No te parece sospechoso?

— Eso es lo que dijo nuestro cliente, así que no tenemos otra opción que confiar en ella, ¿verdad? Incluso si hay algo más profundo en esto, no podemos hacer nada al respecto. Más importante aún, ¿qué debemos hacer después de esto?

Nuestro trabajo es vigilar a Kazuma y su equipo y proteger a Iris. Incluso si este incidente resulta vital para el Reino Belzerg, no hay razón para que interfiramos.

No hay mucho que un simple aventurero pueda hacer. Mantener un ojo en la princesa en la noche es lo máximo que podemos hacer.

Además, parece que ya tiene a alguien en su corazón, así que todo lo que puedo hacer es dejar las cosas en manos de mi buen amigo.

- Kazuma ocasionalmente hace algo ridículo, así que para ser honesto, estoy un poco preocupado por él.
- Normalmente actúa bastante sensato, pero cuando quiere hacer algo, realmente no se detiene.

Puedo ver por qué Taylor y Lynn estarían preocupados.

En el pasado él destruyó los muros de Axel y voló la mansión de un noble. Por no mencionar el truco que hizo al robar a Darkness justo cuando estaba a punto de casarse con Alderp.

No sería sorprendente si en esta ocasión él volviese a hacer algo igual de sorprendente. En realidad, él ya ha hecho algunas cosas bastante sorprendentes.

- ¿Por qué no hacemos que alguien se escabulla en la otra posada y husmee por información?
- En ese caso, ¿qué tal si voy? Después de todo, no les he agradecido por traerme hasta aquí. Es posible que mi magia no tenga mucho uso en el combate, pero creo que en este caso será de gran utilidad.

Quería dejarle todo a Loli Súculo, quien se ofreció con entusiasmo, pero por alguna razón, terminé yendo con ella.

- ¿Por qué tengo que colarme?
- Eso es porque has estado escabulléndote a los casinos mientras se suponía que debías estar de guardia estas últimas noches. E incluso usaste los fondos que estábamos planeando para cubrir nuestro viaje de regreso.

Gruñí mientras estaba parado a la sombra de la posada de aspecto caro en la que se alojaban Kazuma y su equipo, y Loli Súculo dijo con exasperación.

- ¡No pude evitarlo! ¡Es culpa del casino por estar allí!
- ¿No tienes ningún autocontrol en absoluto?
- ¡De ningún modo! Solo haz lo que quieras y ¡esquiva lo que no quieras! ¡Así es como un hombre vive su vida!

— ¡Pídele disculpas a todos los hombres del mundo!

Haciendo caso omiso de Loli Súcubo, que está levantando un escándalo, miré hacia el edificio.

Definitivamente se ve varias veces más opulento que la posada en la que nos hospedamos.

— Me dicen que me escabulle, pero esto no parece ser un lugar fácil para pasar inadvertido. ¿Y ahora qué debo hacer...? Ah, ya sé, prendamos fuego en un lugar más lejano y nos colamos mientras están distraídos. Te lo dejo a ti.

— ¡No, ni loca haría eso!

Le dejé la parte más importante de la operación a ella, pero la persona en cuestión levantó el puño y objetó con enojo.

— Ya tengo algo en mente, así que déjamelo a mí. Esto nos llevará dentro en un instante, así que solo sígueme.

Diciendo eso, ella caminó confiadamente hacia la puerta principal y entró.

— H-Hey, ¡ellos te echarán!

Antes de que los ecos de mi voz se desvanecieran, un grupo de hombres que parecían estar actuando como seguridad para la posada apareció frente a nosotros.

¡Mira, te lo dije!

— Buenas noches~.

Pero Loli Súcubo simplemente los saludó con una sonrisa alegre en su rostro. ¿En qué está pensando?

— Oh, ahí estás. ¿Hoy también saliste a jugar por la ciudad?

Las paredes detrás de esos hombres se separaron, revelando al anciano con el que entré en una feroz batalla el otro día en el casino.

¿También se estaba quedando aquí?

— Sí, lo estaba. Traje a mi amigo Dust-san conmigo. ¿Está bien?

— No, no me importa. Daré la bienvenida a cualquier amigo tuya, Lolisa... Oh, ese tipo que estaba en el casino, ¿eh? Este anciano no piensa mucho en salir con delincuentes. Lolisa-chan, debes aprender a elegir a tus amigos.

No me mires de una forma tan desagradable.

— Sí, lo tendré en cuenta. ¿Has estado durmiendo bien?

— Sí, gracias a ti. Cada vez que hablo contigo, siempre termino teniendo un buen sueño, así que he estado durmiendo como un bebé. Gracias por tu preocupación.

La forma en que sonríe y su tono suave lo hace parecer un abuelo que interactúa con su nieta.

¿Cuándo llegaron a ser tan cercanos?

— Dust-san se quejaba por querer ver el interior de una mansión tan grande de cerca, así que ¿crees que puedes dejar que haga un recorrido?

Loli Súcubo le puso un dedo en la mejilla y le preguntó con una voz sumamente linda.

Tengo muchas ganas de decir algo, pero pondrá en peligro mi trabajo, así que simplemente me quedé en silencio.

— Por supuesto, por supuesto. Hablaré con el dueño de esta posada, así que siéntete libre de echar un vistazo. También te daré algo de dinero.

— ¡Gracias tío! ¡Te amo!

El rostro del anciano prácticamente se derritió cuando Loli Súcubo lo abrazó.

Incluso como es ella, sigue siendo una súcubo. Honestamente, estoy muy impresionado por la facilidad con que ella puede encantar a los hombres.

Ahora que tenemos permiso para explorar libremente el lugar, naturalmente nos dirigimos a donde estaba la habitación de Kazuma y colocamos nuestros oídos contra la puerta.

Parecían estar teniendo una discusión bastante fuerte, así que no tuvimos problemas para distinguir sus palabras desde la puerta.

—... Así que, por eso quiero darle una lección a ese mocoso de mierda.

— Bien dicho, Kazuma, bien dicho. Lo único para lo que Elroad es bueno es para ganar dinero, ¿entonces ver a Belzerg por encima de su hombro? ¡Voy a matar a ese niño por humillar a Iris-sama!

Esos son Kazuma y Darkness. No suenan muy contentos.

Creo que logré armar la mayor parte de lo que está sucediendo escuchando en la puerta.

Iris estuvo originalmente comprometida con el primer príncipe de Elroad, Levi, pero rompió el compromiso. Además de eso, el príncipe planeaba detener la ayuda financiera que Elroad le estaba proporcionando a Belzerg. Y también hizo comentarios burlándose de Iris, lo que realmente enfureció a Kazuma.

El canciller estaba diciendo algo sobre que los fondos eran bajos, pero por lo que puedo ver en la ciudad, ciertamente no parecen ser un país que esté atravesando por algún tipo de dificultad financiera.

... Parece que hay algo más profundo, pero eso no tiene nada que ver con nosotros.

— U-Um, por lo que están diciendo, el verdadero nombre de Alice-san es en realidad Iris, y están hablando de ella como si fuese de la realeza, pero... no hay forma de que sea así, ¿verdad?

— No te equivocas en absoluto. Mantén esto entre nosotros, ¿de acuerdo?

— ¡Eeh!?

Cubrí rápidamente la boca de Loli Súculo antes de que ella pudiera soltar un chillido.

— Realmente no queremos involucrarnos con asuntos internacionales, así que no le digas a nadie más sobre esto, ¿de acuerdo? Si las cosas van realmente mal, nuestras cabezas podrían rodar.

Ella asintió repetidamente, así que juzgué que estaba bien liberarla.

— Dust-san, ¿lo sabías? ... No estás dispuesto a chantajearlos para que te paguen dinero por mantener ese secreto, ¿verdad?

Deja de alejarte temerosamente de mí.

— No soy tan tonto como para hacerme enemigo del reino. Aprendí sobre esto cuando me involucré con ella hace un tiempo. Bueno, estoy fingiendo que no sé. Probablemente debería hacerlo. Es lo mejor.

— Sí, por supuesto. Nunca quise saber esto.

Ahora bien, ¿qué debo hacer?

Esas mujeres hacen cosas estúpidas casi a diario, pero normalmente, Kazuma está ahí para evitar que vayan demasiado lejos. Pero esta vez, el mismo Kazuma está a bordo, lo que hace que las cosas sean especialmente peligrosas.

— Bien, volvamos a donde están los otros.

Rápidamente salimos de la posada y nos reunimos con mis compañeros, donde rápidamente les transmití los puntos importantes de lo que estaban haciendo.

— Así que Kazuma y su grupo están a punto de hacer una locura porque el prometida de la señorita la miró con desprecio, ¿verdad? No es como si no los entendiese, pero aun así, ¿eso no es ir demasiado lejos?

— ¿Están planeando desencadenar una Explosión a medianoche para que Kazuma pueda usar esa distracción para colarse y amenazar al príncipe? Eso es un crimen, ¿no?

— En serio deberíamos detenerlos, pero si se enteran de que estamos aquí, iremos en contra de los requisitos del trabajo.

Mis compañeros discutieron apresuradamente entre ellos. Aun así, algo me ha estado molestando por un tiempo.

Sí, estoy preocupado después de escuchar acerca de su plan, pero no es lo mismo.

— Si estuviésemos en Axel, lanzar una Explosión a medianoche solo enfadaría a todos...

Finalmente hizo clic después de escuchar lo que Loli Súcubo gruñó por lo bajo.

— Oh, sí, por supuesto. Esto es Elroad. Probablemente estará bien.

Mis compañeros me lanzaron miradas muy dudosas cuando dije eso.

Desde nuestro punto de vista cerca de las puertas, Keith usó su habilidad de visión lejana para observar a Kazuma y su grupo a distancia mientras se dirigían a las afueras de la ciudad.

— Esos tipos se acaban de mover a la cima de una pequeña colina. Hey, ¿realmente van a hacer esto? ¡Megumin está empezando a cantar!

Siguiendo la mirada de Keith, vi una extraña luz que brillaba en la oscuridad.

¡Esa es la luz de la magia Explosión!

— ¡Tápense las orejas!

Justo cuando conseguí mover mis manos hacia arriba, un fuerte auge resonó en la distancia, seguido de una onda de choque que nos golpeó tanto a nosotros como a los muros de la ciudad.

— ¡Q-Qué fue eso?

Justo cuando los soldados que estaban junto a las puertas comenzaron a deambular por el pánico, adopté una voz y un comportamiento frenéticos y los llamé.

— ¡A-Ayuda! ¡Hay algunos locos lanzando magia realmente poderosa alrededor de esa colina!

— ¡¿Qué!? ¡¿Dónde exactamente!? ¡Cuéntame más detalles!

Dirigí a los soldados hacia donde estaban Kazuma y su grupo.

Mientras miraba por encima de sus espaldas, por alguna razón, el equipo de Kazuma regresó a toda velocidad hacia la ciudad, seguidos por una gran horda de criaturas no muertas.

— ¡Vieron? No hay nada de qué preocuparse.

Me volví hacia mis compañeros que estaba viendo todo lo que se desarrollaba con expresiones pedregosas y dije.

— Esto no es Axel. Si se desata una Explosión en la noche, por supuesto, los guardias saldrían. Aunque no sé por qué esa horda de muertos vivientes los está persiguiendo... De todos modos, si los meten en la cárcel, no podrán hacer nada estúpido, así que volvamos y durmamos un poco.

Mis compañeros pronto se durmieron, mentalmente agotados por la caótica noche que se desarrolló. Una vez que lo hicieron, me escabullí de mi habitación.

He estado tranquilo porque que no tenía dinero, pero está bien salir para divertirme hoy, ¿verdad?

En Axel, la mayoría de las tiendas cierran una vez que se pone el sol, pero ese no es el caso en Elroad.

La ciudad de los casinos nunca duerme. A pesar de que era la mitad de la noche, las calles aún brillaban con las luces de mil edificios.

— También puedo sacar fondos de esto.

En mis manos había una pequeña bolsa de monedas de oro. El anciano que estaba tan enamorado de Loli Súcubo me las dio, pidiéndome que se lo pasara a “Lolisa”.

Si uso esto como capital inicial y lo aumento varias veces antes de pasarlo, Loli Súcubo no se quejaría.

— Bueno, siento un poco de pena por Kazuma y los otros que fueron encarcelados, ¡pero me voy a divertir un poco! No puedo volver al casino que usé antes, ¿qué tal aquí?

Si gano mucho, buscaré un mejor alojamiento después de darle a Loli Súcubo lo que le debía.

El piso debajo de mí está hecho de piedras frías. Delante de mí hay una fila de barras de hierro oxidado.

Lo único en esta sala de olor a humedad es una cadena que se conecta a la pared y un inodoro sucio.

Miré fijamente las luces que brillaban desde más allá de los barrotes mientras esperaba que mi dolor de cabeza se calmara un poco.

—... ¿Qué demonios es esto!?

En este momento, estoy en una celda de la cárcel.

CAPÍTULO 3

¡Un Escape Para Ese Jefe!

PARTE 1

Esta habitación era más grande que las que me he acostumbrado en Axel.

Sin embargo, debido al techo bajo y la falta de ventanas, se sentía más opresivo.

— ¿Por qué estoy en la cárcel?

Después de pasar por tanto, estar atrapado en una celda no me afecta en absoluto, pero lo que pasa es que no recuerdo por qué estoy aquí.

— Si recuerdo, me emborraché, jugué algunos juegos en el casino... y perdí... luego noté que el crupier era una mujer hermosa y comencé a quejarme y hacerle algunos piropos, luego los guardias entraron gritando algo sobre “¡Este es uno de los chicos de los que nos advirtieron!”, pero eso es todo lo que puedo recordar. No tengo idea de cómo llegué aquí.

— ¿No es eso precisamente por qué?

La voz de un hombre respondió cuando empecé a hablar en voz alta.

Esa voz vino de celda directamente opuesta a la mía. Estaba oscuro, así que no podía ver muy bien, pero podía distinguir la silueta de alguien si entrecerraba los ojos.

— ¿Así que había alguien más aquí? ¿También corriste loco en el casino?

— No, no, simplemente estaba iluminando con las maravillas de la vida a aquellos que perdieron en los casinos. ‘Si estás preocupado por algo, simplemente disfruta de la vida. Deja de retenerte y déjate llevar por tus verdaderos deseos’. Con eso, los alenté a tomar otra oportunidad.

— ... ¿Hmm?

Siento que he escuchado esta línea en algún lugar.

— Simplemente estaba predicando sobre las doctrinas, pero las familias de quienes entendieron mis palabras comenzaron a inundar la ciudad con quejas sobre mí. ‘¡Mi esposo se convirtió en un idiota!’ ‘¡Perdió todo en el juego y comenzó a decir algunas cosas realmente extrañas!’ y similares. Todo completamente infundado, por supuesto...

— Se siente como un castigo bastante justo...

— Lo más probable es que solo estuvieran tratando de pelearse después de ver lo respetado que soy.

Estoy convencido después de escuchar su voz totalmente segura, estoy convencido.

Este tipo es definitivamente...

— Eres del Culto de Axis, ¿verdad?

— Oh, me alegro de que te dijeses cuenta. Debes tener buen ojo para la gente.

— Cualquiera podría decir eso. ¿Cuánto tiempo has pasado aquí?

— Hmm, yo diría que ha sido alrededor de dos semanas más o menos. Aun así, es realmente genial que estés aquí. El guardia solo aparece cuando llega la hora de la cena, y nunca dice mucho, así que no tengo más que tiempo libre disponible. El ocio es bueno en ocasiones, pero soy más del tipo proactivo. Pero antes que nada mi tipo de mujer ideal son las maestras.

Nadie preguntó sobre su tipo de mujer preferido.

Sin embargo, ¿este hombre ha estado aquí por dos semanas? No esperaba eso.

— Escuché en la ciudad que no hay muchos criminales aquí, por lo que la cárcel se ha convertido en una instalación para retener a los borrachos y los que no tienen un centavo. Por eso me fui por la borda en aquel entonces. ¡Maldita sea, realmente me atraparon esta vez!

— He escuchado lo mismo, pero al parecer, este no es el lugar que usan para los delincuentes menores de edad, sino una celda especial donde colocan a alborotadores frecuentes. Parece que el primer ministro hizo construir este lugar en secreto.

Ya veo. No sería raro que haya personas que comienzan a desenfrenarse después de perder su dinero, o quienes vienen aquí buscando aprovecharse de los ricos. Elroad es conocido por sus riquezas. Hay mucha gente por ahí que buscaría aprovecharse de ello.

— Aun así, ¿por qué me están tratando como a una especie de criminal atroz? Termine por emborracharme y coquetear con una chica. En Axel, me tiraban a las celdas por un día o dos y me daban un regaño.

— En efecto. Hay una falta crítica de compasión en esta ciudad. Qué triste estado de cosas. Debo difundir las enseñanzas del Culto de Axis en esta ciudad y lograr que todos vivan vidas libres y felices.

— No hagas eso. No necesitamos otra ciudad como Alcanretia.

Realmente sufrí cuando visité la ciudad que el Culto de Axis está usando como su sede, Alcanretia.

Esa ciudad te volvería loco solo por estar allí el tiempo suficiente. Incluso si me pagaras, nunca volvería allí otra vez.

— Oh, ¿estás familiarizado con Alcanretia? Sabes, soy el tipo en la parte superior del Culto de Axis que hace su base allí. Soy Zesta, es un placer conocerte.

Dicho esto, el hombre caminó hacia los barrotes de hierro, revelando las ropas del Culto de Axis que llevaba.

¿Entonces este tipo realmente es el jefe de ese grupo problemático?

Él se parece a un viejo aburrido para mí, pero... Algo se siente mal. Realmente dudo que todo su comportamiento hasta ahora haya sido solo un acto, pero, ¿cómo lo expreso? No, no, estoy pensando demasiado. Probablemente lo estoy imaginando.

— ¿Tú eres Zesta? Había una mujer sacerdote buscándote, ¿sabes?

— ¿Es eso así? Esa debe ser Cecily-san, o tal vez Tristan-san. Sin embargo, parece que mis seguidores han estado bastante preocupados por mí después de que desapareciera.

Tal vez al ser conmovido, juntó las manos y ofreció una oración a los cielos.

Creo que ella se dio por vencida en buscarlo y se perdió en los casinos.

— Preocupados, eh... Sería una cosa si estuviera aquí por un día, pero esos tipos seguramente se levantarán en brazos si me fuera por un tiempo. *Suspiro*, cuando regrese, Taylor y Lynn definitivamente me regañaran como nunca.

— Mi gente en la iglesia está preocupada por mí, así que quizás es hora de que considere salir. De todos modos, estoy empezando a aburrirme del lugar.

Dicho esto, no tengo nada sobre mí en este momento que me ayude a salir de una celda. Me gustaría confirmar la situación con los guardias, pero la única persona visible para mí en este momento es este sacerdote vestido con túnica.

Parece que no hay nada que pueda hacer en este momento.

Justo cuando pensaba eso, el chasquido de los tacones podía escucharse abriéndose paso por el pasillo.

— ¿Es usted quien fue traído aquí anoche?

La que apareció fue una mujer de ojos afilados que llevaba el cabello rojo en una cola de caballo.

Ella es ciertamente bonita, pero tenía la misma aura que la fiscal con la que me encontré en Axel en el pasado.

— Normalmente, te hubieran arrojado a una celda normal, pero hubo muchas personas que se emborracharon o causaron problemas ayer, así que te pusimos aquí.

¿Está hablando de Kazuma y su equipo?

— Oh, así que por eso. Realmente me asustaste por un momento. Entonces, me liberarás pronto, ¿verdad?

— Bueno, te estaremos interrogando, pero mientras no surja nada sospechoso, estarás bien. Este es un objeto mágico que detecta mentiras. Le haremos preguntas, así que por favor responda honestamente.

La mujer colocó una campana sobre un escritorio en el centro del pasillo.

Ese es el mismo artículo molesto que me he encontrado varias veces en el pasado. Suena cada vez que se dice una mentira en su presencia, por lo que es realmente molesto.

Si ella tenía algo así, entonces ella debe ser una fiscal como Sena.

— Ser interrogado por semejante belleza es una especie de recompensa por sí misma...

Zesta estaba diciendo algo.

La fiscal lo miró, pero no dijo nada. Aunque su rostro se arrugó por un momento.

— Claro, adelante. No tengo nada que esconder.

Ring.

— Ni siquiera he preguntado algo.

¡Este maldito objeto mágico!

La fiscal me miró fijamente.

— Ejem. Vamos a empezar de nuevo. ¿Cuál es tu nombre?

— Dust.

... La campana tembló por un momento, pero pronto se detuvo.

— ¿Eh? Esa es una reacción extraña. ¿Es un mal funcionamiento?

Por eso odio este artículo.

— ¿No podrías hacer otras preguntas para ver si está realmente roto?

— Supongo que sí. Ahora, usted es el que realizó las acciones violentas y pervertidas en ese casino anoche. Eso es correcto, ¿sí?

— Hey, momento, todo lo que hice fue tener un poco de contacto ligero con esa dama. No es raro tocar el pecho o las manos de alguien por accidente después de tomar unas copas. ¿Nunca has rozado la mano de otra persona por accidente?

— ¿Eso incluye tratar repetidamente de poner las manos sobre ella?

— ... ¿No fue solo una coincidencia?

— Según las quejas de la víctima, le tocaste el pecho y el trasero varias veces.

— ... Sin comentarios.

Maldita sea, ¿por qué todos los fiscales son tan detractores de los detalles?

— De todos modos, estás haciendo un gran problema con la violencia. Simplemente los toque una o dos veces con mi puño. En Axel, simplemente me golpearían y echarían del local.

La fiscal miró el timbre, pero se quedó en silencio.

— En Alcanretia, la policía te dejaría ir con un regaño. Ciertamente no hay nada por lo que valga la pena hacer un escándalo.

La fiscal una vez más giró hacia la campana después de escuchar las palabras de Zesta, pero aún permaneció en silencio.

— … ¿Es la ciudad de dónde vienes considerada un área sin ley? Las otras personas que arrestamos nos dijeron lo mismo acerca de Axel hace poco tiempo.

— Eso es rudo. La ley y el orden se aplican correctamente. Incluso cuando un aventurero derriba los muros o explota la mansión de un noble, los juzgarán adecuadamente.

— ¿U-Un aventurero? ¿No era ese el trabajo del ejército del Rey Demonio?

La fiscal miró con nerviosismo hacia la campana, pero, una vez más, se mantuvo resueltamente silenciosa.

Es la verdad.

— Parece que los aventureros de Axel son… B-Bueno, tuvo resultados extraños y similares poco antes, así que tal vez podría estar realmente roto. De todos modos, Dust-san, ¿verdad? Solo cometiste algunos delitos menores, por lo que te llevaremos a una celda regular.

— Por supuesto. ¡No tengo la menor idea de por qué me mantendrías aquí!

— ¿No es genial, Dust-san? Por cierto, ¿cuánto tiempo piensan mantenerme aquí? A mí también me trajeron aquí por algún tipo de error, así que si quieres disculparte, ahora es tu única oportunidad. Si admites tu error, discúlpate como si fueses tsundere.

Zesta se arrastró por el suelo cuando hizo esa petición a la fiscal.

La fiscal se apresuró a cubrirse la falda antes de retroceder unos pasos.

— ¡H-Has sido puesto aquí bajo la orden directa del mismo Ragcraft-sama! No conozco los detalles, pero ¿qué hiciste?

— Bueno, ya ves…

— Usted no tiene la autorización para conocer esa información.

Cuando Zesta hinchó su pecho y comenzó a jactarse de lo que había sucedido, un hombre vestido de repente lo interrumpió.

— ¿De dónde salió?

— ¡Ragcraft-sama!

El fiscal se apresuró a prestar atención y saludó al tipo.

Así que este es el primer ministro del que tanto se habla. Por lo que he oído en el casino, el rey del país es un tonto, pero el primer ministro es bastante hábil. El que realmente está a cargo no es el rey, sino el primer ministro.

Para que un hombre así lo visite personalmente... ¿Qué hizo Zesta?

— Me gustaría tener algunas palabras con esta persona, así que por favor déjenos.

— ¡Sí, por supuesto! ¡Mis disculpas!

Con otro saludo rápido, el fiscal salió por el pasillo.

Después de confirmar que la puerta se había cerrado, Ragcraft se volvió hacia Zesta.

— Segundo los informes, usted es el jefe del Culto de Axis y un Arcipreste de alto nivel. De todas las cosas, tenía que ser el Culto de Axis...*suspiro~*.

No pude evitar simpatizar con él cuando dejó escapar un profundo suspiro.

Nada bueno sale del encuentro con el Culto de Axis.

— ¿Recuerdas cuando nos conocimos mientras estaba inspeccionando los casinos?

— Por supuesto. Estaba solicitando seguidores como de costumbre, cuando te me acercaste e hiciste algunas peticiones imposibles.

— Solo te pedí que dejaras de predicar dentro del casino. Es un asunto simple... Dejando eso de lado, no te dejaré decir que olvidaste lo que me dijiste después de eso.

Estaban teniendo su propia conversación mientras me ignoraban por completo, pero estoy un poco interesado en a dónde se dirige, así que me quedé callado.

— Bueno, ahora, ¿he dicho algo que te molestó? Todo lo que recuerdo es que propongo que el Culto de Axis se convierta en la religión de estado de Elroad.

— Eso no sucedería incluso si los cielos bajaran a la tierra, pero no importa eso. ¿Realmente no recuerdas lo que dijiste después de eso? No te estás haciendo el tonto, ¿verdad?

Así que solo guarda rencor por algún insulto que hizo.

Suspiro, parece que todos los nobles son realmente tan pequeños de mente. Bueno, aparte de Darkness. Probablemente estará feliz si la insultas.

— Ah, ahora que lo pienso, dije: “Todo el dinero perdido en este lugar va al ejército del Rey Demonio”, y “Eres parte del ejército del Rey Demonio”, ¿no es así?

— Así que lo recuerdas. Las personas presentes simplemente lo tomaron como las divagaciones de alguien del Culto de Axis, así que nada salió de eso, pero supongo que debería estar alabándote. Pensar que el líder del Culto de Axis podría deducir mi verdadera identidad.

... ¿Acaba de decir algo raro? ¿‘Mi verdadera identidad’?

¿Qué diablos está diciendo ese Ragcraft?

— ¿Verdadera identidad? ... Simplemente estoy culpando al Rey Demonio por cualquier juego perdido en un casino. Aunque, esto parece bastante interesante, así que sigamos con eso.

Y ahora, ¿qué está murmurando este viejo de mala muerte? No creo que Ragcraft escuchara las palabras que murmuraba por lo bajo, pero definitivamente las escuché fuerte y claro.

— Gracias por tu elogio. Parece que nuestras enseñanzas no se confunden. Es una doctrina central del Culto de Axis que cualquier desgracia puede ser acusada directamente sobre los hombros del Rey Demonio.

— ¡Es por ustedes que perduran los malos rumores del Rey Demonio y continúan propagándose! ¡El Rey Demonio no es ese tipo de persona!

Ragcraft parece pensar muy bien del Rey Demonio. Es casi como si tuviera alguna conexión personal con él.

Combinado con esas palabras que dijo antes... no me digas, ¿esto es realmente una conspiración?

No, espera, espera, tengo un mal presentimiento sobre esto. Si mis deducciones son correctas, ¡escuchar algo más sería realmente peligroso!

— Oh, Dios mío, ¿está realmente bien que alguien en tu posición haga tal declaración? Es casi como si realmente fuieras un miembro del ejército del Rey Demonio.

Zesta ha estado sonriendo todo este tiempo, pero esta vez, su sonrisa no llegó a sus ojos.

— Parece que ha habido algún tipo de malentendido, pero el Culto de Axis realmente es un grupo problemático. Muy bien, déjame iluminarte. Después de todo, pasarás el resto de tu vida en esta celda. La verdad es...

¡Hey, espera un minuto, no digas nada más!

— Soy el líder del departamento de información del Rey Demonio, ¡Ragcraft el doppelganger!

Me apresuré a cubrir mis oídos, pero no pude hacerlo a tiempo.

Acabo de aprender algo realmente peligroso. ¡Nunca pregunté por esto!

— ¡Lo sabía, mis ojos no estaban equivocados! ¡Todo hasta ahora ha sido un acto para hacerte decir esa línea! ¡Sabía que olías a demonios!

Estaba tomando una pose genial y apuntándole triunfalmente, ¡pero eso es definitivamente una mentira! ¡Solo con ver esa cara satisfecha, es completamente obvio! ¡Sólo querías decir eso!

— No está mal, Arcipreste del Culto de Axis. No parece que tu cráneo esté completamente relleno de algodón. Lamentablemente, tendré que dejarte aquí. Ha surgido un problema más apremiante con el que tengo que lidiar. Pero espera sentado, volveré a tratar contigo una vez que haya sido atendido.

Después de decir eso, Zesta se dio la vuelta.

Y, justo en su camino estaba yo, así que, por supuesto, nuestros ojos se encontraron.

Sus ojos se abrieron en shock, y yo saludé y sonréí.

— Mierda, ¿había alguien más retenido aquí? Bueno, que mala suerte la tuya. No hay manera de que pueda dejarte libre despues de escuchar todo eso.

Después de escuchar tales palabras, mi sonrisa alegre se convirtió en una sonrisa irónica.

Y viendo eso, Zesta me sonrió amablemente y me dijo.

— No dejes que te afecte.

— ¡No me vengas con esa mierda! Es tu culpa por ser descuidado, ¿por qué me haces pagar por ello? ¡No estoy involucrado en esto en absoluto! ¡Déjame salir!

—.... Bueno, err, lamento mucho que hayas descubierto mi verdadera identidad, pero... ¡Adiós!

Fue todo lo que dijo Ragcraft antes de hacer una rápida retirada.

— ¡No huyas! ¡Esa clase de retirada no es linda en absoluto cuando las hace un hombre! ¡Hey, vuelve aquí!

Mi voz hizo eco en las paredes del pasillo vacío. ¿En serio? Ni siquiera quería saber esto, ¿y realmente me vas a arrastrar porque no pudiste evitar el monólogo?

— Realmente no esperaba descubrir un secreto así simplemente por jugar con lo que estaba diciendo. Esta debe ser la guía de la gran Aqua-sama.

— ¡Ella solo me parece una diosa de la desgracia! ¿Qué debemos hacer? Pensar que el primer ministro de Elroad es en realidad un miembro del ejército del Rey Demonio...

No quería saber esto, pero ahora que lo sé, no puedo fingir que nunca lo escuché. Tomé algunas respiraciones profundas para calmarme.

— Bueno, no sería bueno entrar en pánico.

Después de calmarse, lo primero que me vino a la mente fue la seguridad de Kazuma y su grupo.

Si el supuesto prometido de la princesa Iris es realmente alguien bajo el control del ejército del Rey Demonio, sería una situación realmente grave.

Ese “problema más acuciante” que Ragcraft mencionó definitivamente se refiere a la Princesa Iris.

Tampoco estoy exactamente en un buen lugar, pero Kazuma está en un problema aún más profundo. Realmente debería hacer algo, pero ¿qué?

— Pareces estar preocupado. ¿Te importaría compartir tus pensamientos? Estoy acostumbrado a escuchar las confesiones y guiar a otros en el camino del arrepentimiento.

— ¡Y por qué crees que estoy así!? ¡El que debería estar arrepentido eres tú!

Zesta me miraba a través de las barras de hierro con ojos brillantes. Parece estar disfrutando de esta situación, pero debo estar imaginándolo.

— Estás actuando como si esto no te preocupara, pero tu posición es incluso peor que la mía, ¿sabes? A este ritmo, definitivamente te matarán.

— Si muero, no podré continuar mi misión de difundir la fe del Culto de Axis. Todavía no he disfrutado mi visa, así que eso no sucederá. Además, no hay forma de que pueda dejar en libertad a un demonio... Hey, esto solo nos deja un curso de acción. Así es, ¡es hora de organizar un escape!

— Lo dices como si fuera un asunto simple... Pero supongo que eso es lo único que podemos hacer. Si podemos probar que Ragcraft está involucrado con el Rey Demonio, lo más probable es que nos perdonen por salir de la cárcel. Es una oportunidad por la que vale la pena apostar.

Los dos comenzamos a examinar cada rincón y esquina de nuestras respectivas celdas. No hay ventanas, y lo único en la celda es un inodoro. Las barras de hierro están oxidadas, pero todavía parecen bastante duras. No importa cuánto las tire o presione, no se movieron ni un centímetro.

— Sabes, hay un viejo truco en el que orinas o sudas las barras de hierro para que se oxiden y debiliten. Lo ideal sería conseguir una chica para hacerlo, pero... ¿prefieres el sudor o la orina?

— ¡Ambos métodos tomarán demasiado tiempo! ¡Y deja de contarme de tus fetiches! En primer lugar, no tenemos tiempo para perder. Si no me comunico con Kazuma pronto, sus vidas estarían en riesgo.

— ¿Acabas de mencionar a Kazuma-sama?

Zesta presionó su rostro contra las barras de hierro y preguntó con una expresión seria. El comportamiento despreocupado que llevaba hasta ahora no se encontraba en ninguna parte.

— S-Sí. ¿Conoces a mi amigo, Kazuma?

— Estoy muy familiarizado con ese nombre. Más importante aún, ¿alguien lo acompañó aquí?

— Está Alice, y luego está su equipo habitual. La Chica de las Explosiones, La Crusader masoquista y su Sacerdote.

— ¿Es eso así? Si Aqua-sama está involucrada en este asunto, entonces parece que debo actuar con seriedad.

El sacerdote juntó las manos y comenzó a murmurar algo incomprensible mientras lucía una mirada seria que no le convenía en absoluto. Nunca puedo decir lo que piensa este hombre, así que es mejor no esperar demasiado de él.

Comencé a tantear las paredes sistemáticamente con la esperanza de encontrar un punto débil para abrirme paso, pero resultó ser un trabajo extremadamente aburrido.

— Entonces, ¿qué estabas haciendo en Elroad? ¿Solo difundiendo la fe del Culto de Axis?

Para aliviar mi aburrimiento, comencé una conversación con Zesta, que estaba agachado en el suelo y haciendo algo que no puedo ver.

— Bueno, en parte. Ya ves, el Culto de Axis tiene a alguien que estamos observando en secreto... vigilando... protegiéndolo de las sombras. Recibimos información de que esa persona se dirigía a Elroad, y me ofrecí para ir aquí porque pensé que podía jugar todo lo que quisiera en los casinos por los que este país es tan famoso.

— Es un poco hipócrita viniendo de mí, pero realmente eres fiel a tus deseos...

— En eso se basa la fe del Culto de Axis.

Al escucharlo hablar con orgullo, me atrajo momentáneamente el Culto de Axis. Aun así, ¿quién es esta persona que el Culto de Axis está vigilando en secreto? Para que una organización tan azarosa se preocupe por alguien, deben ser una persona realmente extraña o realmente lamentable.

Después de eso, examine en silencio todas las paredes y pisos que estaban a mi alcance, pero no encontré nada que pudiera ayudarnos a salir de aquí.

PARTE 2

Es difícil decir cuánto tiempo ha pasado ya que la luz del sol no llega hasta aquí, pero deben haber pasado varias horas para que alguien nos haya traído la comida. El guardia que lo trajo tenía una máscara de completo estoicismo en la cara.

— Hey, ¿no hay momento de que nos dejes ir? Ese primer ministro es un subordinado del Rey Demonio, ¿sabes? Si continúas ayudándolo, serás tratado como un miembro del ejército del Rey Demonio y serás tratado como tal.

Cualquier persona normal se detendría al escuchar esas palabras, pero no reaccionó en absoluto. Ni siquiera me miró mientras pasaba la comida por la puerta, y no importaba lo que dijera, simplemente se quedó allí en silencio.

— Oh, bien, realmente tengo que respetar la dedicación a tu trabajo. Si me escuchas, te presentaré una tienda donde algunas mujeres bonitas pueden hacer que tus sueños más salvajes se conviertan en... ¡A dónde vas!? ¡Escúchame!

El guardia ignoró mis gritos y se fue.

— Dust-san, estás perdiendo tu esfuerzo. Esa persona parece ser un demonio. Es mejor pensar en toda esta prisión como el territorio personal de Ragcraft. ¡Más importante aún, dime más sobre esas damas que harán que mis sueños más salvajes se hagan realidad!

— ¡Por qué te interesas tú en eso!?

— ¿Existe realmente una tienda que pueda hacer realidad los sueños de los hombres? ¡Mi sueño es estar rodeado de mujeres de todas las tendencias, además de demonios, y hacer que se miren con celos mientras luchan por mi afecto! ¿Pueden realmente darme un sueño semejante a un harén!?

Zesta se apretó con entusiasmo contra los barrotes, y algo de su saliva cayó en mi celda.

— ¡No te emociones tanto! ¡Lo que acabo de decir es solo un engaño! ¡Si realmente hubiese un lugar tan bueno, no estaría aquí!

Presentar a un sacerdote a la tienda de la súcubos probablemente no sea una gran idea.

— Sí... sí, por supuesto...

Inmediatamente se desplomó sobre sus hombros como si su vida acabara de ser derribada.

— Bueno, el hecho de estar nervioso no va a ayudar a nuestra situación, así que comamos. No tengo ganas de morir de hambre.

La comida que entregaron fue inesperadamente decente, así que la devoraría, pero se me ocurrió algo justo antes de que pudiera meterme la primera cucharada de comida en la boca.

— No envenenaron esta comida, ¿verdad?

— Incluso si lo hicieran, puedo anular el veneno, así que puedes estar seguro.

— Ah, sí, por supuesto. Los sacerdotes son convenientes... ¡Hey! ¿Por qué estás comiendo primero? Si colapsas, ¿¡quién va a anular el veneno!?

Las mejillas de Zesta se inflaron como las de una ardilla mientras él felizmente arrasaba plato. Es casi como si ni siquiera hubiera considerado esa posibilidad.

— Como dije antes, ¡deja de comer!

— Oh, mis disculpas. Sin embargo, no detecto ninguna anomalía, por lo que debería estar bien. Más importante aún, me di cuenta de esto, ¿pero no es mi plato y el tuyo muy diferente? Parece que hay muchos más cosas en tu plato que el mío.

Ahora que lo mencionó, sí, parece que hay una mayor variedad de alimentos en mi plato. Incluso pusieron en un postre. Mi plato es definitivamente superior tanto en calidad como en cantidad.

— Ese bastardo de Ragcraft, ¿tan empeñado está en ser rencoroso...?

— Dust-san, hay algo que no te he dicho. Tengo una rara enfermedad, si no me lleno al comer, moriré. Y mi cuerpo se vuelve letárgico a menos que también tenga un postre.

— ¡Es eso así? Mis condolencias... Oh, eso no es realmente malo.

Ignoré a Zesta que me miraba con envidia y me dispuse a comer. Después de llenarme, me acosté en el piso sucio y miré al techo.

— Mi vientre está lleno, así que mañana ya pensare que hacer.

Me dije a mí mismo que es importante recuperar el ánimo en esta situación y quedarme dormido.

PARTE 3

Han pasado unos días desde entonces.

- Estoy empezando a aburrirme de contar las manchas en el techo.
- En efecto. No es que nada haya cambiado. Además, todo este lugar huele a demonios, así que mi sentido del olfato también se ha embotado.

Al principio, recorrió con diligencia cada centímetro de mi celda para buscar una salida, pero después de no encontrar ni la más mínima pista, finalmente me di por vencido y me resigne.

En este punto, simplemente estaba rodando por el suelo polvoriento sin siquiera la motivación para encontrar una mejor posición para dormir.

- Eres un Arcipreste, ¿verdad? Lanza magia de alto nivel y sácanos de aquí ya.
- Si pudiera usar esos hechizos, habría estado actuando mucho más audaz que antes.
- Tú... ¿Te estabas refrenando? ¿Estás bromeando, verdad?

La única persona que tuve por compañía es Zesta, así que tuvimos algunas charlas en mi tiempo aquí, pero él ha estado derramando cosas que incluso sorprendieron a alguien como yo.

Su vida hasta ahora ha sido la definición misma de un espíritu libre, pero incluso entonces, ¿todavía se está conteniendo...?

- Además, parece que hay algún tipo de encantamiento colocado en este lugar. No puedo usar ninguna de mis magias sacerdotales en absoluto.

Supongo que a los demonios les gustaría tomar precauciones contra las habilidades de un sacerdote.

- Bueno, supongo que eso significa que no podemos... Espera un momento, ¿no me dijiste que podrías curarme si me envenenaba?
- Jajaja. Es bueno que no haya ningún veneno, ¿verdad?

Nunca volveré a confiar en este tipo.

Un sacerdote que no puede usar la magia es bastante inútil. Parece que tengo que hacer algo solo.

— Así que estamos completamente sin opciones, ¿eh? Si alguien viniera aquí y me salvara ahora mismo, los habría recompensado con un beso apasionado.

— No necesito eso.

— No pongas una voz femenina. Es asqueroso.

— ¡Qué grosero! Si te vas a comportar así, te dejaré aquí.

Esa voz es... ¿Podría ser!?

Salté a una posición sentada y, junto a los barrotes de hierro, estaba Loli Súcubo sonriéndome.

— ¿Qué...? ¿Tú...?

— ¡Oooh! ¡Una diosa ha descendido a este infierno! Dust-san, si conoces a esta chica, debo insistir en que nos presentes.

Loli Súcubo saltó hacia atrás en shock cuando Zesta presionó su cara contra las barras y gritó con entusiasmo.

Bueno, supongo que cualquiera reaccionaría de manera similar al ver una cara retorcida en éxtasis.

— Cálmate.

— Parece inocente, ¡pero hay un lado extremadamente erótico de ella escondido debajo de la superficie! ¡Puedo decirlo con seguridad! ¡Ahora, ven a dormir conmigo y dime todos tus deseos ocultos! ¡Lo juro, te aceptaremos sin importar qué tipo de intereses desviados ocultes dentro!

— ¿Q-Q-Qué? Dust-san, ¿quién es esta persona?

Loli Súcubo se apretó contra los barrotes de mi celda para alejarse lo más posible de Zesta.

— No es un mal tipo, es solo un pervertido. No te preocupes por eso.

— ¡Cómo podría no preocuparme por él!? Um, lo siento, ¿quién eres?

— Oh, mis disculpas. Soy un ferviente creyente de la diosa más querida en este mundo, y un Arcipreste del Culto de Axis. Mi nombre es Zesta, encantado de conocerte, hermosa señorita.

Su elección de palabras fue un poco extraña, pero si no lo conocías muy bien, su actitud amable y sonriente lo haría parecer un sacerdote ejemplar.

Sin embargo, la sangre se drenó de la cara de Loli Súcubo casi al instante.

— ¡Un Arcipreste del Culto de Axis!?

— No hay necesidad de estar tan sorprendida. El amable y benévolos Culto de Axis no tiene mala voluntad hacia ningún humano.

Sí, solo son un grupo problemático para cualquiera que no sea uno de ellos.

Loli Súcubo se agachó y me hizo un gesto para que me acercara, así que me moví hacia las barras de hierro.

— ¡Dust-san, asegúrate de no dejar que se entere de mi verdadera identidad!

— ¿Por qué no?

— El Culto de Axis es famoso por su odio a los demonios y los no muertos. ¡No te lo dije?

Oh, sí, ella mencionó algo así cuando nos dirigimos a Alcanretia.

Creo que recuerdo que el Culto de Axis profesaba algo sobre: ¡Los demonios deben ser destruidos!

— Zesta me hizo olvidarlo por un momento, pero, Loli Suc-Lolisa, ¿qué estás haciendo aquí?

— Estoy aquí para ayudarte. Asegúrate de agradecerme.

— Normalmente, esto hubiera sido una escena conmovedora, pero simplemente no puedo conmoverme después de lo que acaba de pasar...

— Sí...

Solo podía saludarla con una sonrisa irónica.

Aun así, estoy agradecido de que ella haya venido por mí.

— Pero, ¿cómo te metiste aquí? ¿Y cómo supiste dónde estaba retenido?

Este lugar es una prisión secreta. Sólo descubrir dónde está sería un desafío significativo.

Para ser honesto, me resulta difícil creer que Loli Súcubo sea tan buena en la recopilación de información.

— Deberías agradecer a Vanir-sama. Él previó que terminarías en una situación así cuando vio tu fortuna, por lo que me lo contó por adelantado. Por eso te he estado observando desde las sombras todo este tiempo. Soy una súcubo, por lo que la falta de sueño no me afecta.

— ¡Como se esperaba de Sir! ¡Lo seguiré hasta el final de mis días!

— Parece que está haciendo esto como agradecimiento por el tiempo que le ayudaste a colocar un artículo defectuoso en una chica.

Ella debe estar hablando de esa vez que engañé a esa mujer que planeaba estafar a Taylor.

Sir Vanir podría ser un demonio, pero su sentido del deber es el más fuerte de todos los que he conocido.

— Me alegra que hayas venido a ayudarme, pero ¿tienes una llave?

— Sí.

Loli Súcubo sacó alegremente un anillo de llaves de su bolsillo, con el que abrió las puertas de mi celda.

— Uf, finalmente estoy fuera de esa celda. Gracias, realmente me ayudaste.

— Es la orden de Vanir-sama. Si quieres salvar a esa persona del Culto de Axis, hazlo tú mismo, Dust-san. Realmente no quiero acercarme a él.

Me entregó el paquete de llaves, así que abrí la puerta de la celda de Zesta.

Es natural que las súcubos desconfíen del Culto de Axis, pero parece que Loli Súcubo tiene algunas reservas sobre el hombre. Bueno, considerando su personalidad, supongo que es natural ser un poco cauteloso a su alrededor.

— Estoy agradecido de que me hayas salvado, pero ¿cómo entraste aquí?

— Err, um, los compañeros de Dust-san me ayudaron y localizaron una pequeña entrada a la prisión. Es un hueco muy pequeño, así que solo yo podría atravesarlo. Entonces, ustedes dos tampoco podrán salir de la misma manera.

Loli Súcubo casi se estaba cayendo a pedazos mientras trataba de explicar. Ella es tan mala para decir mentiras como siempre, pero no parece que Zesta la haya escuchado.

— La belleza de las mujeres realmente es cegadora después de haber estado encerrado con hombres durante bastante tiempo. El Culto de Axis tiene una carencia crítica de chicas jóvenes, ¿considerarías una propuesta? Podrías unirte como mascota para la organización.

— Er, umm, lo consideraré...

— ¿Qué hay que considerar? Tales respuestas apaciguadoras a medias no funcionarán en ningún miembro de nuestra organización. Ahora, vamos, ¡pon tu nombre en este formulario de registro! B-Bueno, me quitaron todos los formularios que tenía a mano, ¡así que pon tu nombre en mis boxers!

— ¡Eeeeek!

— ¡Sólo quieres presumir! La estás asustando, así que basta.

Probablemente sería la primera teniendo a alguien del Culto de Axis intentando reclutarla. Las súcubos no se llevan bien con las órdenes religiosas.

Agarré a Loli Súcubo por el hombro y la aparté mientras trataba de esconderse detrás de mí.

— Deja esto para después de que hayamos salido de aquí. La parte difícil aún no ha llegado. Si no podemos salir de la manera en que entro ella, no hay más remedio que forzar nuestro camino a la libertad. Hay algunos demonios trabajando bajo Ragcraft en este lugar.

— Err, cuando estaba mirando la entrada, creo que vi a varias docenas de personas vestidas como soldados que iban y venían.

— Hmm, eso podría ser un poco molesto.

Zesta se cruzó de brazos y fingió caer en profunda reflexión, pero su mirada nunca dejó a Loli Súcubo.

Llevé a Loli Súcubo un poco más lejos de Zesta y me agaché junto a ella.

— Entonces, ¿cómo entraste realmente? Esa brecha era una mentira, ¿verdad?

— ¿Eh, te diste cuenta? En realidad fue muy fácil. Todo lo que tenía que hacer era revelar mi verdadera forma frente a los guardias y decirles que Ragcraft me había enviado para darte un dulce sueño, y me dejaron entrar rápidamente.

Ah, ya veo. Bueno, supongo que es natural que un demonio confíe en un demonio. No hay forma de que ellos sospecharan que ella estaba de mi lado.

— — Originalmente también quería traer tu espada, pero como era de esperar, traer un arma seria arriesgar demasiado.

— Ya veo. Bueno, no se puede evitar.

Realmente ayudaría mucho a tranquilizarme si tuviera esa espada conmigo, pero supongo que debería ser lo suficientemente feliz como para que no me la quitaran. Estoy realmente contento de no haber traído esa espada conmigo en aquel entonces.

— Hey, he notado esto por un tiempo, pero a ti realmente te gusta esa espada, ¿verdad? Realmente no te importa el resto de tus cosas, pero tratas esa espada como una preciada herencia.

— Eso es, bueno, ya sabes, las armas de un guerrero es algo a lo que tienen que confiarles sus vidas. Es natural cuidarlas bien.

Al parecer, no convencida por mi explicación, Loli Súcubo me dio una mirada dudosa.

Ella es sorprendentemente perceptiva cuando quiere.

— Eso no importa, ¿qué debemos hacer a continuación? Todo lo que puedo pensar es enviarte para llamar la atención de los guardias de alguna manera antes de escabullirnos mientras están distraídos.

— Y si hay demasiados guardias por ahí. No hay forma de poder vencerlos en una pelea directa.

— Dejé todas mis armas y herramientas en la posada. No hay nada que pueda hacer con mis propias manos.

Mientras Loli Súcubo y yo estábamos deliberando sobre qué hacer a continuación, escuché un ruido proveniente de detrás de mí. Pensando que Zesta podría estar tramando algo, me di la vuelta... solo para verlo abrir la puerta al final del pasillo.

— ¡Espera, espera, espera! ¡No te dije que la entrada está llena de soldados? ¡Escúchame!

— Soy muy consciente, pero los soldados son todos demonios, ¿verdad? Entonces, no hay nada de qué preocuparse.

— ¡De qué estás hablando! ¡Hay muchas cosas de las que preocuparse! ¡Luchar contra ellos...! ¡Detrás de ti!

Justo cuando estábamos hablando, un demonio con cuernos apareció de repente detrás de Zesta y levantó una espada. Zesta inmediatamente se dio la vuelta y...

— ¡Sacred Highness Exorcism!

Un círculo mágico repentino apareció bajo los pies del demonio, y una columna de luz brotó de él.

—¡¡Gyaaaaa!!

El demonio que fue engullido por la luz se convirtió casi instantáneamente en una cáscara carbonizada. Así que Zesta no es solo un pervertido...

Solo con mirar el rostro drenado de sangre de Loli Súculo mientras se aferraba a mí es suficiente para decirme qué tipo de poder de fuego posee el anciano.

— Soy el Arcipreste de más alto nivel en el Culto de Axis. Mientras pueda usar mi magia, los demonios, los diablos y los muertos vivientes no son más que un juego de niños para mí.

Por primera vez, pensé que Zesta parece alguien en quien puedo confiar. Después de decir eso, levantó la espada que cayó al suelo y me la entregó.

— Parece que estás más acostumbrado a luchar con otra arma, pero arreglártelas con esto por ahora.

Este hombre... Nunca antes me vio en combate, pero se las arregló para averiguar en qué tipo de arma estoy especializado simplemente observando mis movimientos y gestos. Este hombre realmente no debería ser subestimado.

— Bueno, es una historia diferente si tenemos un sacerdote poderoso con nosotros. Te dejaré la vanguardia a ti. Lolisa, podría volverse peligroso, así que síguenos desde atrás.

— Hmm, ya sabes, si hay una chica animándome, mi coraje se multiplicará por cien. Si me llamas Onii-chan, papi o papá, el poder de mis hechizos aumentará aún más.

— Nunca.

Estás temblando por todas partes, pero aún puedes responder con firmeza, ¿eh?

PARTE 4

Después, Zesta prácticamente elimino a todo por sí mismo.

Esta prisión estaba compuesta casi exclusivamente por demonios y un diablo ocasional o dos, por lo que no hubo nada que pudiera hacer frente a su magia.

Salía corriendo y hacia que se agruparan antes de que Zesta lanzara sus hechizos. Los hechizos que usó solo afectaban a los demonios y a los no muertos, por lo que podía pararme justo en medio de eso sin lastimarme.

— Así que realmente no te afecta en absoluto, Dust-san. Estaba un poco preocupado de que también pudiera purificarte considerando lo corrompido que está tu corazón.

— ¡Por supuesto! En primer lugar, si perjudica a las personas que no son puras de corazón, Zesta se autodestruiría en el momento en que tratara de usarlo.

— Ciento... Él habría sido purificado por su propio poder.

Loli Súculo miró fríamente a Zesta mientras perseguía felizmente a una mujer demonio.

— ¡Aah, siento una mirada fría y desdeñosa sobre mí!

En lugar de deprimirse, parece sentirse más emocionado.

Es casi como Darkness en ese sentido, pero en su caso, no se limita a eso. También le gusta pasar a la ofensiva.

— Vamos, vamos, si no corres más rápido, ¡el hechizo te golpeará!

— ¿¡Por qué solo se quema mi ropa!?

— ¡Ése es el resultado de mi entrenamiento! ¿Tienes idea de lo difícil que es apuntar solo la ropa empapada en esencia diabólica y dejar el resto sin tocar? ¡Esto hace que todo el tiempo que pasé trabajando en ello valga la pena! ¡Los seres humanos son criaturas que crecen a través del esfuerzo!



— ¿Por qué tuve que encontrarme con un pervertidooooooooooooo?

La mujer gritaba y corría con su ropa hecha jirones, mientras Zesta la perseguía disparando sus hechizos de vez en cuando.

... Si haces esto en la superficie, definitivamente serás arrestado.

— No puedo dejar que se entere. No puedo dejar que se entere. No sé qué hará si se entera...

Loli Súculo, asustada por esta visión, repitió esas mismas palabras una y otra vez mientras se aferraba a mí. Bueno, supongo que puedo dejar que haga eso por ahora.

Zesta está completamente emocionado, así que no hay necesidad de preocuparse por lo que él escucha.

La mujer demonio parece haber escapado después de que Zesta jugó demasiado con ella, pero en su lugar, apareció un pequeño escuadrón de esqueletos.

Tenían una variedad de armas en sus manos, por lo que serían un oponente bastante problemático con el que enfrentarse, pero...

— Hmph, no hay carne en tus cuerpos, y no es nada interesante si no puedes hablar. Sólo lo haré rápido. ¡Turn Undead!

El hechizo de Zesta los eliminó a todos en un instante.

— Bueno, se ve fácil. Su personalidad está un poco fuera, pero esto realmente me hace querer un sacerdote en el equipo.

— Entonces, ¿debería presentarte a alguien del Culto de Axis?

— ¡Me niego! Lo que deseo es un sacerdote sensato y normal. ¡Todavía tengo que encontrarme con alguien del Culto de Axis que sea decente! ¡Todos los que conozco tienen algo suelto en algún lugar de su cabeza!

Está la sacerdote del equipo Fiesta de Kazuma y la mujer con la que me reuní en esta ciudad. Además, aquí está su jefe: Zesta.

— Y yo que pensé que serías una buena opción para el Culto de Axis. Qué lástima.

— ¿De qué manera soy una buena opción?

— Ustedes dos son bastante similares, ¿saben? Creo que no se llevan bien por esa misma razón.

— ¡No me jentes con él!

Loli Súcubo dijo algo ridículo.

Claro, soy un espíritu libre, pero no estoy ni cerca de los alborotadores que son el Culto de Axis.

— Si está interesado en el Culto de Axis, no dudes en visitarlo en cualquier momento. Nuestras puertas siempre están abiertas... Oh, esto podría ser problemático.

A pesar de decir eso, Zesta tenía una sonrisa en su rostro.

Pensé que sería un gran problema si él reaccionara de esa manera, así que me giré para seguir su mirada.

Lo que me saludó fue una gran masa de rocas dispuestas en una forma cruda humanoide.

— Wow, eso se ve duro...

— ¿Un golem?

— No tengo ningún problema para tratar con demonios o no muertos, pero los golems no son un buen enfrentamiento para un sacerdote. ¿Puedo dejarte esto a ti?

Zesta se retiró a una corta distancia detrás de mí.

Oh bueno, supongo que es mi momento de brillar.

— Claro, solo siéntate y mira. ¡Me encargaré de esto en poco tiempo!

Esa cosa es casi tres veces más grande que yo, pero los golems tienden a moverse con lentitud.

Solo tendré que usar mi velocidad para esquivar los ataques mientras golpeo sus articulaciones.

— Grrrrrr.

El golem levantó lentamente su brazo.

Sus movimientos son grandes y exagerados. Sería un juego de niños esquivar ese ataque y dirigirse a los muslos.

Fácilmente di un paso alrededor del puño del golem cuando lo lanzo hacia mí...

Noté por primera vez que algo estaba mal cuando escuché el sonido del viento. El brazo del golem se lanzó repentinamente hacia adelante, apuntando a Loli Súcubo que estaba de pie en la parte posterior de la formación.

Inmediatamente me lancé hacia ella.

— ¡Intentas acosarme sexualmente?

— ¡No es momento para eso!

Después de apenas lograr esquivar el golpe, rodé por el suelo con Loli Súcubo en mis brazos.

— ¡Kyaaaa!

— ¡Mis oídos! ¡Y mi brazo también! Maldita sea, de alguna forma me corte.

Mis mangas están desgarradas y mi brazo es un caos sangriento. Pensé que logré evitarlo, pero con su prestigiosa fuerza, incluso un golpe de cerca terminó por abrir algunas heridas.

— ¡E-Estas bien?

— ¡Esto no es más que un rasguño!

Agité casualmente mi brazo ilesa en dirección a Loli Súcubo para tranquilizarla, estoy bien.

Estoy haciéndome el fuerte, pero para ser honesto, esto es bastante malo. Existe el riesgo de que me desangrarse, por supuesto, pero el principal problema es que mi brazo ahora se ha vuelto casi inútil.

— ¡Heal! ¡Cómo está tu brazo?

Una cálida luz cubrió mi brazo, y la herida se cerró casi instantáneamente.

— ¡Oh, no está mal, Zesta!

Para poder curar una herida como esa al instante... Sí, realmente es confiable cuando se trata de sus habilidades.

Con Zesta apoyándome, puedo permitirme jugar un poco más agresivamente. Cargué, esquivé un par de golpes y clavé mi espada en la rodilla del golem.

— ¡Grah!? ¡Es duro! Incluso las articulaciones están bien fortificadas. Y esa velocidad. Parece que este golem ha sido mejorado bastante.

A un golem normal se le habría destruido la rodilla y colapsado bajo su propio peso a estas alturas.

— ¡Dust-san, la mejor manera de derrotar a un golem es dañar el carácter en su frente!

— ¡Lo sé, pero no puedo alcanzarlo!

Loli Súculo no debió haberme dicho eso. El punto débil de un golem es un conocimiento bastante común entre nosotros, los aventureros.

La mayoría de los golems tienen una runa mágica grabada en su frente, y destruir una parte de ella lo desactivará. Sin embargo, es difícil apuntar con precisión a un punto tan pequeño mientras el golem se está moviendo, por lo que la mayoría de los aventureros tienden a depender de las articulaciones.

Este golem es lo suficientemente grande como para que no pueda alcanzar su frente con mi espada.

— ¡Dust-san, por favor usa esto!

Al oír el grito de Zesta, me di la vuelta para ver un punto afilado en dirección a mi ojo.

— ¡Graah! ¡E-Eso estuvo cerca! ¡Me habría apuñalado justo en el ojo si no fuera lo suficientemente rápido! ¡Mira dónde estás tirando cosas!

— Lo siento, me adelanté un poco. Aun así, ¿podrás derrotarlo con eso?

El arma que apenas logré agarrar era una lanza. Era una de las armas que usaban los esqueletos.

Zesta realmente supo ver en qué arma me especializo.

De verdad no quiero que los demás me vean usando una lanza, pero supongo que un sacerdote pervertido y una súculo están bien... Aunque probablemente se enojará si lo descubre.

— ¡D-Dust-san, ten cuidado!

La advertencia gritada por Loli Súculo fue bienvenida, pero innecesaria.

Golpeé la punta de mi lanza en el suelo y la utilicé para impulsarme, evitando cuidadosamente el puño que se estrelló contra donde estaba hace unos momentos.

En el vértice de mi salto, corregí mi postura y empujé mi lanza directamente a la frente del golem, que estaba ahora al nivel de mis ojos.

Con el movimiento de mi brazo, la punta de lanza cortó a través de una de las runas y el golem colapsó de inmediato.

— Bien hecho, Dust-san.

— Sí, gracias a ti.

Realmente no tengo ganas de acercarme demasiado a un hombre, pero al menos podría hacerle un cumplido.

PARTE 4

Parecía que ese era el último de los enemigos, porque nada más salió para detenernos después del golem.

Después de llegar al final de las instalaciones, subimos por una escalera de caracol extremadamente larga antes de llegar finalmente a la superficie.

— Oh, es de noche.

Después de abrir las gruesas puertas de hierro, nos encontramos en medio de la ciudad. Mirando hacia arriba, las estrellas del cielo nocturno brillaban hacia mí.

Esto parecía un callejón, pero aun así, para esconder la entrada a una prisión secreta en un lugar como este... Parece que Ragcraft es un hombre bastante audaz.

Había un par de demonios montando guardia fuera de la entrada, pero Zesta los eliminó a los dos sin decir una palabra.

— Hey, ¿qué planeabas hacer si fueran humanos?

— Hmm, eso era una posibilidad, ¿verdad? Sin embargo, no hay que preocuparse. Ese hechizo no tendría ningún efecto en los humanos, por lo que los únicos que serían destruidos son los demonios y los diablos.

Zesta le dijo eso a Loli Súcubo con una sonrisa, y ella asintió apresuradamente.

... Hey, ¿Zesta descubrió su verdadera identidad? Ciertamente, es posible que Zesta la esté molestando deliberadamente para que ver su reacciones llenas de terror... Bueno, como no sé con seguridad, no hay nada que pueda hacer.

— Pwuah, el aire de la noche se siente muy bien.

— Esa línea te queda muy bien, Dust-san.

— Déjame solo. Por cierto, ¿sabes lo que pasó con Kazuma y los demás?

Yo también me sentí un poco culpable por no pensar en ellos hasta ahora, pero tenía mis manos llenas.

Sin embargo, teniendo en cuenta que Ragcraft todavía no había venido a deshacernos de nosotros, Kazuma y su grupo aún deben estar vivos.

— ¿Kazuma-san y los demás? Ya salieron de Elroad y volvieron a Axel.

—... ¿Eh!? ¿Hey estás hablando en serio? No creo que hagan eso, pero Lynn y los demás no me abandonaron y regresaron, ¿verdad?

Cuando le pregunté a Loli Súcubo, que estaba temblando, ella miró hacia un lado y se puso un dedo en la mejilla.

— H-Hey, estás bromeando, ¿verdad? No harían algo tan cruel como dejar atrás a su compañero y dirigirse a casa, ¿verdad?

— B-Bien, sobre eso...

Justo cuando abrió la boca con una expresión de disculpa...

— ¡La luz vino de aquí! Aquí es donde Ragcraft construyó su prisión secreta... ¡Podrían ser sus subordinados!?

Un pequeño pelotón de soldados armados se precipitó en el callejón.

Parecían haber sido atraídos aquí después de ver la luz del hechizo de Zesta.

— ¿No estás cometiendo algún tipo de error? Solo éramos prisioneros que estaban encerrados.

— ¡Éramos? ¡No hay nadie más que tú aquí!

— Eh, ¿qué están diciendo? Ustedes, díganles algo.

Dicho esto, me di la vuelta... y vi una clara falta de Zesta y Loli Súcubo.

Lo único que vi fue la rápida retirada de Zesta mientras corría por un callejón lateral, y la forma alada de Loli Súcubo cada vez más pequeña mientras volaba hacia el cielo.

¡Me abandonaron!

— ¡Arréstenlo!

— ¡No! ¡Otra vez no!

CAPÍTULO 4

¡Un Gran Enfrentamiento Por Esa Súcubo!

PARTE 1

— Estoy harto de esto...

Justo cuando creía que había logrado escapar, me arrojaron a una celda diferente.

Aun así, esta vez Ragcraft no está involucrado, así que probablemente me escuchen.

Hablando de él, al parecer Ragcraft encontró su final a manos de Iris.

Por lo que escuché, Kazuma hizo algo para llevarlo a un rincón, y se encontró con Iris mientras intentaba resolver el problema con violencia.

Es una forma absurda de cerrarle las cortinas, pero supongo que puedo estar feliz de saber que esas personas están a salvo.

— Este lugar es mucho mejor en comparación con la celda en la que estaba antes, así que creo que simplemente lo tomaré con calma.

Ahora que Kazuma y su grupo están a salvo y la conspiración ha sido revelada, no hay de qué preocuparse. Me inclinaré hacia atrás hasta que vengan a dejarme salir.

A diferencia de la celda anterior, este lugar tenía una cama real, por lo que me permití rodar por ella.

Justo cuando estaba empezando a estar cómodo, un grupo de soldados apareció ante mi celda y abrió la puerta.

— ¡Por fin! Les tomó mucho tiempo estar convencidos de mi inocencia... Hey, ¿por qué me están cubriendo la cabeza!? ¡Tampoco me aten! ¡Ay! ¡No me jalen! ¡Qué tipo de juego es este!?

Los soldados ignoraron mi ira y sin palabras me empujaron hacia adelante.

Incluso si quisiera resistirme, no podía ver nada, y mis manos también están atadas, por lo que cualquier esfuerzo no serviría de mucho.

Después de caminar durante bastante tiempo, uno de los guardias me agarró por el hombro a la fuerza y me hizo sentar.

Luego, me quitaron la venda y mis ataduras, y lo primero que me saludó fue una luz lo suficientemente brillante como para hacerme ver estrellas.

— ¡Grah! Es brillante. Eh, ¿por qué me han traído al casino?

Me sacaron de la celda solo para llevarme directamente a un casino. No lo entiendo en absoluto.

— Eres Dust, un aventurero de Axel. ¿Estoy en lo cierto?

Con un tono arrogante, un mocoso giró en su asiento y me miró.

El mocoso estaba usando algo de ropa estúpidamente cara. A su lado había varios soldados bien armados, junto con varias armas que parecían demasiado rígidas para que alguna vez pudiera llevarme bien con ellas.

— ¿Nunca te enseñaron a presentarte primero cuando le pides el nombre de otra persona, joven maestro?

— ¡Hey! ¿Qué tipo de tono crees que estás usando hacia el Príncipe Levi?

El que gritó no fue el niño, sino un miembro de su séquito.

Oh, entonces este es el príncipe de Elroad con el que Iris estaba comprometida, ¿eh?

La razón por la que me trajo aquí debe tener algo que ver con el asunto de Ragcraft. O eso o se enteró de mi conexión con Kazuma. En cualquier caso, no tengo un buen presentimiento de todo esto.

— Entonces, ¿qué negocio tiene el príncipe conmigo?

— ¡Aún con ese tono!?

— Está bien, retrocede. Puedo hablar por mí mismo.

El hombre retrocedió un paso después de mirar la cara del príncipe Levi.

— Primero que nada, debería disculparme. Parece que Ragcraft te causó varios problemas. Si bien es cierto que has cometido algunos delitos menores, no son lo suficientemente serios como para que encerraran de esa manera. Prometo liberarte una vez que hayamos terminado con esta conversación. Devuélvanle sus cosas.

Oh, bueno, esto es ciertamente inesperado.

Me vendaron los ojos y me trajeron hasta aquí solo para ver al príncipe de este país.

Actuaba valiente, pero internamente, estaba pensando que esto terminaría bastante mal para mí.

Revisé la bolsa que el soldado me entregó, y todo estaba en orden.

— Bueno, eres una persona muy sensible. De todos modos, adiosito.

Intenté levantarme y marcharme, pero el soldado que estaba de pie detrás de mí una vez más me agarró por el hombro y me obligó a sentarme de nuevo.

— Eso es solo la mitad. Hay otro asunto aparte del problema con el encarcelamiento. Atrapamos a una mujer demonio. ¿Eso te suena?

Al oír esas palabras, Levi chasqueó los dedos y, detrás de él, apareció Loli Súculo, escoltada por un par de guardias.

— Tsk. ¿Qué demonios estás haciendo aquí? Tú eres la que corrió y me dejó solo.

— ¡Lo siento! ¡Pero no pude evitarlo!

Loli Súculo dijo con los ojos llorosos cuando el soldado detrás de ella la empujó hacia adelante.

— Olvida eso. Más importante... ¿Por qué estás vestida así?

— Por favor, no me mires demasiado. Es vergonzoso.

Sus mejillas estaban teñidas de un rojo brillante y se movía nerviosamente. Ella está seriamente avergonzada.

No puedo evitar sentir una cierta sensación de maldad al verla así.

Por lo general, desfila audazmente con ropa que bien podría ser lencería. Comparado con eso, lo que lleva puesto en este momento no es nada por lo que avergonzarse.

Su atuendo actual deja poca piel expuesta, aunque supongo que es pequeña y tiene la forma adecuada para distinguir su cuerpo completo.

— Hey, ¿qué tienen de vergonzosas esas ropas? Es parecido a lo que llevan los sacerdotes del Culto de Axis, ¿verdad?



— ¡Sí, precisamente por eso! ¡Usar esta ropa me llena de una sensación de maldad y vergüenza que me impide usar mis poderes! ¡Nunca pensé que me vería sometido a tanta humillación!

Estaba cubriendose la cara y gritándome que no la mirara, pero para ser sincero, realmente no entiendo que le preocupa.

Es lo suficientemente apretado como para que pueda distinguir el tamaño de la ropa interior que usa si entrecierro los ojos, pero aun así, es mucho mejor que el tipo de ropa que usa con regularidad.

— ¡Me obligan a usar la ropa de nuestro enemigo natural, los sacerdotes! ¡Piénsalo de otra manera! Un sacerdote se avergonzaría si tuviera que vestirse como una súcubo, ¿verdad?

— ¿No es esa línea de razonamiento un poco extraña?

Realmente no entiendo el razonamiento detrás de esto, pero al final del día, usar la ropa de un sacerdote parece ser realmente embarazoso para las súcubos. Solo asentiré para qué crea que entiendo y seguiré adelante.

— Así que la conoces. Estoy seguro de que eres consciente de que estaba trabajando bajo Ragcraft como parte del contingente que trajo del ejército del Rey Demonio. Teniendo en cuenta las circunstancias, es imposible que podamos dejarla ir. Estamos considerando el trabajo forzado o arrojársela al Culto de Axis.

— ¡A-Arrojarme al Culto de Axis!

Loli Súcubo ya tenía los ojos llorosos, pero ahora su rostro se volvió completamente blanco y comenzó a temblar.

Aunque, considerando la reputación del Culto de Axis de odiar a los Demonios, supongo que ese tipo de miedo no es del todo infundado. Mi tiempo con Zesta me ha dicho que esa reputación no son solo palabras vacías.

— Vamos, ¿podrías abstenerse? Quién sabe en qué tipo de estado terminará si la entregas al Culto de Axis.

En respuesta a mis palabras, Loli Súcubo asintió agresivamente incluso mientras ella temblaba.

— Por supuesto, soy muy consciente. Y eso me lleva a mi punto principal. ¿Tienes alguna idea de lo que últimamente ha estado haciendo el Culto de Axis en este país?

El príncipe Levi frunció el ceño y dejó escapar un profundo suspiro.

— E-En realidad no. He estado atrapado en una celda durante bastante tiempo.

— *Sussssspiro*. Esos tipos... ¡Con el tipo que dice ser el jefe del culto, Zesta, y una sacerdote que los dirige, ese grupo ha estado conduciendo campañas de reclutamiento constantes frente a los casinos e importantes edificios gubernamentales! Siguen diciendo cosas como: ‘¡Remuneración por ser injustamente encarcelados!’ ¡Hagan que el Culto de Axis sea la religión oficial del estado o no nos iremos!’ ‘Si no aceptas nuestras solicitudes, nos dirigiremos a los casinos y atacaremos a todas las chicas que salen cada hora y todos los días’ ‘¡Me centraré en lolis y en los chicos guapos!’ ¡Y así!

— Wow~.

Zesta probablemente está desahogando todas sus frustraciones después de haber estado encerrado en esa prisión durante tanto tiempo.

En cuanto a la gente del Culto de Axis, probablemente lo estén haciendo parcialmente porque les resulta divertido.

— Como tal, planeo entregarla a ellos como un regalo de apaciguamiento.

— ¡N-N-N-No puedes! ¿Quién sabe qué me harán si caigo en sus manos? ¡Todavía no he subido a la cima de la tienda! ¡¡M-Me salvaría si me uno al Culto de Axis!? P-Pero, ¡Vanir-sama me odiará si me uno a ellos!

Loli Súculo parece estar completamente atrapada en la angustia del pánico. Nunca pensé que escucharía esas palabras salir de la boca de un demonio.

— Bueno, parecen tener una debilidad por las niñas pequeñas. Si tratas directamente con Zesta, es posible que te dejen unirte. Aunque, sufrirías un destino peor que la muerte...

Zesta definitivamente jugará felizmente con Loli Súculo. Lo conozco muy bien.

— Estoy segura de que me impondrán todo tipo de tareas y no me darán más que agua bendita para la cena. Ah, puedo oírlos. ‘¿Oh? ¿Estás diciendo que no puedes beber el agua que gentilmente le serví?’ Y llenarán el baño con agua bendita, y similares...

Parece que imaginarse lo que le pasaría a ella es demasiado para Loli Súcubo, se ve como si estuviese a punto de colapsar.

Sí, no creo que pueda dormir bien por la noche si la dejo así.

— ¿No puedes hacer algo al respecto? Ella podría ser un demonio, pero no tiene conexión con el ejército del Rey Demonio. En todo caso, nos ha ayudado mucho a los humanos hasta ahora. Puedes seguir adelante y ver si miente con un objeto mágico si dudas de mí.

— Si estás dispuesto a llegar tan lejos, te tomaré la palabra. Pero incluso si lo que dices es cierto, creo que entiendes que no podemos simplemente dejar que un demonio se vaya por capricho... Hmm, bueno, si quieres que libere al demonio, tengo una condición.

¿Una condición?

Podría haber jurado que he visto una sonrisa en el rostro del príncipe Levi en este momento.

Tengo un mal presentimiento sobre esto, pero no tengo otra opción.

— Una condición, ¿eh? Esto está empezando a sonar sospechoso, pero igual te escucharé. Le debo un poco a ella. No puedo simplemente abandonarla.

— Dust-san...

Loli Súcubo me miró con ojos melancólicos, claramente commovida.

— Según nuestra investigación, parece que compartes una relación cercana con Kazumadono que la princesa Iris parece considerar como un hermano.

— Sí, es un amigo mío.

— En ese caso, cuéntame todo lo que sabes sobre Kazuma, especialmente las debilidades que pueda tener. Además, me gustaría que informaras regularmente sobre sus acciones y actividades diarias, especialmente cuando se trata de su relación con Iris.

— ... ¿Las debilidades de Kazuma? ¿De verdad?

No pude evitar decir eso después de ser confrontado por algo completamente inesperado.

— Le debemos por revelar la verdadera identidad de Ragcraft y salvar este país, pero... Gracias a él, ¡he perdido a la princesa Iris!

El príncipe Levi gritó furioso con los puños cerrados. Al ver su angustiada forma, no pude evitar expresar lo primero que se me ocurrió.

— ¿Qué, Iris te dejó? ¿A pesar de que ustedes dos estaban prometidos?

— ¡Gurk!

El príncipe Levi se aferró a su pecho y cayó de rodillas.

— ¡Hey tú, estás siendo demasiado grosero! ¡Intenta imaginar cómo se siente nuestro príncipe después de jugar con ella con la intención de romper el compromiso, solo para enamorarse involuntariamente de ella, pero ser rechazado de todos modos!

— La mujer que amaba le dijo ‘¡Seamos amigos para siempre!', ¡Ya sabes! ¡¿Cómo puedes siquiera entender una fracción del dolor por el que está pasando el príncipe!?

La comitiva que rodea al príncipe respondió de inmediato, pero el príncipe Levi parece estar sufriendo aún más al escuchar sus palabras. Creo que le están haciendo más daño que a mí.

— E-Es suficiente. No creo que mi corazón aguante si esto continúa.

Levi de alguna manera logró hablar mientras se aferraba a su corazón.

— ¿Estás bien?

— N-No hay que preocuparse... Entonces, escuchemos su respuesta.

No es un mal negocio. Puedo salvar a Loli Súcubo simplemente contándoles información sobre Kazuma.

Sin embargo...

— No venderé a mis amigos. Especialmente no hacia la realeza o la nobleza.

No he caído lo suficientemente bajo como para traicionar a mis amigos cercanos.

— ¿Así que estarás renunciando a la demonio?

Loli Súcubo, una vez más, se estremeció de miedo al escuchar la voz del príncipe.

¿Para qué estás haciendo una cara tan patética?

— Por supuesto que no. Soy el tipo de persona que no se lo piensa dos veces antes de quitarles las cosas a otras personas, pero lo odio cuando me lo hacen a mí.

Con confianza, hinché mi pecho cuando le dije al príncipe.

— Q-Qué confesión más atrevida... Pero, ya tengo a Vanir-sama, así que no me importaría ser tu amiga...

Loli Súcubo comenzó a sonrojarse. Creo que ella está malinterpretando algo.

Ella está murmurando algo mientras juega con sus dedos, pero su voz es demasiado suave para que yo pueda descifrarla.

— Entonces, ¿qué tal esto? Estamos en la ciudad de los casinos, Elroad. Parece simplemente apropiado que resolvamos esto con un juego.

— ¡Oho? Pensar que propondrías lo mismo que Kazuma-dono... Parece que es cierto que ustedes dos son amigos íntimos. Muy bien, prometo liberar a la demonio si ganas. Sin embargo, ¿qué estás apostando? Este juego no tiene sentido si los dos no apostamos algo de valor similar.

El príncipe sonrió con confianza. No parece que esté siquiera considerando la idea de que podría perder.

Su actitud cambió completamente en el momento en que mencioné el juego. Creo que es apropiado para el heredero de una familia que ganó su fortuna a través del juego.

— Algo para apostar, ¿eh? Algo adecuado y similar a Loli Súcubo...

Hay una sola cosa que poseo que tiene tanto valor.

— ¿Qué tal esta espada?

Cuando coloqué mi espada favorita sobre la mesa, pude vislumbrar brevemente la sorpresa en el rostro del Príncipe Levi.

— ¡Eres consciente del verdadero valor de tu espada?

— Parece que tienes una buena idea al respecto. Por supuesto, soy muy consciente de su verdadero valor.

Sé mejor que nadie el valor de esta espada. Es precisamente por eso que lo saqué como mi apuesta.

— Muy bien, esa espada será suficiente. Vamos a empezar con nuestro juego.

Obtuve esta preciosa espada de esa persona. Estaba apostando a que el Príncipe Levi, como miembro de la realeza, sabría su verdadero valor, y parece que eso valió la pena.

— ¡E-Espera un minuto! Dust-san, ¿no eres realmente malo en el juego? Has perdido tanto cada vez que has jugado a un juego en esta ciudad, ¿¡de dónde obtienes tu confianza!?

— Después de perder tantas veces, mi próxima ronda será una victoria, ¿verdad?

— ¡Así piensan todas las personas que fueron destruidas por el juego! Y, esa espada es muy importante para ti, ¿verdad? No importa lo preocupados que estuviste por el dinero, nunca intentaste empeñarla, así que apostarla por un demonio como yo...

Puse una mano en la cabeza de la angustiada Loli Súcubo.

— Me mostrarás grandes sueños eróticos en el futuro, ¿verdad?

— Dust-san... Estoy realmente decepcionado. En serio, no tienes ni idea de lo que quieren las mujeres. Deberías estar diciendo algo mucho más conmovedor. ¡Te daré otra oportunidad, así que hazlo de nuevo!

— Cállate. El gran yo te está salvando el culo, así que cállate y agradece. Solo asegúrate de decirle a las otras súcubos en la tienda lo genial que fui.

Le di una suave palmadita a Loli Súcubo en la cabeza.

— ¿Te acuerdas, Dust-san? Pensar que a las chicas les gusta que les den una palmadita en la cabeza es la fantasía de una virgen, ¿sabes?

— Sí, por supuesto que sí. Tú fuiste quien me dijo eso.

Lo hice precisamente porque Loli Súcubo me dijo eso.

Tal vez sea solo mi imaginación, pero a mí ciertamente me parece muy feliz.

— Así que estás bien con eso, ¿verdad? Consigamos más espectadores antes de empezar. No puedo motivarme sin una multitud de espectadores.

El príncipe Levi chasqueó los dedos, y detrás de él aparecieron Lynn, Taylor y Keith.

— ¿Qué hacen aquí?

— Después de que desapareciste, vinieron al castillo y a la estación de policía varias veces. Hubiera sido problemático si se hubieran dado cuenta de que te tenía bajo mi custodia y me

encontré varios tipos del Culto de Axis, por lo que los tuve confinados en las habitaciones. No hay necesidad de agregar más combustible al fuego.

Así que esto es lo que Loli Súcubo estaba luchando para decir cuando le pregunté por mis compañeros.

Pensé que habrían vuelto con Kazuma y su grupo, pero pensar que han estado bajo arresto domiciliario todo este tiempo.

— Hey, Dust, ¿qué está pasando aquí? ¿Quién es el niño? ¡Y qué pasa con todos estos soldados!?

— Fuimos a buscarte por todas partes después de que desaparecieras, ¡pero terminamos encerrados en la posada y encima de eso nos arrastraron hasta acá! ¡Será mejor que me des una explicación!

— Hey, ¿qué hiciste esta vez? ¡Y por qué Lolisa esta vestida como una sacerdote? No me enfadaré, así que dime la verdad.

Mis compañeros estaban haciendo un alboroto detrás de mí. Es bastante molesto.

Acabo de repasar la situación de Loli Súcubo, les di una breve explicación algo modificada sobre mi encarcelamiento y les expliqué como el Príncipe Levi es un importante noble de este país y que es el prometido de Alice. Parecían estar satisfechos con eso.

— Eso significa que todo es tu culpa, ¿verdad? Escabullirse en un casino sin avisar fue algo que hiciste solo, y también enfureciste al príncipe. Entonces, ¡no es raro que nos pusieran bajo arresto domiciliario!?

— Los compañeros están destinados a ayudarse unos a otros, ¿verdad? Hablan de todos para uno y uno para todos en un equipo. Estaba atrapado en una celda, mientras ustedes estaban atrapados en una posada. Incluso si estamos en lugares diferentes, siempre estaremos juntos.

Dejo escapar una pequeña risa.

Y mis compañeros reaccionaron con sus puños.

— ¡Hey, basta! ¡Ay! ¡Conténganse un poco!

Me zambullí debajo de la mesa para alejarme del aluvión de puños lanzados hacia mí.

Esos tipos no se contuvieron...

La única que no se unió, Loli Súcubo, estaba de pie en el suelo, mirando constantemente entre mis compañeros y yo, y sin saber qué hacer.

— Realmente no sé qué está haciendo el novio de Alice, pero no nos importa este tipo, así que déjanos ir.

— Dust, no pudimos completar la solicitud por tu culpa. No hay forma de que puedas cubrir las tarifas. Puedes cortarlo o hervirlo vivo o hacer lo que quieras con él.

— Y pensar que en realidad estaba preocupado por ti. Solo ve y pasa un año encerrado.

¿No hay nadie a quien le importe mi bienestar?

Es cierto que fue por mi culpa hacer un alboroto, así que me pillaron y encarcelaron, pero... espera. No me digas, ¿la situación actual de Loli Súcubo también es culpa mía?

— Por cierto, la razón por la que estoy aquí es porque este hombre dañó el casino que está a cargo de mi familia.

Parece que el príncipe Levi ha decidido que no sería ventajoso para él revelar su identidad y va de acuerdo con mi historia.

— ¿Eh? No te hagas una idea equivocada. Tendré un juego con este chico para asegurar la libertad de Lolisa, pero ustedes solo son espectadores, así que no importa si gano o pierdo.
¿Ciento joven maestro?

— En efecto. Parece que no fui exhaustivo al explicar las cosas, la única que saldrá mal parada si gano este juego es eso... Lolisa, ¿verdad? Ustedes no se preocupen.

Como se esperaba de un príncipe, Levi es realmente bueno en la lectura de la atmósfera y rápido en la aceptación.

— Eh, espera un minuto, nunca escuché nada sobre esto. ¡Explica adecuadamente!

— No me importa Dust, pero es una historia diferente si hablamos de Lolisa.

— Sí. Aunque Dust puede ir a la horca por todo lo que ha hecho.

— I-Idiotas...

¿Qué pasa con esta diferencia en nuestros tratamientos?

Mis compañeros me ignoraron por completo y se reunieron alrededor de Loli Súcubo con la preocupación escrita en sus caras.

— Realmente no tienes amigos, ¿verdad...?

— No me mires así, es vergonzoso.

El príncipe Levi me dio una mirada compasiva.

— U-Um, bueno, mira...

Loli Súcubo lanzó repetidamente miradas suplicantes. Ella sigue tan débil bajo presión como siempre.

Supongo que tendré que hacer algo para satisfacer a este grupo.

— *Suspiro*, bien. Seré claro. Vengan aquí por un momento. Lo siento, joven maestro, por favor, espere un momento.

Dirijo a Loli Súcubo y a mis compañeros a uno de los pilares.

Bajé la voz para evitar que otros escucharan y les conté la historia que trabajé en mi cabeza.

— La verdad es que hay un noble que tiene sus ojos en ella. Con el fin de convertirla en su posesión, la engañó para que jugara algunos juegos y la dejó en una tonelada de deudas. Casualmente los encontré cuando estaban acosando a Loli Súcubo después de que ella no pudiese devolver el dinero, y los golpeeé con ira, lo que me llevó a la cárcel.

—... ¿No dijo alguien que perdiste un juego y terminaste destrozando un casino?

— Eso es, bueno, ya sabes, no podemos decir que Lolisa terminó endeudada por los juegos de azar, ¿verdad?

— Er, ah, sí. No quería que supiesen sobre algo tan embarazoso, así que le rogué a Dust-san que lo mantuviera en secreto.

Loli Súcubo logró captar mis intenciones y me siguió el juego. No es tan malo para algo que hice en poco tiempo.

— Entonces, sobre una de las persona que golpeeé... bueno, en realidad fue solo un golpecito ligero, pero esa persona es... ese niño.

— ¡Eh! x4

No solo mis compañeros, incluso Loli Súcubo se sorprendió por eso. Hey, vamos, no vaciles ahora.

— Esto es solo entre nosotros, pero ese mocosa fue rechazado por Alice. En lugar de ella, puso sus ojos en Lolisa, que tiene aproximadamente la misma altura y parecía fácil de someter. Después de obligarla a endeudarse, iba a utilizarla como sustituta de Alice y jugar con ella. ¿No es así, Lolisa?

— S-Sí, eso mismo. Él me dijo: ‘¡Eres el reemplazo de Alice! Ahora, arrástrate y lame mis botas mientras dices *Soy Alice, mi novio es la mejor del mundo*’, cuando Dust-san se involucró.

Je, eso no estaba tan mal. Ella es bastante buena para pensar sobre la marcha.

— ¡Qué pervertido! ¡Aprovechando tu debilidad para hacer algo así, no hay forma de que pueda perdonarlo!

— ¡Qué malcriado! ¡Incluso yo no he logrado hacer ese tipo de juego!

— Forzar a una chica a hacer una cosa así... Incluso si él es un niño, eso está fuera de lugar.

Mis compañeros miraron en dirección al príncipe Levi después de escuchar esa historia.

... Tengo la sensación de que podría haberlo exagerado un poco, pero estoy realmente contento de que mis compañeros sean tan fáciles de engañar.

Regresamos a nuestros lugares originales, aunque esta vez, mis compañeros le estaban dando al Príncipe Levi una mirada de muerte.

— Hey, ¿por qué esos tres me miran de esa manera?

— Parece que lo que comieron esta mañana no les cayó bien. Tienen dolores de estómago.

— ...Ah bien. Empecemos el juego, ¿vale?

— Estoy bien con eso. Sin embargo, sólo para confirmar una última vez. Si gano este juego, liberarás a Lolisa. Si ganas, Lolisa se convierte en tu esclava sexual. Estás bien con eso, ¿verdad?

— Espera, ¿qué acabas de decir?

— ¡Por supuesto que no! x3

La voz sorprendida de Levi fue ahogada por el coro que sonaba enojado que mis compañeros levantaron.

Mis tres compañeros corrieron hacia mí.

— Dejen de interferir. Ustedes tres, quedese tranquilos y déjenmelo a mí.

— ¡De ninguna manera! x3

Están en perfecta sincronía solo en tiempos como este.

— ¿No eres realmente débil cuando se trata de apostar? ¡Nunca te he visto ganar! Realmente no me importa lo que te pase, ¡pero es Lolisa la que se lo juega todo!

Los otros dos asintieron de acuerdo con las palabras de Lynn.

— Soy un hombre que cumple cuando todo está juego. Solo déjenlo en mis manos, nos guiaré a un lugar seguro.

— ¿Cuándo nos has guiado a la seguridad?

— De hecho, ¡nada bueno viene cuando estás al mando!

— Si alguna vez estoy en un bote donde tú eres el capitán, ¡probablemente estaría más seguro saltando y nadando!

Traté de persuadir a mis compañeros que plantearon todo tipo de objeciones, pero no parecían estar dispuestos a escuchar en absoluto. A este ritmo, ni siquiera podremos comenzar el juego.

— Parece que los términos de este juego se han alterado un poco, pero no importa. De todos modos, no parece que tus compañeros confíen mucho en tus habilidades... Dime, ¿qué pasa con esto? Tú y tus compañeros pueden enfrentarme uno a la vez. Si alguno de ellos gana, liberaré a la chica. También pagaré una pequeña tarifa de compensación por todos los problemas al que gane.

Tal vez está cansado de vernos pelear, pero Levi propuso un trato realmente ridículo.

— Hey, hey, ¿en serio? Somos cuatro, ¿sabes? Necesitas ganar cuatro juegos seguidos, ¿sabes?

— Por supuesto. No tengo intenciones de perder en ningún juego. No importa qué trucos usen, ¡les ganare a todos!

Levi declaró con orgullo.

Las personas que actúan con tanta confianza generalmente tienen alguna debilidad que explotar, pero él no da esa impresión. Es solo un niño, pero puedo sentir una fuerte determinación en sus ojos. ¿Fue solo mi imaginación?

Justo cuando estaba pensando eso, Loli Súcubo se acercó a mí y me susurró al oído.

— Escuché sobre esto en el casino, pero aparentemente, el Príncipe Levi perdió consecutivamente a Kazuma-san. Desde entonces, él aparece con frecuencia en los casinos para jugar, y nunca ha perdido desde entonces.

Ya veo. Así que por eso es tan confiado.

Después de perder ante Kazuma, ha repensado su enfoque y ha refinado sus habilidades para apostar, ¿eh?

— ¿Entonces qué vas a hacer? Realmente no me importa lo que ofrezcan tus compañeros como una apuesta... La espada que estás ofreciendo es así de valiosa.

Lo último fue dicho en un susurro lo suficientemente fuerte como para que me diera cuenta.

Y aquí pensé que nos estaba ofreciendo un trato tan ventajoso. Así que eso es lo que está buscando.

Mis compañeros, un poco desconfiados sobre este trato que parece demasiado bueno para ser verdad, se reunieron para discutir entre ellos.

— Ofrecí este acuerdo como una concesión, ¿así que realmente hay una necesidad de reflexionar tanto sobre esto? ... Dios mío, he oído que los aventureros son un grupo intrépido, pero pensar que serían tan cobardes como para dudar en una aventura de tan bajo riesgo.

El príncipe Levi se cruzó de brazos y dijo con aire de suficiencia.

Es bastante bueno con sus burlas.

— Heh, incluso si es un noble, si está dispuesto a ir tan lejos, no hay manera de que pueda retirarme ahora.

— Normalmente no juego, pero creo que haré una excepción por hoy.

— No soy como Dust, mi tasa de victoria no es tan mala. Te haré llorar.

Mis compañeros no son personas que retrocedan después de ser burladas de esa manera.

Bueno, siempre que aumente mis posibilidades de victoria, aceptare con mucho agrado.

PARTE 2

— Hey.

Levanté mi voz airadamente.

Sentado frente a mí están Keith y Taylor, vestidos con nada más que un conjunto de ropa interior.

Está bien entusiasmarse con eso, pero dos terminaron así casi instantáneamente perdiendo todo lo que llevaban puesto.

— ¿No estaban diciendo algo como ‘Hmph, no hay necesidad de que Dust muestre su mano aquí’ y ‘Todo esto acabará en mis manos’ ahora mismo? ¿Por qué no tienen nada más que su ropa interior?

— P-Pensar que no pude ni ganar una sola ronda...

— Casi nunca juego, así que no soy muy bueno en eso...

Los dos perdieron por completo sin siquiera parecer girar las tornas ni una sola vez.

Es en parte porque son débiles, pero se debe principalmente a que la habilidad del Príncipe Levi como jugador es de primera categoría.

... No, no es solo habilidad.

Fue la victoria completa de Levi. Siempre sacaba la mejor mano cuando jugaba a las cartas, y en la ruleta logró la improbable hazaña de acertar el cien por ciento de las veces.

Esto no está en el nivel de la buena suerte. Este chico definitivamente está haciendo trampa. Está trabajando con el crupier, y además de eso, definitivamente hay algo con la baraja de cartas.

Probablemente haya algún tipo de marca o diseño débil en el reverso de las tarjetas que le permitió decir cuál es el valor sin voltearlo.

Compré algunos artículos similares para vencer a Kazuma, así que estoy muy familiarizado con ellos.

Es imposible ver exactamente qué método está usando. Las cartas ya han sido retiradas.

Aun así, si mis predicciones son correctas, el Príncipe Levi podrá ganar tantas veces como quiera.

... Para jugar sucio conmigo, tienes algunas agallas, ¿no?

— Ustedes sólo se siéntense y reflexionen. Déjenme el resto a mí.

— Dust... x2

Los dos me miraron boquiabiertos. Parece que fueron sorprendidos por mis palabras inusualmente confiables.

— ¡No hay una persona en este mundo menos confiable que tú! Eres el peor en apostar fuera de todos nosotros.

— ¡Si tengo que confiar en ti, prefiero unirme al Culto de Axis y rezarle a su Diosa para que me ayude!

— A ustedes dos seguro les encanta hablar. ¡Tal vez debieron poner toda esa energía en ganar algunos de sus juegos!

— ¡¿Qué dijiste!?

Tomé una postura cautelosa cuando Keith comenzó a atacarme. Taylor también está acercándose lentamente.

— ¡Oigan, no me ignoren! ¡El juego aún no ha terminado!

Levi nos gritó cuando los tres desviamos nuestras atenciones del juego para pelearnos entre nosotros.

Oh, sí, todavía me queda un enfrentamiento, y Lynn se encuentra actualmente en el medio de él.

Dejé de pelearme con Keith y me volví hacia la mesa, pero no veo a Lynn ni a Loli Súculo.

— Hey, ¿qué pasó con esas dos?

— Perdieron instantáneamente, por lo que ahora están en el vestidor.

— ¿Vestidor? Hey, espera, ¿qué apostaron?

Tengo un mal presentimiento sobre esto. Levi no contestó, en lugar de eso, simplemente miró hacia abajo y se inquietó.

Keith y Taylor lo perdieron todo menos su ropa interior, así que...

- Ellas no apostaron desnudarse y servirte, ¡verdad!? ¡Realmente eres un pervertido!
- ¡En serio!? Hey, Dust, Taylor, no les importará que las aprecie con detalle, ¡verdad?
- Deja de decir estupideces.

Taylor golpeó a Keith en la cabeza cuando dijo algo así con una cara seria.

Parece que duele un poco, si, la forma en que está rodando por el suelo es un indicio.

Eso estuvo cerca. Hubo un momento donde el mismo pensamiento pasó por mi cabeza.

- ¡No digas cosas estúpidas! Sigo pensando que es demasiado pronto para estar haciendo esas cosas... Además, ellas fueron quienes...

Él es sorprendentemente inocente, este niño.

- E-Espera, ¿estás bromeando verdad?
- Está bien, las partes importantes están adecuadamente cubiertas.
- ¡Esto ya es demasiado! ¿Cómo estás de acuerdo con esto, Lolisa?
- Estoy acostumbrada a esto.

Desde el otro lado de la puerta, se escuchaba la voz de pánico de Lynn y la voz extrañamente tranquila de Loli Súcubo.

La puerta pronto se abrió, y Loli Súcubo salió llena de confianza, seguida por una Lynn que está tratando desesperadamente de esconder su cuerpo detrás de Loli Súcubo.

Las dos llevaban ropa que apenas podía llamarse así, apenas cubriendo sus partes importantes.

- ¡Uwoooah!

Keith y el séquito del príncipe Levi lanzaron una exclamación de entusiasta alegría.

El príncipe Levi y Taylor se dieron la vuelta de inmediato e hicieron todo lo posible por no mirar. Keith y yo, por supuesto, aprovechamos esta oportunidad para mirar todo lo que queríamos.

- Sabes, realmente no hay nada nuevo en ver a Lolisa con un traje así.

— Estamos vestidas con trajes tan vergonzosos, así que al menos trata de ser feliz.

Ella finge ser tímida, pero no hay mucha diferencia entre su ropa y las que usa en la tienda, así que no hizo mucho por mí.

— Lynn, deberías aprender un poco de Lolisa y salir.

— ¡D-De ninguna manera! ¡Prefiero morir!

La cara de Lynn estaba completamente roja cuando salió de detrás de Loli Súcubo.

Es agradable ver a las mujeres que se pavonean con confianza, pero supongo que esto tampoco es tan malo.

— Estoy un poco avergonzada. Es diferente de mi atuendo habitual.

Podría decir eso, pero parece realmente feliz de poder quitarse el atuendo de sacerdote.

— Esas son tres victorias. El único que queda eres tú.

— Me he cansado de esperar. Es hora del evento principal.

Me levanté del asiento y Lynn y Loli Súcubo se movieron para colocarse detrás de mí.

¿Lynn planea usarme para cubrirse aún más?

Me moví para mirar detrás de mí, pero un par de brazos me agarraron por la cabeza y me obligaron a mirar hacia adelante.

— ¡Gwah, mi cuello! ¡Duele! ¿Cuál es el problema? No es como si fuese el fin del mundo o algo así.

— ¡De ninguna manera! ¡La próxima vez que te des la vuelta, te arrancaré los ojos!

— Eso asusta. Incluso si es para encubrir tu vergüenza, hay mejores maneras de hacerlo... Aun así, ¿cómo terminaste usando eso?

— Umm, verás, Lynn-san dijo: ‘¡Por qué no haces que el perdedor use un atuendo vergonzoso!’ en un pique, y le seguí el juego...

— Lynn, tu...

— ¡No pude evitarlo! Lolisa sufrió muchas cosas por su culpa, ¡así que es justo hacerlo pasar por una experiencia similar!

En serio, siempre me está regañando para que no actué de forma precipitada, pero cuando termina en una situación así de inmediato se olvidó de sus palabras.

Después de perder ante un niño y usar un atuendo tan embarazoso, se siente como si Lynn se fuese a desmayar por vergüenza en cualquier momento.

Realmente no me importa mirar a Lynn vestida así, pero pensar en las otras personas que también la están observando me enoja de alguna manera. Debería terminar con esto rápidamente para que ella pueda cambiarse.

Me quité la chaqueta y se la ofrecí a Lynn, antes de girarme hacia el Príncipe Levi.

— Lo siento por hacerte esperar. Vamos a empezar el verdadero enfrentamiento.

— No es muy divertido jugar contra ellos cuando gano tan rápido. Espero que me puedas entretenerte.

El príncipe Levi está en las nubes después de ganar tres veces seguidas. Bueno, es natural ganar cuando estás haciendo trampa.

A diferencia de mis juegos habituales, no hay forma de perder este encuentro.

— Si solo Vanir-sama estuviera aquí, podría usar su visión del futuro para asegurar una victoria...

Pienso igual que Loli Súculo.

Si conseguía que Sir Vanir adivinara un camino hacia la victoria para mí, incluso si mi suerte es mala, todavía podría sacar la carta ganadora.

— Aun así, he escuchado que los poderes de previsión de Sir no llevarán a ningún fin bueno si se usan para satisfacer sus propios deseos. Me dijo cuándo le sugerí que estaría mejor usando sus poderes para ganar juegos de suerte y azar.

Pensé que él podría ganar cada vez al poder ver el futuro, pero parece que el mundo no es tan fácil de engañar.

Aun así, si tuviera acceso a los poderes de Sir Vanir en esta situación... Espera un momento.

— Ahora que lo pienso, Sir me dijo algo cuando estaba adivinando mi fortuna hace una semana. Tengo la sensación de que es importante...

— ¡Aún no te has decidido?

El príncipe Levi dijo con una voz molesta.

He pasado bastante tiempo charlando con Loli Súcubo.

— ... Hey, ¿por qué no resolvemos esto con un juego de cartas?

— Dime más detalles.

— Mantengamos las reglas agradables y simples. Pondremos las cartas numeradas del uno al trece sobre la mesa, y cada uno de nosotros tomara una carta. El que tome la carta de mayor valor gana. Sin embargo, el as vencerá al rey. ¿Qué piensas? Incluso un idiota puede entender estas reglas, ¿verdad?

Agarré la baraja de cartas a mi lado, las barajé y coloqué trece cartas sobre la mesa.

Después de escuchar mi explicación, el príncipe Levi se cruzó de brazos y miró intensamente las cartas.

— ¿Cuántas rondas jugaremos?

— Vamos a hacerlo como los hombres. Tendremos una ronda que lo decidirá todo.

— Muy bien. Todo lo que tengo que hacer es tomar una sola carta, ¿sí?

Parecía estarlo reflexionando seriamente, pero instantáneamente tomo una sin dudarlo.

Eso significa que es mi turno.

Miré a Loli Súcubo de pie detrás de mí.

Tenía los ojos cerrados, las manos juntas y parecía estar rezando fervientemente. Tengo un poco de curiosidad en cuanto a qué exactamente reza un demonio.

Si realmente me ayudara a ganar, probablemente rezaría a la diosa Aqua-sama a la que la gente del Culto de Axis están tan dedicados, pero probablemente no funcionaría. En primer lugar, rezar a la diosa de la suerte, Eris, sería más apropiado.

— De hecho, la conocí en persona, así que quizás podría funcionar... No, olvídaloo.

Tengo una falta de suerte casi fatal.

Por lo tanto, es frustrante, pero no tengo esperanzas cuando se trata de apostar.

Es demasiado tarde para que acuda a los dioses en busca de ayuda, así que por eso...

— ¡Elijo esta carta!

¡La única manera de lograr la victoria es a través de la habilidad!

— Voy a revelar mi carta primero. ¿Supongo que estás bien con eso?

— Lo estoy. Te dejaré hacer el primer movimiento.

El número en la carta que el príncipe Levi voltea es: un rey.

Al ver la carta en su mano, el príncipe Levi mostró una sonrisa arrogante, completamente segura de su victoria.

Ahora sé que ha estado haciendo trampa.

— H-Hey, Dust, ¿no es esto malo?

— No te asustes, Keith. Aprende de Taylor y siéntate tranquilo.

Taylor estaba sentado con las piernas cruzadas en el suelo, observando en silencio los eventos sin pronunciar una sola palabra.

— P-Pero, la carta que tomo es la carta más fuerte, ¡un rey! ¡La única manera de vencerlo es si sacas un as de estas doce cartas! ¿Sabes qué es la probabilidad? ¡Es una posibilidad entre doce, ya sabes!

— ¡Y tú nunca tienes suerte! ¿Realmente crees que puedes ganar?

Keith y Lynn me apretaron por ambos lados y comenzaron a cuestionarme.

En cuanto a los otros dos, Taylor estaba orando en silencio, mientras que Loli Súculo miraba hacia el techo con los ojos fuertemente cerrados.

Estos chicos... No tienen ni la más mínima confianza en mí.

Ignoré el ruido que hacían mis compañeros, crucé los brazos, miré la mesa y me imaginé lo que iba a pasar a continuación.

Conseguir una victoria sorpresa en tal situación. Solo alguien que puede lograr eso puede ser considerado un verdadero jugador.

Después de respirar profundamente para calmar mis nervios, levanté la cabeza y me encontré con los ojos del mocoso frente a mí. Tenía una sonrisa confiada en su cara.

Sera divertido ver esa cara rompiéndose en llanto.

— ¿Qué pasa? ¿Te estás arrepintiendo? Si se postrara ante mí y aceptas mi solicitud, no me importaría reconsiderar nuestros términos.

— Vamos, como si pudiera hacer algo tan patético...

— ¡Hey, apúrate y postrándote! ¡Pon tu frente hasta el suelo! Es un precio barato para pagar por Lolisa, ¿verdad?

— Lo siento mucho por los problemas que nuestro idiota te ha causado. ¡Date prisa y lame las botas del joven maestro!

— ¡Ustedes idiotas, no se interpongan en mi camino!

Lynn y Keith me agarraron por la parte de atrás de la cabeza y trataron de empujarme con fuerza hacia abajo.

Después de lograr sacudírmelos, uno de los guardaespaldas del príncipe agarró a Keith por obstruir el juego y lo arrastró hasta donde está Taylor.

— ¡Hey, qué estás haciendo!? Déjame ir... No, quiero decir, soy un pacifista.

Keith pensó en luchar por un momento, pero una mirada al tamaño del puño del guardaespaldas pareció ser suficiente para disuadirlo de hacerlo, y rápidamente se quedó en silencio.

— Él tiene la carta más fuerte, ¿no es así? ¡Eso significa que no hay posibilidad de ganar! ¡Nuestra derrota está casi asegurada!

Y la persona en juego, Loli Súcubo, me agarró del cuello y comenzó a sacudirme con los ojos llorosos.

— ¡Estas tratando de matarme!? ¡Nuestra derrota aún no está escrita en piedra!

— ¡Pero, pero, él tiene un rey! ¡No hay forma de que puedas vencerlo!

— ¿No escuchaste las reglas? Un rey puede ser la carta más fuerte, ¡pero hay una carta que puede vencerla!

Su expresión de llanto fue reemplazada por una expresión aturdida al escuchar mis palabras.

— ¡Por supuesto que lo sé! El único que puede vencerlo es la carta más débil, un as... ¡Ah, la más débil!

Al parecer recordó la fortuna que Sir me dio antes de que nos fuéramos, los ojos de Loli Súcubo se abrieron como nunca he visto.

— No soy bendecido por la diosa de la fortuna, pero en lugar de eso, ¡tengo el respaldo de un gran demonio!

La carta que mostré con confianza es: la tarjeta más débil, un as.

— ¡Q-Qué!? ¡Cómo pudiste sacar un as!?

El príncipe Levi, que tanto confiaba en su victoria, se puso de pie de un salto y su rey cayó de su alcance.

Sabía que saldría victorioso desde el momento en que consiguió un Rey. Después de todo, el resultado de este enfrentamiento ya se ha decidido.

Las fortunas de Sir Vanir nunca se equivocan.

— *¡De hecho, parece que estás bendecido con el destino de tomar la carta más débil posible durante tu juego más importante!*

En el momento en que recordé esas palabras, se me ocurrió una manera de asegurar una victoria en este encuentro.



Después de todo, estoy destinado a tomar la carta más débil de este juego. Y, aprendí de los juegos anteriores que el Príncipe Levi siempre tomaría la mano más fuerte posible y derrotaría instantáneamente a su oponente.

Con eso en mente, todo lo que tenía que hacer era incluir una regla donde la carta más débil pudiese derrotar a la más fuerte.

Gracias por la ayuda, Sir Vanir!

— ¡Oh, sí!

Tiré mi puño al aire y miré hacia atrás... y mis compañeros saltaban alegremente hacia mí.

— ¡Realmente lo lograste!

— Te veías realmente genial al final, ¿sabes?

— ¡Lo hiciste! ¡Lo hiciste, Dust!

— ¡Kyaa! ¡Eso fue increíble! ¡Eres increíble, Dust-san!

Una súper alegre Loli Súcubo envolvió sus brazos alrededor de mi cuello.

No llevaba casi nada, por lo que incluso su lamentable cuerpo se sentía realmente suave cuando me abrazaba con tanta fuerza.

— Si solo hubiera un poco más de carne allí...

— ¿Dijiste algo?

— No, nada de nada.

Su sonrisa me asusta un poco, así que creo que simplemente la ser.

— Perdí de nuevo. Use todos los trucos sucios que tenía, y aún perdí ante los amigos de Kazuma-dono... Tal vez termine prohibiendo los juegos de azar en este país.

Habiendo perdido cada trocito de su confianza, el Príncipe Levi se derrumbó contra la mesa, completamente inmóvil mientras murmuraba algo para sí mismo.

— Esto me hace sentir como si estuviera molestando a un niño. Bueno, ya sabes, el juego es una cuestión de suerte. No deberías estar tan deprimido por eso.

Ver al Príncipe Levi en tal estado era demasiado lamentable, así que no pude evitar ofrecer algunas palabras de aliento. Ahora que lo pienso, Kazuma lo derrotó por completo, ¿no?

Sintiendo pena por él, coloqué mi mano sobre un hombro de Loli Súcubo y la alejé de mis compañeros.

— Hey, ve a animarlo. Te enseñaré una frase mágica que revitalizará instantáneamente a cualquier hombre que la escuche.

Cuando susurré esas palabras al oído de Loli Súcubo, la actitud de admiración que tenía hacia mí desapareció por completo. Ella me dio una mirada exasperada.

— Soy una súcubo, así que es un juego de niños para mí, pero, bueno, te mostrare lo que puedo hacer.

Después de mostrarme una sonrisa confiada, se acercó al Príncipe Levi.

— Joven maestro, joven maestro.

— ¿Qué deseas? Ya eres libre de ir a donde quieras. Tenía la intención de liberarte, sin importar si ganaba o perdía, pero pensar que terminó así... Tal vez solo sea un perdedor.

Hacia un indiferente Levi, Loli Súcubo adoptó una postura que enfatizaba sus pechos.

— ¿Estás bien? ¿Por favor, alégrate? ¿Te gustaría tocar mis pechos?

¡Los senos son el remedio perfecto para la depresión! Tal técnica sería especialmente efectiva contra un mocoso que está en medio de la pubertad.

—... Pero no hay nada que tocar, ¿verdad?

— ¡Gurk!?

— ¡H-Hey, no deberías decir eso!

Al escuchar palabras tan crueles, las lágrimas volvieron a los ojos de Loli Súcubo, y me apresuré a contenerla antes de que pudiera golpearlo.

— ¡Detente! ¡Si lo golpeas, las cosas se complicarán de nuevo!

— ¡Incluso un niño se burla de mí! ¡Waaaaaaah!

Con una Loli Súcubo llorando y forcejeando, salimos del edificio.

EPÍLOGO

— Aun así, ¡fue una gran victoria la que lograste conseguir! Aunque todavía no entiendo cómo ganaste. Pero a quién le importa eso, ¿verdad? ¡Gyahahaha!

Keith, de buen humor, dijo alegremente mientras levantaba una jarra llena de cerveza.

— ¡Salud! x3

Nosotros también levantamos nuestras tazas para celebrar nuestra victoria.

En este momento, estamos teniendo una pequeña fiesta en un bar de Elroad.

Recibimos bastante dinero como compensación por lo que sucedió, más que suficiente para compensar el fracaso de la misión.

Gracias a ese dinero, puedo disfrutar de nuestra última noche en Elroad junto con mis compañeros.

— Todavía no puedo creer que alguien tan desafortunado como tú realmente pudiese ganar.

— ¡Tengo la suerte de un demonio!

La verdad es que fue por la fortuna de Sir Vanir, pero no hay necesidad de decirles eso.

— ¡Básicamente, gané gracias a mi intelecto al nivel de un genio!

— Sí, sí, a final de cuentas ganaste.

— Te alabaré solo esta vez. Lo hiciste bastante bien, para ser tú.

— Sí, la forma en que ganaste fue realmente impresionante.

Estoy rodeado de nada más que compañeros deshonestos, pero solo por hoy, creo que lo dejaré pasar. ¡Este ha sido el mejor día de mi vida!

Después de eso, bebimos hasta bien entrada la noche, y mis compañeros se retiraron uno por uno.

Salí del bar para despejarme un poco.

— Oh, es noche de luna llena.

La luna brillaba en el cielo y el viento de la noche se sentía muy bien en mi piel enrojecida.

— La luna es realmente bonita esta noche, ¿no?

— ¿Qué estás haciendo?

Me di la vuelta y vi a Loli Súcubo mirándome mientras estaba sentada en el techo del edificio.

Mi corazón dio un vuelco al verla. Tenía una cierta sensación de hechicería que estaba muy lejos de cómo solía llevarse a la tienda.

— Dust-san, ¿lo sabías? Las súcubos ven exaltados sus espíritus durante la luna llena, por lo que estamos mucho más excitadas en esas noches.

Saltó del techo y aterrizó delante de mí.

Luego, colocó un dedo en mi pecho y comenzó a trazar círculos en él.

— ¿Por qué apostaste tu preciosa espada por mí? No me digas que... me valoras... más que la espada...

La luna llena se reflejó en los ojos húmedos de Loli Súcubo cuando me miró.

Coloqué suavemente una mano en su espalda y me puse a un lado.

— ¡Bleeeeargh!

Justo a tiempo para evitar la corriente que salía de su boca.

— Exageraste. Si haces acrobacias después de haber bebido tanto, este es el resultado natural.

— Lo siento...

Después de darle una suave palmadita en la espalda para sacarlo todo, me di la vuelta, considerando brevemente la posibilidad de llevarla a cuestas a su habitación, pero lo reconsideré.

En cambio, puse mis brazos debajo de sus rodillas y su espalda y la levanté.

— Eh, ¿Dust-san?

Fallé en la misión de cuidar a una princesa, pero al menos puedo tratarte como a una princesa en su lugar. Al menos por esta noche.

Historia Extra 01: Casa Embrujada

— ¿Así que esta es la rumorada casa embrujada?

Justo enfrente de mí estaba una antigua mansión en ruinas que parecía que podría colapsarse en cualquier momento.

Originalmente era una villa de nobles, pero aparentemente, ha estado abandonada durante los últimos años.

— He oído que ha sido abandonado, pero... ¿Cuántos años han pasado? Parece que se ha dejado aquí por más de una década, al menos.

Lynn, que vino conmigo, frunció el ceño mientras miraba la mansión destruida.

— Bueno, ciertamente se siente como si un fantasma pudiese aparecer en cualquier momento.

— Solo estamos aquí para revisar las cosas, ¿de acuerdo? Taylor y Keith no están con nosotros, y además de eso, nuestro grupo no tiene un sacerdote, por lo que es imposible exorcizar fantasmas.

Invité a Loli Súcubo, ya que parece que los demonios tendrían una gran afinidad con los fantasmas, pero ella parecía estar ocupada y rápidamente me ahuyentó.

— ¿No podríamos simplemente quemarlo todo? Se ahorraría en costos cuando llegue el momento de reconstruir, por lo que también sería una ventaja.

—... Deja esos chistes.

Hoy se publicaron dos misiones en el gremio, “Investigar la casa embrujada” y “Exorcizar a los fantasmas en la casa embrujada”. Ambas ofrecían muy buenas recompensas, así que las aceptamos.

Dicho esto, no tenemos un sacerdote en nuestro grupo, así que no hay manera de exorcizar a un fantasma. Por lo tanto, el plan es recopilar cierta información antes de pasársela a la sacerdote del equipo de Kazuma para que lo maneje ella.

— ¿Pero ella estará de acuerdo en ayudarnos?

— Estará bien. La gente del Culto de Axis es famosa por su odio a los no muertos. Solo le ofreceré una bebida y ella vendrá felizmente.

Ella no es tan mala como yo, pero esa sacerdote también está eternamente endeudada. Debería ganar un poco por estar en el equipo de Kazuma, pero aun así, eso no es suficiente para mantenerse al día con sus gastos.

A ella le encanta pasar tiempo en los bares y casas de juego.

Es difícil creer que ella sea una sacerdote, pero al ver cómo se comporta el jefe del Culto de Axis, creo que eso no es extraño.

— Aun así, nos dijeron que investigáramos, pero ¿Qué tanto? ¿No podemos echar un vistazo alrededor de la mansión?

— Me pregunto... Es bastante grande, pero primero demos una vuelta alrededor de las paredes.

Los dos nos dimos un paseo por los muros exteriores de la mansión.

— No parece haber nada particularmente extraño.

— Sí... espera, espera, ¿viste a alguien por la ventana del segundo piso?

— ¡N-No digas cosas raras! No me vas a asustar con historias tan cliché...

— No, hay un fantasma aquí, ¿verdad? Así que no sería extraño que algo o lo otro apareciera allí arriba.

Lynn parecía algo enojada, pero vinimos aquí para luchar con un fantasma. Sería extraño aún si no hubiera nada extraño.

— Pero, la misión decía que sonidos y las humanas se pueden escuchar en ocasiones viniendo de la mansión en la noche. Y ocasionalmente hay signos de alguien presente. No necesariamente tiene que ser un fantasma.

— ¿Por qué estás tan desesperada por negarlo...? Oh, ya veo. Tienes miedo de los fantasmas, ¿verdad?

— ¡Claro que sí! ¡Cualquiera le temería a los fantasmas!

— Pero estabas bien tratando con zombis.

— Esas cosas tienen carne. Además, tampoco son transparentes.

¿Así es como funciona? Realmente no entiendo su lógica.

— Si no es un fantasma, eso solo deja a los aventureros sin hogar y tal vez a algunos curiosos, ¿verdad? Probablemente puedes escuchar sus voces si escuchas lo suficientemente.

Burlándome de Lynn, que parecía asustada por una vez, me puse la mano en los oídos.

— No... Date prisa...

Y oí la débil voz de una mujer dolida en los vientos.

... No, no, es solo mi imaginación. Probablemente sea solo el viento.

Y ahora escucho el sonido de algo grande y pesado arrastrado por el piso.

Lentamente me di la vuelta para ver a Lynn, su rostro estaba completamente blanco de miedo.

No, esta no es mi imaginación.

— ¡D-Date prisa y ve a revisar! ¡Me quedaré aquí y cuidaré de tu espalda!

— ¡No me presiones! Si estás tan interesada, ¿por qué no vas a comprobarlo? ¡Tomare tu mano si tienes miedo!

— ¡No hagas eso, tendré que lavarme bien las manos después! Más importante aún, escuchaste eso, ¿verdad?

— Si, lo hice. ¿Tal vez deberíamos echar un vistazo por esa ventana?

Caminé de puntillas junto a la ventana y me agaché. Lynn, a pesar de su temblor, me siguió.

No parece que Lynn se asomaría pronto, así que levanté la cabeza lentamente y miré dentro.

— Se ve realmente deteriorado desde el exterior, ¡pero el interior está muy bien mantenido!

— Pero ya tenemos esa tienda, ¿por qué necesitamos este lugar?

Dentro de la mansión había una pequeña multitud de súcubos, que se ocupaban de limpiar el lugar con trapos y trapeadores.

Vi la forma de Loli Súculo entre ellas, y ella estaba hablando con otra súculo a poca distancia de la ventana.

— Recuerdas esa inspección no hace mucho tiempo, ¿verdad? Estamos acomodando este lugar para que podamos tener un lugar para trabajar en caso de que algo así vuelva a suceder.

Así que esto es con lo que Loli Súcubo está ocupada.

— ¿Q-Qué ves?

No podía dejarle saber acerca de las súcubos, así que dije:

— Un par de jóvenes aventureros lo van a hacer.

¡Y ella me golpeó en la cabeza! ¡Por qué!?

Historia Extra 02: Un Desperdicio

Estaba vagando por las callejuelas de Axel, buscando algo que pudiera valer algo de dinero, cuando escuché débilmente la voz de una mujer y un hombre en el viento.

— Hey, ¿qué hacen un hombre y una mujer en un lugar tan desierto? Podría ser... No pueden estar haciendo eso a plena luz del día, ¿verdad? Tendré que echar un vistazo a esto en persona.

Como de costumbre, no pude pagar ni siquiera la exigua tarifa que cobra la tienda de las súcubo, así que daría la bienvenida a una situación tan erótica.

Rápidamente me acerqué a la fuente de la voz y eché un vistazo alrededor de la esquina.

— ¡Suéltame! ¡O llamaré a la policía!

— Hey, vamos, no seas tan fría. ¿Por qué no vamos a tomar unas copas? Conozco un buen lugar no muy lejos de aquí.

¿Qué? Solo es un borracho que intenta ligar con una chica.

El tipo parecía un típico delincuente común, y la mujer llevaba un gran sombrero que ocultaba la mayoría de sus rasgos desde donde yo estaba parado.

Aun así, está haciendo un trabajo realmente malo al tratar con mujeres. Nadie te seguirá si eres tan enérgico. He aprendido eso a las malas.

Uno de los trucos que utilizo a menudo para tratar con chicas es hacer que algunos de mis amigos pretendan hacer exactamente eso antes de que me lance para salvar el día. El chico parece ser más genial después de haber salvado a la chica de una situación difícil, y también se sentirían un poco endeudadas con el chico, por lo que la mayoría de ellas al menos acordarían comer juntos.

... Ahora que lo pienso, así es como conocí a Yunyun, ¿no es así? Ella se ve bastante bien desarrollada.

— Estás pidiendo compartir una bebida, pero planeas hacer cosas pervertidas una vez que el vino me haya debilitado, ¿verdad?

— ¡P-Para nada!

— Planeas proporcionar vino de sabor dulce y afirmar que está muy diluido antes de hacer todo lo posible, ¿verdad? ¿Qué planeas hacer después?

— ¡C-Cómo sabes tanto?

La mujer, aparentemente viendo a través de todos los trucos del hombre, gritó.

Ella realmente sabe mucho acerca de tales trucos. ¿Pasó por algo similar en el pasado?

No puedo verla bien desde aquí ya que su sombrero oculta la mayoría de sus rasgos, pero probablemente me agradecerá que la salve, ¿verdad? Si ella termina siendo mi tipo, puedo intentar conquistarla. Incluso si eso no funciona, probablemente al menos acepte invitarme una comida.

Nunca esperé que el escenario que usualmente establecía con mis amigos realmente sucediera algún día.

— ¡Las tácticas de mano dura como esta son las peores! Planeas recurrir a la violencia si me resisto, ¿no? Para aumentar tu excitación sexual, planeas pedirme que me quite todo lo que no sean mis calcetines, ¿no es así?

— No, realmente no quiero que me encarcelen, y tampoco soy tan desviado...

— Eh, ¿es así? He oído que los hombres disfrutan de ese tipo de situación, pero supongo que estaba equivocada. Necesito estudiar más.

El hombre se encogió después de presenciar el cambio repentino en los patrones de habla de la mujer.

— Hey, no deberías ser tan contundente... ¿Qué estás haciendo?

La chica se giró en respuesta a mi voz, y naturalmente me detuve después de ver su cara.

— Ah, ¿Dust-san? ¿Qué estás haciendo en un callejón como este?

— Esa es mi línea. ¿No está tu tienda en la otra dirección?

La mujer con la que el hombre estaba tratando de ligar era Loli Súculo, vestida con un atuendo de apariencia más elegante que el que usualmente usa para hacerse pasar por una chica del pueblo.

— Estoy haciendo investigación de campo. Hubo un cliente que solicitó una situación similar en el cuestionario, así que estoy aquí para aprender más al respecto.

— Oh, bueno, ¿no estás trabajando duro? Puede que sea un sueño, pero sigue siendo importante tener un sentido de realismo en él.

— H-Hey, ¿de qué están hablando? No me ignoren...

Cuando Loli Súcubo y yo comenzamos a charlar, el otro hombre en el callejón me gritó.

— Oh, lo siento. Ya he recolectado suficientes datos, así que puedes irte. Gracias por tu tiempo.

— Sí, claro, ¿crees que aceptare eso y me iré?

— ¡Kya...! ¡Dust-san, salvame!

Loli Súcubo gritó eso en un tono monótono, saltando detrás de mí y fingiendo tener miedo mientras abrazaba mi cintura.

— ¡Ah, no me empujes! Oh, bien, lo entiendo, así que deja de aferrarte a mí. ¡Sólo invítame a una comida! ¡Hey, échale un buen vistazo! Será un crimen si vas más allá. Puedes saberlo echando un vistazo a su cara y su pecho plano, ¿verdad?

Dicho esto, le quité el sombrero a Loli Súcubo, revelando su rostro infantil y sus activos.

— ¿Qué? Ella es sólo una niña. Maldita sea, qué perdida de tiempo.

El hombre escupió en el suelo y se fue.

Bueno, eso lo resuelve. No fue exactamente lo que había planeado, pero con esto, podré asegurar la comida para el día.

— Bien, acerca de nuestra promesa... Hey, ¿por qué estás inflando tus mejillas? Si quieras inflar algo, que sean tus senos.

— Y yo que pensé que te veías genial cuando interviste...

— ¿Eh? ¿Dijiste algo?

— Hmph. Querías comida, ¿verdad? Te compraré algo, así que agradece.

El humor de Loli Súcubo repentinamente empeoró por alguna razón, pero mientras tenga algo para comer, no tengo ninguna queja.

PALABRAS DEL AUTOR

¡Por fin, por fin, por fin llego el lanzamiento del cuarto volumen!

Realmente me apego más y más a Dust como personaje, mientras más escribo sobre él. Es muy divertido como escritor tener un personaje al que se le permite hacer cosas maliciosas, así que siempre le hago algo loco.

En el tercer volumen, Dust se involucró con Iris, pero ¿y si en el cuarto volumen, Dust vigilaba a Kazuma y su grupo cuando visitaban Elroad? Si hacemos eso, podríamos tener un tercero que observe cuán despreocupadas son sus acciones en la historia principal.

Aparte de eso, también planeé darles a Keith y a Taylor más tiempo en el centro de atención, ya que han tenido relativamente pocas apariciones a pesar de ser parte del equipo de Dust. Así que por favor espera ver sus logros (?)

Hablando del centro de atención, también se da algo de tiempo a lo que posiblemente sea el pervertido número uno en Konosuba. Originalmente planeaba que apareciera en el Volumen 2, pero pensé que podría acabar eclipsando a Dust y su grupo por completo si apareciera junto al Culto de Axis, así que no fui con eso.

Por lo tanto, lo hice volverse un poco salvaje en este volumen. Me gusta bastante este personaje, así que me hizo muy feliz poder finalmente incluirlo en la historia.

Ah, y no podemos olvidar a Loli Súcubo, también conocido como Lolisa en este volumen. Se codea muy fácilmente con Dust, así que es uno de mis personajes favoritos.

Bien, dejemos de hablar de los contenidos del Volumen cuatro y hablemos de otra cosa. ¡Pude asistir a la sesión de grabación del CD drama!

Ah~. Me quedé totalmente impresionado por las actuaciones de los Seiyuu, y me sentí completamente abrumado de principio a fin.

Dust era completamente Dust, Lynn era tan Lynn que incluso me sorprendió, Loli Súcubo es la misma Loli Sucumba adorable, Taylor es el mismo Taylor de cabeza dura, y Keith es el mismo Keith idiota (Perdonen mi vocabulario inadecuado.)

Estaba tan nervioso que no recuerdo mucho de lo que dije, pero fue una experiencia muy preciosa.

Estoy extremadamente agradecido con Akatsuki Natsume-sensei por permitirme tener una mano libre para escribir lo que deseo en cada volumen. Esto estaba en mi mente cuando estaba escribiendo, pero Elroad parece muy probable que se derrumbe ahora que Ragcraft se ha ido... ¡Haz lo mejor que puedas, Prince Levi!

¡Mishima Kurone-sensei, la ilustración de Yunyun en el Volumen 14 de Konosuba es la mejor! Kazuma y el elenco principal son increíbles, por supuesto, pero ver fotos de Yunyun que aparece bastante en este spin off me hace feliz.

Disfruto esperando ver las ilustraciones eróticas y lindas de Yuuki Hagure-sensei en todo momento. Los pechos grandes son bonitos, pero creo que los pechos modestos como los que tiene Loli Súculo también son increíbles.

Poder navegar por el nuevo libro de Mishima Kurone-sensei y ver las ilustraciones que dibuja Yuuki Hagure me hace sentir muy feliz.

A todos en el departamento editorial de Sneaker bunko, el Sr. M, que me ayudó mucho hasta este momento, y las diversas personas que ayudaron a llevar este libro a los estantes. Y todos los que ayudan a insuflar vida de los personajes en el CD drama. Les agradezco desde el fondo de mi corazón.

¡Y gracias a todos los que recogieron este libro!

Hirukuma.

PALABRAS DEL TRADUCTOR

Seré breve, bastante breve.

Este volumen salió hace bastante, y lleva un tiempo traducido, no lo saque por esperar a un colaborador pero como el si tiene vida he decidido “soltar” esto, cualquier errata o falta de coherencia es mi entera culpa. Si mi colaborar tiene tiempo luego sustituiré la versión.

Tenía intención de volver a leer este volumen para dar una impresión más fresca solo que otras cosas apremian. Pero si recuerdo a la mujer estafadora del primer capítulo, como dicen siempre hay un idiota y es del que primero que se lo encuentre.

El resto es como desde las sombras Dust y sus compañeros ayudaron (en realidad no) durante el incidente de Elroad, espero que hayan disfrutado, yo lo hice.

Esto es lo obligatorio: si este libro se llega a publicar de manera oficial en tu país (que gran chiste) por favor apoya el producto original (esto, como ya es ley se copia y pega de los anteriores volúmenes)

Si quieras leer otra de mis traducciones aquí está mi [biblioteca](#), En twitter aparezco como @ferindrad, donde los tendré al tanto del progreso de mis traducciones y demás cosas que quiera decir. Recientemente abrí un patrón he aquí el [porqué](#), y la página del [mismo](#).

Mientras traduzco algo que siempre me he prometido hacer, sin más espero nos volvamos a leer (?)

Hizo falta Yunyun.

Para todos de Ferindrad.



**PENSAR QUE ELLA
SE AVERGONZARÍA
AL USAR EL HÁBITO DE
UNA SACERDOTE...
ME DIVERTÍ MUCHO
DIBUJANDO A LOLISA.**

Yuuki Hagure



**¡FELICITACIONES POR
EL LANZAMIENTO DEL
CUARTO VOLUMEN DE
DUST! ¡ADEMÁS DE UNA
ADAPTACIÓN A MANGA,
AHORA TAMBÍEN OBTUVO
UN CD DRAMA! HARÉ MI
MEJOR ESFUERZO PARA
QUE NO TERMINE SUPERANDO
LA HISTORIA PRINCIPAL.**

Akatsuki Natsume

**¡FELICITACIONES POR EL LANZAMIENTO
DEL CUARTO VOLUMEN! ¡INCLUSO
HAY UN CD DRAMA, POR LO QUE
FINALMENTE PUEDO ESCUCHAR
LA VOZ DE LYNN! ¡VER LAS
HAZAÑAS DE DUST Y LAS
ILUSTRACIONES DE
HAGURE-SENSEI REALMENTE SON
UN ESPECTÁCULO PARA
LOS OJOS CANSADOS!**

Mishima Kurone